



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Fridge-freezer

KGF..

da	Brugsanvisning	Køle-/frysekombination	4
sv	Bruksanvisning	Kyl- och fryscombination	31
no	Bruksanvisning	Kjøle-/frysekombinasjon	57
fi	Käyttöohje	Jääkaappipakastin	83

da Indholdsfortegnelse

Sikkerheds- og advarselshenvisninger	4
Bortskaffelse	7
Leveringsomfang	7
Opstillingssted	8
lagttag rumtemperaturen og ventilationen	8
Tilslut skabet	9
Lær skabet at kende	10
Tænding af apparatet	11
Temperaturindstilling	12
Specialfunktionen	12
Alarmfunktion	13
Home Connect	14
Rumindhold	19
Køleafdeling	19
Superkøling	20
VitaFresh-afdelingen	20
Fryseafdeling	21
Frysekapacitet	21
Frysning og opbevaring	21
Indfrysning af ferske fødevarer	22
Superfrysning	23
Optøning af dybfrostvarer	23
Udstyr	23
Mærkaten "OK"	24
Sluk, ikke i brug	24
Afrimning	25
Rengør apparatet	25
Belysning (LED)	26
Sådan sparar du energi	26
Driftsstøj	27
Afhjælpning af små forstyrrelser	28
Skab-selvtest	30
Kundeservice	30

sv Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar och varningar	31
Råd beträffande skrotning	34
Medföljer leveransen	35
Platsen	35
Observera rumstemperatur och ventilation	35
Ansluta skåpet	36
Översiktsbild	36
Starta kylskåpet	38
Ställa in temperaturen	38
Extrafunktioner	39
Larmfunktion	40
Home Connect	41
Nettovolym	45
Kylutrymme	45
Superkyllningen	46
VitaFresh-delen	47

Frysutrymme	47
Fryskapacitet	48
Infrysning och förvaring	48
Frysa in färskt livsmedel	48
Superinfrysning	49
Upptining	50
Inredning	50
Dekal "OK"	51
Stänga av strömmen och ta skåpet ur drift	51
Avfrostning	51
Rengöring och skötsel	52
Belysning (LED)	53
Så här kan du spara energi	53
Driftsljud	53
Enklare fel man själv kan åtgärda	54
Skåpets självtest	56
Kundtjänst	56

no Innholdsfortegnelse

Informasjon og advarsler om sikkerhet	57
Informasjon om avhending av apparat (skrotning)	60
Leveringsomfang	61
Plasseringssted	61
Ta hensyn til romtemperaturen og ventilasjonen	61
Elektrisk tilkoppling	62
Bli kjent med apparatet	62
Slå på apparatet	64
Innstilling av temperatur	64
Særfunksjoner	65
Alarmsfunksjon	66
Home Connect	67
Nettovolum	71
Kjølerommet	72
Superkjøling	72
VitaFresh-rommet	73

Fryserom	74
Frysekapasitet	74
Frysing og lagring	74
Nedfrysing av ferske matvarer	75
Superfrysing	76
Tining av frosne varer	76
Interiøret	76
Klistremerke "OK"	77
Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk	77
Avriming	78
Rengjøring av apparatet	78
Lys (LED)	79
Slik kan du spare energi	79
Driftsstøy fra apparatet	80
Små feil som du kan utbedre selv ..	80
Selvtest på apparatet	82
Kundeservice	82

fi Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet ja varoituksset	83
Kierrätysohjeet	86
Toimituskokonaisuus	86
Sijoituspaikka	87
Huomioi sijoitushuoneen lämpötila ja ilmankierto	87
Laitteen sähköliitäntä	88
Tutustuminen laitteeseen	88
Laitteen kytkeminen päälle	90
Lämpötilan säätö	90
Lisätoiminnot	91
Hälytystoiminto	92
Home Connect	93
Käyttötilavuus	97
Jääkaappiosa	97
Pikajäähdys	98
VitaFresh-tila	98
Pakastinosa	99
Pakastusteho	99

Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen	100
Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen	100
Pikapakastus	101
Pakasteiden sulattaminen	102
Varustelu	102
Tarra "OK"	103
Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto	103
Sulatus	103
Laitteen puhdistus	104
Valaisin (LED)	105
Näin voit säästää energiaa	105
Käyntiäiset	105
Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle	106
Laitteen suorittama automaattinen testaus	108
Huoltopalvelu	108

Sikkerheds- og advarsels henvisninger

Før skabet tages i brug

Læs brugsanvisningen og monteringsvejledningen grundigt! De indeholder vigtige oplysninger om opstilling, brug og vedligeholdelse.

Fabrikanten hæfter ikke, hvis anvisningerne og advarslerne i brugsanvisningen ikke overholdes. Opbevar venligst brugs- og opstillingsvejledningen og øvrigt materiale til senere brug og giv dem videre til en senere ejer.

Teknisk sikkerhed

 Brandfare
I kølekredsløbets rør løber der små mængder af et miljøvenligt, men brændbart kølemiddel (R600a). Det beskadiger ikke ozonlaget og øger ikke drivhuseffekten. Hvis kølemidlet siver ud, kan det kvæste øjnene eller antændes.

I tilfælde af beskadigelser

- Hold åben ild og tændkilder væk fra skabet,
- luft rummet ud et par minutter,
- sluk skabet og træk stikket ud,
- kontakt en servicetekniker.

Rumstørrelsen, hvor skabet placeres, er afhængig af kølemiddelmængden i skabet. Hvis skabet lækker, kan der opstå en brandbar gas-luft-blanding, hvis opstillingsrummet er for lille. Pr. 8 g kølemiddel skal rummet være mindst 1 m³.

Kølemiddelmængden i dit skab finder du på typeskiltet inde i skabet.

Sørg under opstilling af apparatet for, at tilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

Hvis tilslutningsledningen til dette apparat beskadiges, skal den udskiftes af producenten, kundeservice eller en lignende kvalificeret person. Udføres installations- og reparationsarbejde forkert, kan der opstå væsentlig fare for brugerne.

Reparationer må kun udføres af producenten, kundeservice eller en lignende kvalificeret person.

Der må kun bruges originale dele fra producenten. Producenten kan kun sikre, at sikkerhedskravene opfyldes, hvis der bruges originale dele.

Brug ikke multistikdåser, forlængerledninger eller adaptere.



Brandfare

Bærbare multistikdåser eller bærbare netdele kan blive overophedet og medføre brand. Anbring ikke bærbare multistikdåser eller bærbare netdele bag apparatet.

Under brug

- Der må aldrig benyttes elektriske apparater i dette apparat (f.eks. varmeapparater, elektriske ismaskiner osv.).
Eksplorationsfare!
- Apparatet må aldrig afrimes eller rengøres med et damprengøringsapparat! Dampen kan komme i kontakt med elektriske dele og udløse kortslutning. Fare for elektrisk stød!
- Ud over producentens anvisninger må der ikke anvendes andre foranstaltninger til at fremskynde afrimningen.
Eksplorationsfare!
- Anvend hverken spidse eller skarpe genstande til at fjerne rim og islag. Kølemiddelrørene kan blive beskadiget. Udsivende kølemiddel kan antændes eller føre til øjenskader.

- Opbevar ikke produkter med brandbare drivgasser (f.eks. spraydåser) og ikke eksplorative stoffer.
Eksplorationsfare!
- Anvend ikke sokkel, skuffer, døre osv. som trinbræt eller støtte.
- For afrimning og rengøring træk da netstikket ud, eller slå sikringen fra. Træk i netstikket, ikke i tilslutningskablet.
- Spiritus med høj alkoholprocent må kun opbevares i tætlukkede og opretstående flasker.
- Tilsmuds ikke plastikdele og dørpakning med olie eller fedt. Plastikdele og dørpakning kan blive porøse.
- Ventilations- og udluftningsåbningerne på apparatet må aldrig dækkes til eller spærres.
- Opbevar ikke væsker i flasker og dåser (især kulsyreholdige drikkevarer) i fryseafdelingen. Flasker og dåser kan eksplodere!
- Frysevarer, der tages ud af fryseafdelingen, må aldrig puttes direkte i munden. Fare for forfrysninger!

■ Undgåelse af risici for børn og personer, der er utsat for fare:

Personer, der er i fare, er børn, personer med nedsatte fysiske, psykiske eller sansemæssige evner samt personer, der ikke råder over tilstrækkelig viden om en sikker brug af apparatet.

Sikr, at børn og personer, der er utsat for fare, har forstået farerne.

En sikkerhedsansvarlig person skal overvåge eller vejlede børn og personer, der er utsat for fare, når de bruger apparatet.

Lad kun børn, der er fyldt 8 år, bruge apparatet.

Overvåg børn under rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.

Lad aldrig børn lege med apparatet.

■ Undgå længere håndkontakt med frysevarer, is eller fordamperrør osv.
Fare for forfrysninger!

Børn i husholdningen

■ Emballage og emballagedele må ikke opbevares i nærheden af, hvor der er børn.

De kan blive kvalt, hvis de pakker sig ind i foldekartonter og folie!

■ Skabet er ikke legetøj for børn!

■ Hvis skabet har en dørlås: Opbevar nøglen uden for børns rækkevidde!

Generelle bestemmelser

Skabet er egnet

■ til køling og indfrysning af fødevarer,

■ til fremstilling af isterninger.

Dette apparat er beregnet til brug i den private husholdning og de huslige omgivelser.

Kuldekredsløbet er afprøvet for uigennemtrængelighed.

Dette apparat er i overensstemmelse med pågældende sikkerhedsbestemmelser for elektriske apparater, og er radiostøjdæmpet.

Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 2000 meter over havets overflade.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballage

Emballagen beskytter dit skab mod transportskader. Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, der kan genbruges. Vær med til at hjælpe: Bortskaf emballagen iht. gældende regler og bestemmelser.

Brug genbrugsordningerne for emballage og ældre apparater og vær med til at skåne miljøet. Er der tvivl om ordningerne og hvor genbrugspladserne er placeret, kan kommunen kontaktes.

Bortskaffelse af det gamle skab

Gamle skabe er ikke værdiløst affald! Desuden indeholder gamle skabe værdifulde stoffer, der kan genanvendes.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

Advarsel

Gamle apparater

1. Træk stikket ud.
2. Klip ledningen over og fjern stikket.
3. Lad hylder og beholdere blive i skabet, så børn ikke har så nemt ved at klatre ind i skabet!
4. Skabet er ikke legetøj for børn. Fare for kvælning!

Køleskabe indeholder kølemiddel og isolationsgas. Kølemiddel og gas skal bortskaffes iht. gældende regler og bestemmelser. Vær opmærksom på, at kredsløb og rør ikke bliver beskadiget under transporten til en miljøvenlig genbrugsstation.

Leveringsomfang

Kontroller alle dele for eventuelle transportskader efter udpakningen.

I tilfælde af reklamationer kontakt da forhandleren, hvor du har købt skabet, eller vores kundeservice.

Leveringen består af følgende dele:

- Gulvmodel
- Udstyr (modelafhængig)
- Pose med monteringsmateriale
- Brugsanvisning
- Monteringsvejledning
- Kundeservicehæfte
- Garantitillæg
- Informationer vedr. energiforbrug og støj

Opstillingssted

Placér skabet i et tørt, godt ventileret rum. Skabet bør ikke placeres et sted, hvor det er utsat for direkte sollys, og det må ikke være i nærheden af en varmekilde som komfur, radiator osv. Hvis det ikke kan undgås at placere skabet ved siden af en varmekilde, skal der anvendes en egnet isoleringsplade eller følgende mindsteafstand skal overholdes til varmekilden:

- Til elektro- og gaskomfurer 3 cm.
- Til brændeovn 30 cm.

Gulvet på opstillingsstedet må ikke kunne give efter. Forstærk evt. gulvet. Evt. ujævnheder udlignes ved at lægge noget ind under.

Vægafstand

Opstil apparatet på en sådan måde, at der er en døråbningsvinkel på 90°.

lagttag rumtemperaturen og ventilationen

Rumtemperatur

Skabet er beregnet til en bestemt klimaklasse. Klimaklassen angiver, i hvilke stuetemperaturer skabet kan arbejde.

Klimaklassen fremgår af typeskiltet, billede **12**.

Klimaklasse	Tilladt stuetemperatur
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+16 °C til 38 °C
T	+16 °C til 43 °C

Bemærk

Skabet er fuldt funktionsdygtigt inden for stuetemperaturgrænserne fra den angivede klimaklasse. Kører et skab fra klimaklassen SN ved koldere stuetemperaturer, kan beskadigelser på skabet udelukkes indtil en temperatur på +5 °C.

Ventilation

Billede **2**

Luftens på fryserens bagvæg og sidevægge bliver varm. Den opvarmede luft skal kunne cirkulere frit. I modsat fald er kompressoren tvunget til at yde mere. Dette øger strømforbruget. Derfor må ventilations- og udluftningsåbninger aldrig dækkes til eller spærres!

Tilslut skabet

Når skabet er opstillet, bør man vente i mindst 1 time, før skabet tages i brug. Under transporten kan det ske, at olien i kompressoren strømmer ind i kølesystemet.

Den indvendige side af skabet skal rengøres, før det tages i brug for første gang (se kapitel „Rengør skabet“).

Elektrisk tilslutning

Stikdåsen skal være anbragt i nærheden af apparatet og være frit tilgængelig også efter opstillingen af apparatet.

Advarsel

Fare for elektrisk stød!

Hvis tilslutningsledningen ikke er lang nok, så brug under ingen omstændigheder multistikdåser eller forlængerledninger. Kontakt i stedet kundeservice vedrørende alternativer.

Apparatet hører til i beskyttelsesklasse I. Apparatet skal tilsluttes 220–240 V/ 50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmæssig installeret stikdåse med jordledning. Stikdåsen skal være sikret med en 10 til 16 A sikring.

Kontrollér ved apparater til ikke europæiske lande, om den angivne spænding og strømtype stemmer overens med værdierne, der gælder for dit strømnet. Disse angivelser findes på typeskiltet, billede 12.

Dette skab skal forsynes med ekstra beskyttelse iht. gældende forskrifter for stærkstrøm. Dette gælder også, når et allerede eksisterende skab skiftes, der ikke er forsynet med en ekstra beskyttelse.

Formålet med den ekstra beskyttelse er at beskytte brugeren mod farlig elektrisk stød i tilfælde af fejl.

I beboelsesejendomme, der er opført efter den 1. april 1975, er alle stikdåser i køkkener og evt. også i vaskerummet forsynet med en ekstra sikring.

I lejligheder, der er opført før den 1. april 1975, er den ekstra beskyttelse sikret, hvis stikdåsen, som skabet skal tilsluttet, er sikret med et HFI-relæ.

I begge tilfælde gælder følgende:

- Ved en stikdåse til et trebenet stik skal den grøn/gule isolering tilsluttes til jordklemmen (med mærkningen -417-IEC-5019-a).
- Ved en stikdåse til et tobenet stik skal der bruges et tobenet stik. Lederen med den grøn-gule isolering skal skæres over så tæt som muligt ved stikket.

I alle andre tilfælde bør du få en fagmand til at kontrollere, hvordan man bedst kan forsyne skabet med en ekstra beskyttelse.

Det **"Elektriske råd"** anbefaler, at den krævede beskyttelse oprettes med et HFI-relæ med en udløsende nominel værdi på 0,03 Ampere.

Advarsel

Skabet må under ingen omstændigheder tilsluttes til elektroniske energisparestik.

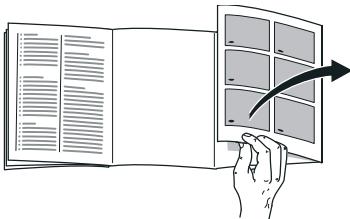
Vores skabe kan bruges med net- og sinusførte vekselrettere. Netførte vekselrettere bruges til fotovoltaikanlæg, der tilsluttes direkte til det offentlige strømnet. Til installation (f.eks. på skibe eller i bjerghytter), der ikke har nogen direkte tilslutning til det offentlige strømnet, skal der anvendes sinusførte vekselrettere.

⚠️ Advarsel

Fare for elektrisk stød!

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik). For at sikre korrekt jordforbindelse i stikkontakter i Danmark skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedel nr. 616581).

Lær skabet at kende



Klap de sidste sider med illustrationerne ud. Denne brugsanvisning gælder for flere modeller.

Modellernes udstyr kan variere.

Illustrationerne kan afvige fra modellerne.

Billede 1

* Ikke alle modeller.

- A Køleafdeling
- B VitaFresh-afdeling
- C Fryseafdeling

1–18 Betjeningselementer

19* Smør og osteboks

20 Hylde til små flasker

21 Hylde til store flasker

22 Belysning (LED)

23* Flaskehylde

24* Morgenmadssæt

- 25 Skilleplade med fugtighedsregulator
- 26 Grøntsagsbeholder
- 27 Ekstra kold beholder
- 28 Frostvarebeholder

Betjeningselementer

Billede 4

- 1 **Temperaturviser fryseafdeling**
Tallene svarer til de indstillede temperaturer i fryseren i °C.
- 2 **Indikator ALARM**
Fremhæves, hvis det er for varmt i fryseafdelingen, eller hvis døren til fryseafdelingen er åben i for lang tid.
- 3 **Indikator superfreeze**
Fremhæves, når superfrysning er tændt.
- 4 **Temperaturvisning VitaFresh**
Viser den indstillede temperatur for VitaFresh-rummet.
- 5 **Indikator sabbath**
Fremhæves, når Sabbath-funktionen er tændt.
- 6 **Indikator alarm**
Lyser, hvis døren til køleafdelingen er åben i for lang tid.
- 7 **Temperaturvisning køleafdeling**
Tallene svarer til de indstillede temperaturer i køleafdelingen i °C.
- 8 **Indikator supercool**
Fremhæves, når superkøling er tændt.
- 9 **Indikator vacation mode**
Fremhæves, når feriefunktionen er tændt.

- 10 **Tastespærre-funktion „lock“**
Når denne funktion er tændt, er det ikke muligt at foretage indstillinger via betjeningselementerne.
- 11 **Tast lock/alarm off**
Tasten bruges til at
- slukke for advarselstonen (se kapitlet „Alarmfunktion“)
 - tænde og slukke for tastespærren.
- 12 **Indikator „eco mode“**
Fremhæves, når eco-funktionen er tændt.
- 13 **Valgtast til skabsområde**
Tryk gentagne gange på valgtasten, hvis du ønsker at foretage indstillinger for et skabsområde.
- 14 **Indikator ALARM**
Fremhæves, hvis det er for varmt i apparatet.
- 15 **Indstillingstaster „+/-“**
Tasterne bruges til at indstille temperaturerne for køle- og fryseafdelingen.
- 16 **Super-taste**
Bruges til at tænde for funktionerne super-køling (køleafdeling) samt super-frysning (fryseafdeling) (se kapitel Super-køling og se kapitel Super-frysning).
- 17 **„mode“ taste**
Til valg af specialfunktioner. Se kapitel „Specialfunktioner“.
- 18 **Indikator freshness mode**
Fremhæves, når friskfunktionen er tændt.

Tænding af apparatet

1. Sæt først stikket i tilslutningen bag på apparatet. Kontrollér, at stikket er sat helt i.
2. Sæt så den anden ende af kablet i stikdåsen.

Nu er apparatet tændt, og der høres en advarselstone.

Tryk på tasten lock/alarm off for at slukke for advarselstonen.

Indikatoren ALARM slukker, så snart apparatet har nået den indstillede temperatur.

De forindstillede temperaturer nås efter flere timer. Læg ikke fødevarer i apparatet forinden.

Følgende temperaturer er anbefalet på fabrikken:

- Fryser: -18 °C
- VitaFresh-afdeling: 0 °C til 2 °C
- Køleskab: +4 °C

Tips i forbindelse med brug

- Efter apparatet er blevet tændt, kan der gå flere timer, indtil de indstillede temperaturer er nået.
- Takket være det fuldautomatiske NoFrost-system dannes der ikke is i fryseafdelingen. Afrimning er ikke nødvendig.
- Hvis døren til fryseren ikke kan åbnes umiddelbart efter, at den er blevet lukket, ventes et øjeblik, indtil det opståede overtryk er udlignet.
- Kabinetts frontsider og sidevægge opvarmes en smule. Dette forhindrer dannelsen af kondensvand.

Temperaturindstilling

Billede 4

Køleafdeling

Temperaturen kan indstilles fra +2 °C til +8 °C.

1. Tryk på valgtasten 13, til indikatoren for køleafdeling 7 er aktiveret.
2. Tryk på +/- tasten 14, til den ønskede temperatur vises.

Sarte levnedsmidler bør ikke opbevares over +4 °C.

VitaFresh-afdeling

Temperaturen kan indstilles fra -1 °C til 3 °C.

1. Tryk på valgtasten 13, til indikatoren VitaFresh 4 er aktiveret.
2. Tryk på +/-tasten, til den ønskede temperatur vises.

Fryseafdeling

Temperaturen kan indstilles fra -16 °C til -24 °C.

1. Vælg fryseafdelingen med °C-tasten.
2. Tryk på „+/-“tasten, til den ønskede temperatur vises.

Specialfunktionen

Billede 4

Friskfunktion

Med friskfunktionen holdes fødevarer friske i endnu længere tid.

Tænd:

Tryk gentagende gange på mode-tasten, til indikatoren freshness mode vises.

Apparatet indstiller automatisk følgende temperaturer:

- Køleafdeling: + 2 °C
- VitaFresh-afdeling: 0 °C
- Fryseafdeling: forbliver uændret

Sluk:

Tryk gentagende gange på mode-tasten, til indikatoren freshness mode slukker.

eco-funktion

Med eco-funktionen stilles apparatet på energibesparende drift.

Tænd:

Tryk gentagende gange på mode-tasten, indtil indikatoren „eco mode“ vises.

Apparatet indstiller automatisk følgende temperaturer:

- Køleskab: +8 °C
- VitaFresh-afdeling: +3 °C
- Fryser: -16 °C

Sluk:

Tryk gentagende gange på mode-tasten, indtil indikatoren „eco mode“ slukker.

Ferie-funktion

Er du væk i længere tid, kan du stille skabet på den energibesparende ferie-funktion.

Temperaturen i køleafdelingen stilles automatisk på +14 °C.

Opbevar ikke fødevarer i køleafdelingen i denne tid.

Tænd:

Tryk gentagende gange på mode-tasten, til indikatoren vacation mode vises.

Apparatet indstiller automatisk følgende temperaturer:

- Køleafdeling: +14 °C
- VitaFresh-afdeling: +14 °C
- Fryseafdeling: forbliver uændret

Bemærk

I VitaFresh-displayet vises “-,,.

Sluk:

Tryk gentagende gange på mode-tasten, til indikatoren vacation mode slukker.

Sabbath-funktion

Når Sabbath-funktionen tændes, slukkes følgende indstillinger:

- Akustiske signaler
- Indvendig belysning
- Meldinger i displayfeltet
- Baggrundsbelysningen i displayfeltet reduceres
- Taster spærres

Tænd og sluk Sabbath-funktion:

Tryk på tasten super i 15 sekunder.

Tastespærre-funktion Lock

For at tænde og slukke for tastespærret skal man trykke på lock/alarm off-tasten i 5 sekunder.

Når funktionen er tændt, fremhæves indikatoren .

Betjeningsfeltet er nu beskyttet mod utilsigtet betjening.

Undtagelse for tastespærren:

For at slukke for tastespærren, og hvis der høres en advarselstone, kan der trykkes på tasten lock/alarm off.

Alarmfunktion

I følgende tilfælde kan en alarm udløses.

Døralarm

Døralarmen går i gang, og i temperaturvisningen for køleafdelingen 7 eller i temperaturvisningen for fryseafdelingen 1 vises ALARM, hvis den pågældende dør står åben i for lang tid. Døralarmen slukker igen, så snart den pågældende dør lukkes.

Temperaturalarm

Temperaturalarmen går i gang, hvis det er for varmt i apparatet, og der er fare for, at fødevarerne bliver ødelagt. Der høres en intervaltone, og i temperaturindikatoren for fryseafdelingen 1 vises ALARM.

Temperaturalarmen kan forekomme i disse situationer:

- Ibrugtagning af apparatet
Læg først fødevarer i apparatet, når det har nået den indstillede temperatur.

- Ilægning af store mængder ferske fødevarer
Tænd for superfrysning, før der ilægges store mængder ferske fødevarer. Undgå kontakt mellem ferske og allerede frosne fødevarer.
- Apparatets dør er åben i meget lang tid
Kontrollér, om fødevarerne er delvist eller helt optøet. Indfrys ikke delvist eller helt optøede fødevarer igen.
- Et andet køleapparat (side-by-side-opstilling) eller andre varmekilder opvarmer apparatet
Ring til kundeservice, og spørg om muligheder for at isolere apparatet.

Bemærk

Helt eller delvis optøede frysevarer må ikke fryses igen. Varerne bør laves til færdigretter (koges eller steges) og fryses igen.

Den maksimale opbevaringstid gælder så ikke længere.

Temperaturvisningen viser i 5 sekunder den varmeste temperatur, der har været i fryseafdelingen. Herefter vises den indstillede temperatur igen.

Sluk alarm

Tryk på tasten lock/alarm off for at slukke for advarselstonen.

Home Connect

Dette apparat kan bruges med Wi-Fi og kan fjernstyres via en mobil slutenhed.

Bemærk

Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

Hvis apparatet ikke er forbundet med et hjemmenetværk, fungerer det som et køleapparat uden netværkstilslutning og kan stadig betjenes manuelt via betjeningselementerne.

Forbind apparatet med en Home Connect Wi-Fi-dongle for at bruge Home Connect-funktionerne.

Hvis der ikke er vedlagt nogen Home Connect Wi-Fi-dongle til apparatet, kan den bestilles hos kundeservice.

Bemærk

Isætning og udtrækning af stikket i apparatets bagside er vanskeligere end forventet. Sørg for, at stikket er sat helt i.

Anbring Home Connect Wi-Fi-donglen i 1 meters højde.

Henvisninger

- Overhold sikkerheds- og advarselshenvisningerne i denne brugsanvisning, og sørg for, at disse også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-appen fra et sted uden for hjemmet.
Overhold også henvisningerne i Home Connect-appen.
- Betjening på apparatet har altid forrang for betjening via Home Connect-appen. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene apparatet via appen.

Opsætning af Home Connect

Henvisninger

- Overhold anvisningerne i Home Connect-tillægget, der kan downloades på <http://www.bosch-home.com> i forbindelse med vejledningerne. Indtast hertil apparatets E-nummer i søgerfeltet.
- Vent mindst to minutter, efter apparatet er tændt, indtil den interne apparatinitialisering er afsluttet. Opsæt først derefter Home Connect.
- For at der kan foretages indstillinger via Home Connect, skal Home Connect-appen være installeret på den mobile slutenhed. Overhold dertil anvisningerne i den medfølgende dokumentation fra Home Connect. For at foretage indstillingerne skal de trin følges, som anvises i appen.
- Hvis apparatet ikke betjenes i længere tid, lukkes Home Connect-menuen automatisk. Henvisninger vedrørende åbning af Home Connect-menuen findes i starten af det pågældende kapitel.

Automatisk forbindelse med hjemmenetværket (WLAN)

Hvis der er en WLAN-router med WPS-funktion til rådighed, kan køleapparatet automatisk forbindes med hjemmenetværket.

1. Tryk samtidigt på super-tasten og lock/alarm off-tasten for at åbne Home Connect-menuen.

Indikatoren viser **Cn**.

Bemærk

Tryk på begge taster på nøjagtig samme tid. Tastbetjeningen spærres, hvis der i længere tid kun trykkes på lock/alarm off-tasten. Tryk så længe på lock/alarm off-tasten igen, indtil spærringen ophæves.

2. Tryk på °C -tasten igen og igen, indtil indikatorerne viser **AC** og **oF**.
3. Tryk på tasten +.
Apparatet er klar til den automatiske forbindelse.
Indikatoren viser en animation i 2 minutter.
I dette tidsrum udføres følgende trin.
4. Aktivér WPS-funktionen på hjemmenetværksrouteren (f.eks. via WPS/WLAN-tasten, oplysningerne herom findes i dokumentationen til routeren).
 - Ved oprettet forbindelse blinker **on** i køleapparatets indikator.
Nu kan køleapparatet forbindes med appen.
 - Hvis indikatoren viser **oF**, kunne der ikke oprettes forbindelse.
Kontrollér, om køleapparatet befinner sig inden for hjemmenetværkets (WLAN) rækkevidde.
Gentag proceduren, eller udfør manuel forbindelse.

Manuel forbindelse med hjemmenetværk (WLAN)

Hvis den tilgængelige WLAN-router ikke råder over nogen WPS-funktion, eller der ikke er kendskab til dette, kan køleapparatet forbindes manuelt med hjemmenetværket.

- Tryk samtidigt på super-tasten og lock/alarm off-tasten for at åbne Home Connect-menuen.

Indikatoren viser **Cn**.

Bemærk

Tryk på begge taster på nøjagtig samme tid. Tastbetjeningen spærres, hvis der i længere tid kun trykkes på lock/alarm off-tasten. Tryk så længe på lock/alarm off-tasten igen, indtil spærringen ophæves.

- Tryk på °C -tasten igen og igen, indtil indikatorerne viser **SA** og **oF**.

- Tryk på tasten +.

Apparatet er klar til den manuelle forbindelse.

Indikatoren viser en animation i 5 minutter.

I dette tidsrum udføres følgende trin.

- Køleapparatet har nu oprettet et eget WLAN-netværk med netværksnavnet **HomeConnect**.

Der kan nu fås adgang til dette netværk med den mobile slutenhed.

- Åbn WLAN-indstillingerne i den mobile slutenheds indstillingsmenu.

- Forbind den mobile slutenhed med WLAN-netværket **HomeConnect**.

Password: **HomeConnect**

Forbindelsesetableringen kan tage op til 60 sekunder.

- Åbn Home Connect-appen på den mobile slutenhed efter oprettet forbindelse.

Appen søger efter køleapparatet.

- Så snart køleapparatet er fundet, indtastes netværksnavnet (SSID) og passwordet (Key) til eget hjemmenetværk (WLAN) i de pågældende felter.

- Bekræft med knappen **Overfør til husholdningsapparater**.

- Ved oprettet forbindelse blinker **on** i køleapparatets indikator.

Nu kan køleapparatet forbindes med appen.

- Hvis indikatoren viser **oF**, kunne der ikke oprettes forbindelse.

Indtast passwordet igen, og sørg for at skrive det korrekt.

Kontrollér, om køleapparatet befinner sig inden for hjemmenetværkets (WLAN) rækkevidde.

Gentag proceduren.

Forbindelse af køleapparat med Home Connect app

Når der er oprettet forbindelse mellem køleapparat og hjemmenetværk, kan køleapparatet forbindes med appen.

- Tryk samtidigt på super-tasten og lock/alarm off-tasten for at åbne Home Connect-menuen.

Indikatoren viser **Cn**.

Bemærk

Tryk på begge taster på nøjagtig samme tid. Tastbetjeningen spærres, hvis der i længere tid kun trykkes på lock/alarm off-tasten. Tryk så længe på lock/alarm off-tasten igen, indtil spærringen ophæves.

2. Tryk på °C -tasten igen og igen, indtil indikatorerne viser **PA** (Pairing = Forbind med app) og **oF**.
3. Tryk på tasten **+** for at forbinde apparatet med appen.
Indikatoren viser en animation.
Så snart køleapparat og app er forbundet, viser indikatoren **on**.
4. Åbn appen, og vent, indtil køleapparatet vises.
Bekræft forbindelsen mellem appen og køleapparatet med **Tilføj**.
Hvis køleapparatet ikke vises automatisk i appen, så tryk på **Tilføj apparat**, og følg anvisningerne. Så snart dit køleapparat vises, så tilføj det med **+**.
5. Følg appens anvisninger, indtil proceduren er afsluttet.

- Indikatorerne viser **PA** og **on**.
Køleapparatet har oprettet forbindelse med appen.
- Hvis forbindelsen er mislykket, kontrollér da, om den mobile slutenhed er forbundet med hjemmenetværket (WLAN).
Forbind derefter køleapparatet med appen igen.
- Hvis indikatoren viser **Er**, nulstil da Home Connect-indstillingerne, og udfør oprettelsen igen fra start.

Kontrollér signalstyrke

Signalstyrken bør kontrolleres, når forbindelsesetableringen ikke fungerer.

1. Tryk samtidigt på super-tasten og lock/alarm off-tasten for at åbne Home Connect-menuen.

Indikatoren viser **Cn**.

Bemærk

Tryk på begge taster på nøjagtig samme tid. Tastbetjeningen spærres, hvis der i længere tid kun trykkes på lock/alarm off-tasten. Tryk så længe på lock/alarm off-tasten igen, indtil spærringen ophæves.

2. Tryk på °C -tasten igen og igen, indtil indikatoren viser **SI**. I den anden indikator vises en værdi mellem 0 (ingen modtagelse) og 3 (fuld modtagelse).

Bemærk

Signalstyrken bør være mindst 2. Hvis signalstyrken er for lav, kan forbindelsen afbrydes. Stil router og køleapparat tættere på hinanden, sørg for, at forbindelsen ikke forstyrres af skærrende vægge, eller installér en repeater for at forstærke signalet.

Nulstilling af Home Connect-indstillinger

Hvis forbindelsesetablering ikke fungerer, hvis køleapparatet skal tilmeldes på et andet hjemmenetværk (WLAN), kan Home Connect-indstillingerne nulstilles:

1. Tryk samtidigt på super-tasten og lock/alarm off-tasten for at åbne Home Connect-menuen.

Indikatoren viser **Cn**.

Bemærk

Tryk på begge taster på nøjagtig samme tid. Tastbetjeningen spærres, hvis der i længere tid kun trykkes på lock/alarm off-tasten. Tryk så længe på lock/alarm off-tasten igen, indtil spærringen ophæves.

2. Tryk på °C -tasten igen og igen, indtil indikatorerne viser **rE** og **oF**.

3. Tryk på tasten +.

- Indikatoren viser en kort animation og derefter igen **oF**.

Home Connect-indstillingerne er nulstillet.

- Hvis indikatoren viser **Er**, startes nulstillingen igen, eller kundeservice kontaktes.

Kundeservice-adgang

Når du kontakter kundeservice, kan den få adgang til dit apparat og registrere dets status, efter du har givet tilladelse til dette. Dertil skal apparatet være forbundet med hjemmenetværket.

Videre oplysninger om kundeservice-adgang og dens tilgængelighed i dit land findes på www.home-connect.com i området Help & Support.

1. Kontakt kundeservice.

2. Bekræft start af kundeservice-adgang i appen.

Under kundeservice-adgang vises symbolet CS i betjeningsfeltet.

3. Så snart kundeservice har samlet de nødvendige informationer, afslutter den adgangen.

Bemærk

Fjerndiagnosen kan afbrydes før tid ved at deaktivere kundeservice-adgang i Home Connect-appen.

Henvisning vedrørende databeskyttelse

Første gang Home Connect-køleapparatet forbindes med et WLAN-netværk, der er forbundet med internettet, sender køleapparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets kode samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Køleapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.
- Status for en eventuel forinden udført nulstilling til fabriksindstillingen.

Denne førstegangsregistrering forbereder brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig, når Home Connect skal bruges første gang.

Bemærk

Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Oplysninger om databeskyttelse kan hentes i Home Connect-appen.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Robert Bosch Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Der findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på internettet under adressen <http://www.bosch-home.com> på produktsiden for det pågældende apparat under de ekstra dokumenter.



2,4 GHz bånd: Maks. 100 mW.

Rumindhold

Angivelserne vedr. effektiv volumen findes på typeskiltet i skabet. Billede 12

100% udnyttelse af frysevolumen

Beholderne kan tages ud for at få plads til den maks. mængde frysevarer. Fødevarerne kan så stables direkte på hylden og på bunden af fryseafdelingen.

Bemærk

Undgå at fødevarerne kommer i kontakt med bagvæggen. Ellers forringes luftcirkulationen.

Fødevarer eller emballage kan fryse fast til bagvæggen.

Udstyrsdele tages ud

Frostvarebeholderne trækkes helt ud, den forreste del løftes op og tages ud.

Billede 9

Køleafdeling

Køleafdelingen er det ideelle opbevaringssted til kød, pålæg, fisk, mælkeprodukter, æg, færdigretter og bagværk.

Vær opmærksom på følgende under ilægningen

- Læg friske, ikke beskadigede fødevarer i apparatet. På den måde bevares kvalitet og friskhed i længere tid.
- Ved færdigprodukter og påfyldte varer skal producentens mindste holdbarhedsdato eller forbrugsdatoen overholdes.
- For at bevare aroma, farve og friskhed skal fødevarerne placeres godt emballeret eller tildækket. Derved undgås smagsoverførsel og misfarvning af plastdelene i køleafdelingen.
- Varme retter og drikke må først afkøles, før de sættes i apparatet.

Bemærk

Ventilations- og udluftningsåbninger i køleafdelingen må ikke dækkes til eller spærres med fødevarer, da dette forringes luftcirkulationen. Fødevarer som ligger umiddelbart foran ventilations- og udluftningsåbningerne kan fryse, da den udstrømmende luft er meget kold.

Læg mærke til kuldezonerne i køleafdelingen

Luftcirkulationen i køleafdelingen sørger for, at der opstår forskellige kuldezoner:

- Koldeste zoner er foran luftudgangsåbningerne og i friskkølrummet, billede 1/26.

Bemærk

De koldeste zoner er velegnet til opbevaring af sarte fødevarer (f. eks. fisk, pålæg, kød).

- Varmeste zone er ved døren, helt oppe.

Bemærk

Opbevar f.eks. hård ost og smør i den varmeste zone. På den måde kan hårde ost udvikle sin aroma, og smørret kan smøres på uden problemer.

Superkøling

Er superkøling tændt, køles køleafdelingen så meget som muligt i ca. 6 timer. Herefter stilles temperaturen automatisk tilbage på den temperatur, som var indstillet før superkøling.

Superkøling tændes f. eks.

- Før ilægning af store mængder fødevarer.
- Til hurtig-køling af drikkevarer.

Tænd og sluk

Billede **4**

1. Vælg køleafdelingen med °C-tasten.
2. Tryk på super-tasten.

Indikatoren supercool lyser.

Der skal ikke slukkes for superkølingen. Efter 6 timer skifter skabet automatisk tilbage til den tidligere indstillede temperatur.

Bemærk

Er superkøling tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

VitaFresh-afdelingen

Temperaturen i den ekstra kolde afdeling holdes omkring 0 °C. Den lave temperatur og den optimale luftfugtighed sikrer ideelle opbevaringsbetingelser for ferske fødevarer.

I den ekstra kolde afdeling kan fødevarer holdes friske i op til tre gange så lang tid som i den normale køleafdeling – derved bevares friskhed, næringsstoffer og smag i endnu længere tid.

Grøntsagsbeholder

Billede **7**

Grøntsagsbeholderen er det optimale opbevaringssted til frisk frugt og grønt. Luftfugtigheden kan tilpasses i grøntsagsbeholderen med skillepladens fugtighedsregulator og en speciel tætning.

Luftfugtigheden i grøntsagsbeholderen kan indstilles alt efter type og mængde af fødevarer der opbevares:

- overvejende frugt samt ved høj påfyldning – lavere luftfugtighed
- overvejende grønt samt ved blandet påfyldning eller lille påfyldning – højere luftfugtighed

Henvisninger

- Kuldemodtagelig frugt (f.eks. ananas, bananer, papaja og citrusfrugter) og grøntsager (f. eks. auberginer, agurker, squash, paprika, tomater og kartofler), bør opbevares uden for køleskabet ved temperaturer på ca. +8 °C til +12 °C for at bevare den optimale kvalitet og aroma.

- Kondensvand kan dannes i grøntsagsbeholderen afhængigt af, hvad der opbevares og hvor meget der opbevares. Fjern kondensvandet med en tør klud og tilpas luftfugtigheden i grøntsagsbeholderen vha. fugtighedsregulatoren.

Ekstra kold beholder

Billede 1/26

Opbevaringsklimaet i den ekstra kolde beholder er velegnet til opbevaring af fisk, kød, pålæg, ost og mælk.

Opbevaringstider (ved 0 °C)

Afhængigt af indkøbskvaliteten

Frisk fisk, alt godt fra havet	op til 3 dage
Fjerkræ, kød (kogt/stegt)	op til 5 dage
Okse, svin, lam, pølser (pålæg)	op til 7 dage
Røget fisk, brokkoli	op til 14 dage
Salat, fennikel, abrikosser, blommer	op til 21 dage
Blød ost, jogurt, kvark, kærnemælk, blomkål	op til 30 dage

Fryseafdeling

Brug fryseren

- Til opbevaring af dybfrosne madvarer.
- Til fremstilling af isterninger.
- Til indfrysning af friske levnedsmidler.

Bemærk

Sørg for at døren til fryseren altid er lukket! Hvis døren står åben, tør madvarerne op! Fryseren tiliser hurtigt. Desuden: øges strømforbruget!

Frysekapacitet

Oplysninger om frysekapaciteten findes på typeskiltet. Billede 12

Forudsætninger for frysekapaciteten

- Tænd for superfrysning, før de friske fødevarer lægges ind i fryseafdelingen (se kapitel „Superfrysning“).
- Tag beholder ud; stabl fødevarerne direkte på hylden og på bunden af fryseafdelingen.
- Store mængder fødevarer skal helst anbringes i den øverste afdeling. Der frysес de særligt hurtigt og således også skånende.

Frysning og opbevaring

Køb af dybfrostvarer

- Emballagen må ikke være beskadiget.
- Iagttag holdbarhedsdatoen.
- Temperatur i salgskummen skal være -18 °C eller koldere.
- Dybfrostvarer skal helst transporteres i en termopose og lægges så hurtigt som muligt i fryseren.

Vær opmærksom på følgende under placeringen

- Større mængder fødevarer skal helst nedfrysес i den øverste afdeling. Der frysес de særligt hurtigt og således også skånende.
- Fødevarerne bredes ud i afdelingerne resp. i frostvarebeholderne.

Bemærk

Allerede frosne fødevarer må ikke komme i berøring med de friske fødevarer, der skal fryses. Dybfrosne fødevarer skal evt. stables om i andre frostvarebeholdere.

Opbevaring af frostvarer

Skub frostvarebeholderen helt ind for at sikre en korrekt luftcirculation.

Indfrysning af ferske fødevarer

Brug kun friske og fejlfrie fødevarer til indfrysning.

Grøntsager bør blanches inden frysning for at holde på næringsværdier, aroma og farve så godt som muligt. Det er ikke nødvendigt at blanchere aubergine, paprika, zucchini og spargel.

Litteratur om indfrysning og blanchering kan købes i en almindelig boghandel.

Bemærk

Allerede frosne fødevarer må ikke komme i berøring med de friske fødevarer, der skal fryses.

- Egnede frysevarer:

Bagværk, fisk og alt godt fra havet, kød, vildt, fjerkræ, grøntsager, frugt, krydderurter, æg uden skal, mælkeprodukter (f. eks. ost, smør og kvark), færdigretter og madrester som f. eks. suppe, sammenkogte retter, kogt kød og fisk, kartoffelretter, gratin og søde retter.

- Ikke egnede frysevarer:
Grøntsager, der normalt spises i rå tilstand (f. eks. bladsalater eller radisser), æg med skal, vindruer, hele æbler, pærer og ferskner, hårdkogte æg, yogurt, tykmælk, crème fraîche og mayonnaise.

Frysevarer pakkes ind

Varerne skal pakkes lufttæt, så de ikke mister deres smag eller tørrer ud.

1. Fødevarerne pakkes ind.
2. Tryk luften ud.
3. Pakkerne lukkes lufttæt.
4. Pakken mærkes omhyggeligt med indhold og dato.

Egnet indpakningsmateriale:

Filmfolie, alufolie og frysebeholdere. Disse produkter findes i specialforretninger.

Uegnet indpakningsmateriale:

Indpakningspapir, pergamentpapir, cellofan, affaldsposer og brugte indkøbpsposer.

Egnet lukkemateriale:

Gummibånd, plastikclips, bindetråd, kuldebestandig tape eller lignende.

Poser og rørfolier i polyætylen kan lukkes med et foliesvejseapparat.

Frostvarernes holdbarhed

Holdbarheden afhænger af fødevarernes art.

Ved en temperatur på -18 °C:

- Fisk, pålæg, færdigretter og bagværk:
op til 6 måneder
- Ost, fjerkræ og fisk:
op til 8 måneder
- Frugt, grønt:
op til 12 måneder

Superfrysning

Fødevarerne skal frysес igennem så hurtigt som muligt, så vitaminer, næringsværdier, udseende og smag bevares bedst muligt.

Tænd for superfrysning et par timer, før de friske fødevarer lægges i fryseafdelingen, for at undgå en uønsket temperaturstigning.

Normalt rækker 4–6 timer.

Skabet arbejder konstant og der opnås en meget lav temperatur i fryseafdelingen.

Skal den maks. frysekapacitet udnyttes, skal „Superfrysning“ tændes 24 timer, før de friske fødevarer lægges i skabet.

Mindre mængder fødevarer (indtil 2 kg) kan nedfrysес uden aktivering af superfrysning.

Bemærk

Er superfrysning tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

Tænd og sluk

Billede 4

1. Vælg fryseafdelingen med °C-tasten.
2. Tryk på super-tasten.

Indikatoren superfreeze lyser.

Der skal ikke slukkes for superfrysningen. Efter ca. 2 ½ dage skifter skabet automatisk tilbage til den tidligere indstillede temperatur.

Optøning af dybfrostvarer

Alt efter art og anvendelsesformål er der følgende muligheder:

- ved stuetemperatur
- i køleskabet
- i den elektriske ovn, med/uden varmluftventilator
- i mikrobølgeovnen

Pas på

Helt eller delvis optøede frysevarer må ikke frysес igen. Varerne bør laves til færdigretter (koges eller steges) og frysес igen.

Den maksimale opbevaringstid af frostvarerne gælder herefter ikke mere.

Udstyr

Hylder og beholdere

Hylderne i skabet og beholderne i døren kan flyttes efter behov: Træk hylden frem, tryk den ned og sving den ud til siden. Løft beholderen og tag den ud.

Ekstraudstyr

(ikke alle modeller)

Smør og osteboks

Smørrummet åbnes ved at trykke let på smørrummets klap.

Løft rummet forneden og tag det ud til rengøring.

MorgenmadssætBillede **5**

Morgenmadssættets beholdere kan tages ud enkeltvis og fyldes.

Morgenmadssættet kan tages ud til fyldning eller tømning. Løft hertil morgenmadssættet og træk det ud. Beholderens holder kan forskydes.

FlaskehyldeBillede **6**

Flaskehylden er god til at lægge flasker på.

IsterningebakkeBillede **11**

1. Fyld isterningsbakken $\frac{3}{4}$ med drikkevand og stil den ind i fryseafdelingen.
2. Er isterningsbakken frosset fast, må den kun løsnes med en uskarp genstand (skaftet på en ske).
3. Hold isterningsbakken kortvarigt ind under rindende vand eller vrid den lidt for at løsne isterningerne.

FrysekalenderBillede **10**

Undgå at overskride opbevaringstiden for at undgå kvalitetsforringelse i frysevarerne. Tallene ved siden af symbolerne angiver den tilladte opbevaringstid i måneder. Overhold produktions- eller holdbarhedsdatoen ved almindelige dybfrostvarer.

Fryseelement

Fryseelementet kan f.eks. også tagges ud til midlertidig køling af fødevarer f.eks. i en køletaske.

Ved strømsvigt eller en fejl forsinke fryseelementet opvarmningen af frysevarerne.

Mærkaten "OK"

(ikke alle modeller)

Med mærkaten "OK" kan det kontrolleres, om de anbefalede sikre temperaturområder for fødevarer på $+4^{\circ}\text{C}$ eller kaldere er opnået i kølerummet. Hvis mærkaten ikke viser "OK", så sænk temperaturen trinvist.

Bemærk

Efter ibrugtagning af apparatet kan det vare op til 12 timer, før den indstillede temperatur er opnået.

**Korrekt indstilling****Sluk, ikke i brug****Slukning af apparatet**

Tryk på tasten "-" i 10 sekunder. Kompressoren slukker.

Tryk på tasten "+" i 10 sekunder for at tænde kompressoren igen.

Apparatet tages ud af drift

Hvis apparatet ikke skal anvendes gennem en længere periode:

1. Slå sikringen fra eller træk netstikket ud.
2. Rengør apparatet.
3. Lad skabsdøren stå åben.

Bemærk

For at undgå skader på apparatet skal dørene til apparatet være åbnet så meget, at de bliver stående åbne af sig selv. Sæt ikke nogen genstande i klemme i døren for at holde den åben.

Afrimning

Køleafdeling

Når apparatet er i brug, dannes tøvandsdråber eller rim på bagsiden af køleafdelingen. Da bagvæggen afrimes automatisk, er det ikke nødvendigt at fjerne rimen eller tøvandsdråberne.

Fryseafdeling

Takket være det fuldautomatiske NoFrost-system danner der sig ikke is i fryseren. Afrimning er ikke nødvendig.

Rengør apparatet

Pas på

- Brug ikke sand-, klorid- eller syreholdige rengørings- og opløsningsmidler.
- Brug ikke skurende eller skarpe svampe.
På de metalliske overflader kan det blive ridset.
- Hylder og beholdere må aldrig vaskes i opvaskemaskinen.
Delene kan deformeres!

Vand fra rengøringen må ikke trænge ind i følgende områder:

- Betjeningselementer
- Belysning
- Ventilationsåbninger
- Åbninger i skillepladen

Fremgangsmåde:

1. Slå sikringen fra, eller træk netstikket ud.
2. Tag frostvarerne ud af apparatet, og læg dem på et køligt sted. Anbring fryseelementet (hvis til stede) oven på fødevarerne.
3. Vand fra rengøringen må ikke trænge ind i betjeningselementerne, belysningen, ventilationsåbningerne eller i skillepladens åbninger!
Rengør apparatet med en blød klud og lunkent vand, der er tilsat en smule pH-neutralt opvaskemiddel.
4. Dørpakningen skal kun vaskes af med rent vand og derefter gnides grundigt tør.
5. Tilslut apparatet igen efter rengøringen.
6. Læg frostvarerne på plads igen.

Udstyr

Alle variable dele i apparatet kan tages ud til rengøring.

Bemærk

Delepladen mellem køleafdeling og VitaFresh-afdeling er fast monteret. For at undgå skader på apparatet må den kun fjernes af kundeservice eller autoriserede fagfolk.

Hylder i døren tages ud

Billede 

Løft hylderne op og tag dem ud.

Tag glashylderne ud

Træk glashylderne frem og tag dem ud.

Beholdere tages ud

Billede 

Træk beholderen helt ud og løsn den ved at trække den op.

Isætning: Sæt beholderen på udtræksskinnerne og skub den ind i skabet. Beholderen falder i hak ved at trykke den ned.

Frostvarebeholder tages ud

Billede 

Frostvarebeholderne trækkes helt ud, den forreste del løftes op og tages ud.

Sådan sparer du energi

- Placér skabet i et tørt, godt ventilert rum! Skabet bør ikke placeres på et sted, hvor det er utsatt for direkte sollys og ikke være i nærheten af en varmekilde som ovn, radiator etc.
Brug evt. en isoleringsplade.
- Varme fødevarer og drikke afkøles, før de sættes i køleskabet.
- Læg frostvarerne til optøning i køleafdelingen og udnyt således kulden fra frostvarerne til at køle fødevarerne i køleafdelingen.
- Sørg for, at skabet ikke åbnes mere end nødvendigt.
- For at opnå det laveste energiforbrug: Hold en lille vægafstand til siden.
- Placeringen af udstyrsdelene har ingen indflydelse på apparatets energiforbrug.

Belysning (LED)

Skabet er udstyret med en vedligeholdelsesfri LED-belysning.

Reparationer på denne belysning må kun udføres af kundeservice eller en autoriseret fagmand.

Driftsstøj

Bemærk

Når superfrysning er tændt, kan driftsstøjen være noget højere.

Helt normal støj

Brummende lyd

Motorer kører (f. eks. køleaggregater, ventilator). Ved højere omgivelsestemperaturer kan der opstå øget driftsstøj.

Boblende, surrende eller klukkende lyd

Kølemiddel strømmer gennem rørene.

Klikkende lyd

Motor, kontakt eller magnetventiler tænder/slukker.

Knækning

Automatisk afrimning gennemført.

Undgå af støj

Skabet står ikke stabilt

Stil skabet rigtigt ved hjælp af et vaterpas. Indstil skruefodderne eller læg noget ind under.

Skabet berører andre møbler

Bevæg skabet, så det ikke berører møbler eller lignende.

Beholdere eller hylder er ikke placeret rigtigt eller sidder i klemme

Kontrollér de udtagelige dele og isæt dem i givet fald rigtigt.

Berør flasker eller beholdere hinanden i apparatet?

Sørg i dette tilfælde for afstand mellem de enkelte flasker og beholdere.

Afhjælpning af små forstyrrelser

Inden du ringer til kundeservice:

Find ud af om du selv kan afhjælpe fejlen ved hjælp af nedenstående.

Vær opmærksom på, at garantien ikke gælder ved besøg for at afhjælpe betjeningsfejl/driftsstop m.m., som du selv kan afhjælpe, og at der i sådanne tilfælde opkræves normalt honorar!

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Temperatur afviger meget fra indstillingen.		I nogle tilfælde er det nok at slukke for skabet i 5 minutter. Er tempeaturen for varm, kontrolleres efter et par timer, om en temperaturtilnærmelse har fundet sted. Er temperaturen for kold, kontrolleres temperaturen en gang til næste dag.
Belysningen fungerer ikke.	LED-belysningen er defekt. Døren var åben i for lang tid. Belysningen slukkes efter ca. 10 minutter.	Se kapitel „Belysning (LED)“. Belysningen lyser igen ved at lukke og åbne døren.
Ingen lampe lyser.	Strømsvigt; sikringen er slået fra; netstikket er ikke sat rigtigt i.	Sæt stikket i. Kontrollér om strømmen er tilsluttet, kontrollér sikringerne.
Det er for koldt i køleafdelingen eller i VitaFresh-afdelingen.		Indstil temperaturen noget varmere i køleafdelingen. Indstil temperaturen noget varmere i VitaFresh-afdelingen.
Temperaturen i fryseafdelingen er for varm.	Hyppig åbning af apparatdøren. Ventilations- og udluftningsåbningerne er dækket til. Indfrysning af større mængder friske fødevarer.	Åbn ikke apparatet mere end nødvendigt. Fjern forhindringerne. Overskrid ikke frysekapaciteten.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Apparatet køler ikke, temperaturvisningen og belysningen lyser.	Udstillingsfunktion er tændt.	Hold °C-tasten og indstillingstasten + trykket nede i 5 sekunder, indtil der lyder en bekræftelsestone. Når tasterne slippes, lyder der endnu en bekræftelsestone. Kontrollér efter et stykke tid, om apparatet køler.
Apparatets sidevægge er varme.	Der er rør i sidevæggene, som opvarmes under køleprocessen.	Det er normalt og ikke en fejl. Møbler, der er i kontakt med apparatet, beskadiges ikke af varmen.
Frysedøren har stået åben i lang tid; temperatur nås ikke mere.	Fordamperen (kompressor) i NoFrost-systemet er så tiliset, at den ikke mere kan aftø automatisk.	Fordamperen afrimes ved at tage frysevarerne og kurvene ud og opbevare dem godt isoleret et kold sted. Sluk for skabet og skub det væk fra væggen. Lad skabsdøren stå åben. Efter ca. 20 minutter begynder tøvandet af løbe ned i afrimningsskålen bag på skabet. Fjern tøvandet fra skålen med en svamp, da tøvandet ellers kan løbe over. Når der ikke løber mere tøvand ned i skålen, er fordamperen afrimet. Rengør den indvendige side af skabet. Tænd for skabet igen.
Følgende indstillinger er deaktivteret:	Sabbath-modus er aktiveret.	Tryk på tasten super i 15 sekunder.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Akustiske signaler ■ Indvendig belysning ■ Meldinger i displayfeltet Baggrundsbelysningen i displayfeltet er reduceret. Taster er spærret.		

Skab-selvtest

Skabet er udstyret med et automatisk selvtestprogram, der viser fejlkilder, der kun kan afhjælpes af kundeservice.

Start apparat-selvtest

1. Sluk apparatet og vent 5 minutter.
2. Tænd for apparatet, og tryk i løbet af de første 10 sekunder på °C-tasten og indstillingstasten “–” i 3-5 sekunder, indtil der høres et akustisk signal.
Selvtestprogrammet starter.

Når selvtesten er færdig, og der høres et akustisk signal to gange, er apparatet i orden.

Høres der 5 akustiske signaler, er der opstået en fejl. Kontakt kundeservice.

Skab-selvtest afsluttes

Når programmet er færdigt, springer skabet til reguleringsfunktionen.

Kundeservice

Du kan finde en kundeservice i nærheden af dit hjem i telefonbogen eller i kundeservicefortegnelsen. Hvis du kontakter kundeservice, bør du altid oplyse apparatets produktnummer (E-Nr.), fabrikationsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.).

Disse angivelser findes på typeskiltet. Billedet 

Derved hjælper du til med at undgå unødvendige besøg, og dermed sparer du de yderligere omkostninger, der ellers følger deraf.

Reparationsordre og rådgivning i tilfælde af fejl

Kontaktinformationer for alle lande findes i vedlagte kundeservice-fortegnelse.

DK 44 89 89 85

Säkerhetsanvisningar och varningar

Innan skåpet tas i bruk:

Läs noggrant igenom bruks- och monteringsanvisningarna! Både anvisningar, råd och varningstexter innan skåpet installeras och tas i bruk.

På så sätt får du viktig information om hur skåpet ska installeras, användas och skötas. Spara bruks- och monteringsanvisningarna för framtida bruk och så att nästa ägare får ta del av all information.

Teknisk säkerhet

 Brandrisk
I kylkretsloppsrören strömmar en liten mängd miljövänligt, men brännbart, köldmedium (R600a). Det skadar inte ozonskiktet och ökar inte drivhuseffekten. Om köldmediet läcker ut kan det skada ögonen eller antändas.

Vid skada

- Undvik öppen eld och olika typer av tändare.
- Vädra utrymmet där produkten står ordentligt under några minuter.

- Stäng av skåpet och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Ta kontakt med service.

Ju mer kylmedel ett skåp innehåller desto större måste rummet i vilket skåpet står vara. Om rummet är för litet kan det vid en läcka på kylmedelskretsen uppstå en gas-luftblandning som kan antändas.

För 8 g kylmedel måste rumsvolymen vara minst 1 m³. Kylmedelsmängden i skåpet står angiven på typskylten inuti skåpet.

Se noga till när skåpet ställs upp att nättanslutningskabeln inte blir klämd eller skadad.

Om skåpets nättanslutningskabel blir skadad måste den bytas av tillverkaren, kundtjänsten eller en person med likvärdiga kvalifikationer. Osakkunnigt utförda installationer och reparationer kan utsätta användaren för betydande risker.

Reparationer får endast utföras av tillverkaren, Service eller en person med liknande kvalifikationer.

Använd endast originaldelar från tillverkaren. Endast om du använder originaldelar, kan tillverkaren garantera att säkerhetsföreskrifterna uppfylls.

Använd inga grenuttag, förlängningskablar eller adaptrar.

Brandrisk

Bärbara grenuttag eller bärbara nätaggregat kan bli överhettade och orsaka brand. Placera inte bärbara grenuttag eller bärbara nätaggregat bakom skåpet.

Vid användningen

- Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet (t.ex. värmeelement, elektriska ismaskiner etc.).
Explosionsrisk!
- Avfrosta eller rengör aldrig skåpet med ett ångrengöringsaggregat! Ångan kan komma in i elektriska delar och orsaka kortslutning. Risk för elektrisk stöt!
- Vidta utöver tillverkarens uppgifter inga extra åtgärder för att påskynda avfrostningen. Explosionsrisk!
- Använd inga spetsiga eller skarpkantade föremål för att avlägsna frost- och isskikt. Du kan skada köldmedierören med dem. Utsprutande köldmedium kan antändas eller orsaka ögonskador.
- Förvara inga produkter med brännbara drivgaser (t.ex. sprayburkar) och inga explosiva ämnen.
Explosionsrisk!
- Missbruка inte socklar, utdragslådor, luckor etc. som fotsteg eller stöd.
- Ta ut stickkontakten ur eluttaget eller stäng av säkringen vid avfrostning och rengöring. Dra i stickkontakten, inte i anslutningskabeln.
- Förvara starksprit enbart i tättslutande flaskor och stående.
- Förorena inte plastdetaljer och dörrtätning med olja eller fett. Annars kan plastdetaljerna och dörrtätningslisten bli porösa.
- Skåpets till- och frånluftsöppningar får aldrig täckas över eller blockeras.
- Förvara inga vätskor i flaskor och burkar i frysutrymmet (i synnerhet inte kolsyrade drycker). Flaskor och burkar kan spricka!
- Stoppa aldrig djupfrysta varor i munnen direkt efter det att de har tagits ut ur frysutrymmet.
Risk för frysbrännskada!

■ Förhindrande av risker för barn och utsatta personer:

Som utsatta personer räknas barn, personer med fysiska, psykiska eller uppfattningsmässiga begränsningar samt personer som inte har tillräcklig kännedom om hur skåpet ska användas säkert.

Se noga till att barn och utsatta personer har förstått riskerna.

En säkerhetsansvarig person måste ha uppsikt över eller vägleda barn och utsatta personer vid skåpet.

Låt bara barn som är minst 8 år använda apparaten.

Håll uppsikt över barn vid rengöring och skötsel.

Låt aldrig barn leka med skåpet.

■ Undvik att beröra djupfrysta varor, is, kylslingor etc. längre med händerna.

Risk för frysbrännskada!

Barn i hemmet

- Lämna inte förpackningsmaterialet åt barn.
Kvävningsrisk på grund av wellpapp och plastfolie!
- Skåpet är ingen leksak för barn!
- Förvara nyckel till skåp utrustade med lås utom räckhåll för barn.

Allmänna bestämmelser

Detta skåp är avsett

- för kylförvaring och infrysning av matvaror,
- för tillverkning av istärningar.

Detta skåp är avsett att användas i privathushåll och anpassat för hemmamiljö.

Köldkretsen är testad med avseende på täthet.

Denna apparat uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser för elektriska apparater och är radioavstört.

Skåpet är avsett att användas på en nivå upp till högst 2000 meter över havet.

Råd beträffande skrotning

Förpackningsmaterialet

Förpackningen skyddar din produkt mot transportskador.

Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och kan återvinnas. Hjälp till genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.

Hör med din kommun eller ditt lokala renhållningsverk om vad som gäller.

Skrota gamla produkter

Gamla skåpet är inte värdeförlöst avfall!

Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.



Denna enhet är märkt i enlighet med der europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Varning

När det gäller uttjänta kyl-/frysskåp

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
2. Klipp av anslutningssladden så nära skåpet som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.
3. Ta inte ut hyllor och fack för att därmed försvara för barn att klättra in i skåpet!
4. Barn får inte leka med uttjänta apparater. Kvävningsrisk!

Kyl-/frysskåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen. Som kräver en fackmannamässig skrotning. Se till att rörledningarna inte skadas innan skåpet skrotas.

Medföljer leveransen

Kontrollera efter uppckning att ingenting är transportskadat.

Vid eventuella anmärkningar, vänd dig till affären där du köpt produkten eller till vår serviceavdelning.

Leveransen består av följande delar:

- Fristående skåp
- Utrustning (modellberoende)
- Påse med monteringsmateriel
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Servicehäfte
- Garantibilaga
- Information angående energiförbrukning och ljud

Platsen

Placera skåpet i ett torrt rum med god ventilation. Ställ den inte i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla som spis, kamin etc. Om detta inte går att undvika måste en lämplig isolerskiva användas eller följande minsta avstånd till värmekälla beaktas:

- Till elektriska spisar och gasspisar, 3 cm.
- Till annan värmekälla, 30 cm.

Golvet på uppställningsplatsen får inte ge vika. Förstärk eventuellt golvet. Ev. ojämnheter i golvet måste utjämnas med mellanlägg.

Väggavstånd

Ställ upp skåpet så att dörren alltid går att öppna minst 90°.

Observera rumstemperatur och ventilation

Rumstemperatur

Skåpet är avsett för en bestämd klimatklass. Beroende på klimatklass kan skåpet användas vid följande rumstemperaturer.

Uppgift om klimatklass står på typskylten, bild 12.

Klimatklass	tillåten rumstemperatur
SN	+10 °C till 32 °C
N	+16 °C till 32 °C
ST	+16 °C till 38 °C
T	+16 °C till 43 °C

Råd

Skåpet är fullt funktionsdugligt inom rumstemperaturgränserna för den angivna klimatklassen. Om skåp med klimatklass SN används vid kallare rumstemperaturer, kan skador på skåpet uteslutas till en temperatur av +5 °C.

Ventilation

Bild 2

Luftens vid skåpets bakre vägg och sidoväggarna värms upp. I annat fall får kompressorn arbeta mer, vilket leder till högre strömförbrukning.

Kompressorns livslängd kan också förkortas. Detta höjer strömförbrukningen. Se därför till att ventilationsöppningarna ej täcks över!

Ansluta skåpet

Efter det att skåpet ställts upp bör man vänta minst 1 timme innan det tas i bruk. Under transporten kan det förekomma att oljan i kondensorn flyttas till kylsystemet.

Rengör skåpet innan det tas i bruk. (Läs "Rengöring och skötsel".)

Elanslutning

Eluttaget måste finnas nära skåpet och vara fritt tillgängligt även efter att skåpet har ställts upp.

⚠️ Varning

Risk för elektrisk stöt!

Om nätanslutningsledningen inte är tillräcklig lång får du aldrig använda grenuttag eller förlängningskablar. Kontakta istället kundtjänsten för alternativ.

Skåpet uppfyller kraven för skyddsklass I. Anslut det till 220–240 V/50 Hz växelström via ett på föreskrivet sätt installerat eluttag med skyddsledare. Eluttaget måste vara säkrat med en 10-A- till 16-A-säkring.

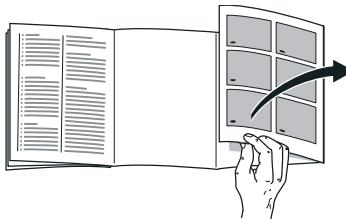
Kontrollera beträffande skåp som ska användas i icke-europeiska länder att den angivna spänningen och spänningstypen stämmer överens med värdena för ditt elnät. Uppgifterna finns på typskylten, se bild **12**.

⚠️ Varning

Skåpet får under inga omständigheter anslutas till elektroniska energisparkkontakter.

Sinus- och nätstydda växelriktare kan användas till våra produkter. Nätstydda växelriktare används i solcellsanläggningar som ansluts direkt till det allmänna elnätet. Vid fristående lösningar (t.ex. fartyg eller fritidshus), som inte har någon direkt anslutning till det allmänna elnätet, måste en sinusstyrd växelriktare används.

Översiktsbild



Slå upp de sista sidorna med bilder. Denna bruksanvisning gäller för flera modeller.

De olika modellernas inredning/utrustning kan variera.

Avvikeler från bilderna kan förekomma.

Bild **1**

* Endast vissa modeller.

- A Kylutrymme
- B VitaFresh-del
- C Fryutrymme

1–18 Manöverpanel

19* Smör och ostfack

20 Förvaring för små flaskor

21 Hylla för stora flaskor

- 22 Belysning (LED)
 23* Flaskhylla
 24* Frukostset
 25 Skiljeskiva med fuktighetsreglage
 26 Grönsakslåda
 27 Färskkyllåda
 28 Fryslåda

Manöverpanel

Bild 4

- 1 **Temperaturindikator frysutrymme**
 Siffrorna vid ljudfältet motsvarar temperaturerna i frysutrymmet i °C.
- 2 **Symbol ALARM**
 Framhävs om det är för varmt i frysutrymmet eller om dörren till frysutrymmet har varit öppen för länge.
- 3 **Symbol superfreeze**
 Visas när superfrysningen är igång.
- 4 **Temperaturindikator VitaFresh**
 Visar den inställda temperaturen i VitaFresh-facket.
- 5 **Symbol sabbath**
 Framhävs när Sabbath-läget är inkopplat.
- 6 **Symbolen Larm**
 Tänds om dörren till kylutrymmet har varit öppen för länge.
- 7 **Temperaturindikator kylutrymme**
 Siffrorna motsvara de inställda kylrumstemperaturerna i °C.
- 8 **Symbol supercool**
 Visas när superkylningen är igång.
- 9 **Symbol vacation mode**
 Visas när semesterläget är inkopplat.

- 10 **Knappspärrfunktion "lock"**
 När denna funktion är aktiverad är inga inställningar via manöverpanelen möjliga.
- 11 **Knapp lock/alarm off**
 Knappen används för
 - att stänga av varningssignalen (se kapitlet Larmfunktion)
 - In- och urkoppling av knappspärren.
- 12 **Symbol "eco mode"**
 Framhävs när eco-läget är inkopplat.
- 13 **Väljarknapp skåpområde**
 Tryck flera gånger på väljarknappen om du vill göra inställningar för ett skåpområde.
- 14 **Symbol ALARM**
 Framhävs när det blir för varmt i skåpet.
- 15 **Inställningsknappar +/-**
 Med knapparna ställer man in temperaturen i kyl- och frysutrymmet.
- 16 **Supertangent**
 För att slå på funktionen superkylning (kylutrymme) samt superinfrysning (frysack) (se kapitlet Superkylning resp. kapitlet Superinfrysning).
- 17 **"mod" knapp**
 För att välja specialfunktionerna. Se kapitel "Specialfunktioner".
- 18 **Symbol freshness mode**
 Visas när färskvaruläget är inkopplat.

Starta kylskåpet

1. Sätt först i stickkontakten i anslutningen på skåpets baksida. Kontrollera att stickkontakten är helt insatt i uttaget.
2. Sätt sedan in kabelns andra ända i vägguttaget.

Skåpet är nu startat och en varningssignal ljuder.

Stäng av varningssignalen genom att trycka på knappen lock/alarm off.

Symbolen ALARM släcks när skåpet har nått den inställda temperaturen.

Det tar flera timmar innan de förinställda temperaturerna har nåtts. Lägg inte in några matvaror i skåpet innan dess.

Fabriken rekommenderar följande temperaturer:

- Frysdel: -18 °C
- VitaFresh-del: 0 °C - 2 °C
- Kyldel: +4 °C

Anvisningar för driften

- Efter starten kan det dröja flera timmar innan de inställda temperaturerna har uppnåtts.
- Det helautomatiska NoFrost-systemet håller frysdelen isfri. Avfrostning behövs inte.
- Om det inte går att öppna dörren omedelbart efter stängningen väntar du ett ögonblick tills det uppkomna undertrycket har utjämnats.
- Höljets ändytor och sidväggor blir delvis lätt uppvärmda. Det förhindrar att kondensvatten bildas.

Ställa in temperaturen

Bild 4

Kylutrymme

Temperaturen kan ställas in från +2 °C till +8 °C.

1. Håll väljarknappen 13 intryckt tills indikatorn för kylutrymme 7 är aktiverad.
2. Tryck på +/- knapparna 14 tills önskad temperatur visas.

Känsliga matvaror bör inte förvaras varmare än +4 °C.

VitaFresh-del

Temperaturen kan ställas in från -1 °C till 3 °C.

1. Tryck på valknappen 13 tills symbolen VitaFresh 4 har aktiverats.
2. Tryck på knapparna +/- tills önskad temperatur visas.

Frysdel

Temperaturen kan ställas in från -16 °C till -24 °C.

1. Välj frysdelen med knappen °C.
2. Tryck på knapparna +/- tills önskad temperatur visas.

Extrafunktioner

Bild 4

Färskvaruläge

Med färskvaruläget håller sig matvarorna ännu längre.

Start:

Tryck flera gånger på knappen mode tills symbolen freshness mode visas.

Apparaten ställer automatiskt in följande temperaturer:

- Kyldel: 2 °C
- VitaFresh-del: 0 °C
- Frysdel: ingen ändring

Avstängning:

Tryck flera gånger på knappen mode tills symbolen freshness mode släcks.

eco-läge

Med eco-läget kopplar du om kylskåpet till energispardrift.

Start:

Tryck flera gånger på mode-knappen tills symbolen "eco mode" visas.

Kylskåpet ställer automatiskt in följande temperaturer:

- Kyldel: +8 °C
- VitaFresh-del: +3 °C
- Frysdel: -16 °C

Avstängning:

Tryck flera gånger på mode-knappen tills symbolen "eco mode" släcks.

Semesterläge

Vid längre frånvaro kan man ställa om skåpet till energibesparande semesterläge.

Temperaturen i kylutrymmet ställs automatiskt om till +14 °C.

Förvara inga matvaror i kylutrymmet under denna tid.

Start:

Tryck flera gånger på knappen mode tills symbolen vacation mode visas.

Apparaten ställer automatiskt in följande temperaturer:

- Kyldel: +14 °C
- VitaFresh-del: +14 °C
- Frysdel: ingen ändring

Råd

VitaFresh-displayen visar "-".

Avstängning:

Tryck flera gånger på mode-knappen tills symbolen vacation mode släcks.

Sabbath-läge

När Sabbath-läget kopplas in stängs följande inställningar av:

- Akustiska signaler
- Innerbelysning
- Meddelanden i displayfältet
- Displayens bakgrundsbelysning reduceras
- Knappar spärras

Start och avstängning av Sabbath-läget:

Håll knappen super intryckt i 15 sekunder.

Knappspärrfunktion Lock

Håll lock/alarm off-knappen intryckt i 5 sekunder för att koppla in eller ur knappspärren.

När funktionen är inkopplad är symbolen ☈ betonad.

Panelen är nu skyddad mot oavsiktlig manövrering.

Urkoppling av knappspärren:

Tryck på lock/alarm off för att koppla ur knappspärren och för att stänga av en varningssignal.

Larmfunktion

I följande fall kan larmet utlösas.

Dörrlarm

Dörrlarmet startar och temperatursymbolen Kylutrymme 7 eller temperatursymbolen Frysutrymme 1 visar ALARM om den tillhörande dörren står öppen för länge. Om den tillhörande dörren stängs upphör dörrlarmet.

Temperaturlarm

Temperaturlarmet löser ut om det blir för varmt i skåpet så att matvarorna kan skadas. En intervallton ljuder och temperaturdisplayen Frysutrymme 1 visar ALARM.

Temperaturlarmet kan utlösas i följande situationer:

- När skåpet tas i drift
Lägg inte in matvaror förrän skåpet har nått den inställda temperaturen.

- När stora mängder färsk matvaror läggs in
Starta superinfrysningen innan du lägger in stora mängder färsk matvaror. Undvik kontakt mellan färsk och redan infrysta matvaror.
- Om skåpdörren har stått öppen mycket länge
Kontrollera om matvaror har börjat tina eller är tinade. Fryslåda inte in matvaror på nytt om de har börjat tina eller är tinade.
- Om ett annat kylskåp (side by side-uppställning) eller en annan värmekälla värmer upp skåpet
Ring kundtjänsten och fråga om det finns möjlighet att isolera kylskåpet.

Råd

Frysgods som tinat får inte fryslas in på nytt. Först efter det att varan tillagats (kokts eller stekts) kan varan på nytt fryslas in.

Utnyttja inte längre den maximala förvaringstiden för frysgodset.

Temperaturindikatorn visar under 5 sekunder den varmaste temperatur som varit i frysutrymmet. Därefter visas åter den inställda temperaturen.

Avstängning av larmet

Tryck på lock/alarm off-knappen för att stänga av varningssignalen.

Home Connect

Det här kylskåpet är Wi-Fi-klart och kan fjärrstyras från en mobil terminal.

Råd

Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

Om skåpet inte kopplas upp mot hemmanätverket fungerar det som ett kylskåp utan nätverksuppkoppling och kan också styras manuellt med manöverorganen.

För att kunna utnyttja Home Connect funktionerna måste du koppla upp kylskåpet med en Home Connect Wi-Fi-dongel.

Om ingen Home Connect Wi-Fi-dongel följer med kylskåpet kan du beställa den från kundtjänsten.

Råd

Det går trögare än väntat att sätta in och ta ut stickkontakten på skåpets baksida. Kontrollera att stickkontakten är ordentligt insatt.

Sätt fast Home Connect Wi-Fi-dongeln på en meters höjd.

Råd

- Följ säkerhetsföreskrifterna och varningstexterna i bruksanvisningen och se till att du också följer dem när du manövrar skåpet med Home Connect-appen och då inte är hemma. Följ också anvisningarna i Home Connect appen.
- Manövrering direkt på kylskåpet har alltid företräde framför manövrering med Home Connect Appen. Då går det inte att samtidigt manövrera skåpet med appen.

Installation av Home Connect

Råd

- Följ Home Connect-bilagan, som finns för nedladdning under <http://www.bosch-home.com> bland instruktionerna. Ange då skåpets E-nummer i sökfältet.
- Vänta minst två minuter efter att du har startat skåpet så att dess interna initiering hinner bli färdig. Installera först därefter Home Connect.
- För att inställningar ska kunna göras via Home Connect måste Home Connect-appen vara installerad i din mobila terminal. Följ de medföljande dokumenten från Home Connect. Följ de steg som appen föreskriver för att göra inställningarna.
- Om skåpet inte används under en längre tid stängs Home Connect-menyn automatiskt. Anvisningar för hur du öppnar Home Connect-menyn finns i inledningen till respektive kapitel.

Automatisk uppkoppling mot hemmanätverket (WLAN)

Om du har en WLAN-router med WPS-funktion kan du automatiskt koppla upp kylskåpet mot hemmanätverket.

1. Tryck samtidigt på super-knappen och lock/alarm off-knappen för att öppna Home Connect-menyn. Displayen visar **Cn**.

Råd

Tryck exakt samtidigt på båda knapparna. Knappmanövreringen spärras om du under en längre tid bara trycker på lock/alarm off-knappen. Tryck flera gånger på lock/alarm off-knappen tills spärren lossas.

2. Tryck flera gånger på °C -knappen tills displayerna visar **AC** och **oF**.
3. Tryck på +-knappen.
Skåpet är nu klart för automatisk uppkoppling.
Displayen visar en animering under 2 minuter.
Utför under denna tid följande moment.
4. Aktivera WPS-funktionen på hemmanätverksrutern (t.ex. via WPS-/WLAN-knappen, information om detta finns i dokumentationen för routern).
 - Om uppkopplingen lyckades blinkar **on** på kylskåpets display.
Nu kan du koppla upp kylskåpet med appen.
 - Om displayen visar **oF** lyckades inte uppkopplingen.
Kontrollera om kylskåpet befinner sig inom hemmanätverkets (WLAN) räckvidd.
Upprepa förlloppet eller gör en manuell uppkoppling.

Manuell uppkoppling mot hemmanätverket (WLAN)

Om den befintliga WLAN-rutern inte har någon WPS-funktion eller om denna inte är känd kan du koppla upp kylskåpet manuellt mot hemmanätverket.

1. Tryck samtidigt på super-knappen och lock/alarm off-knappen för att öppna Home Connect-menyn.

Displayen visar **Cn**.

Råd

Tryck exakt samtidigt på båda knapparna. Knappmanövreringen spärras om du under en längre tid bara trycker på lock/alarm off-knappen. Tryck flera gånger på lock/alarm off-knappen tills spärren lossas.

2. Tryck flera gånger på °C -knappen tills displayerna visar **SA** och **oF**.
3. Tryck på +-knappen.
Skåpet är klart för manuell uppkoppling.
Displayen visar en animering under 5 minuter.
Utför under denna tid följande moment.
4. Kylskåpet har nu skapat ett eget WLAN-nätverk med nätverksnamnet **HomeConnect**.
Du kan nu använda det här nätverket med den mobila terminalen.
5. Öppna den mobila terminalens inställningsmeny och hämta WLAN-inställningarna.
6. Koppla upp den mobila terminalen mot WLAN-nätverket **HomeConnect**.
Lösenord: **HomeConnect**
Det kan ta upp till 60 sekunder att skapa uppkopplingen.
7. Om uppkopplingen lyckades öppnar du Home Connect-appen i den mobila terminalen.
Appen söker efter kylskåpet.
8. När kylskåpet har hittats matar du in nätverksnamnet (SSID) och lösenordet (Key) för det egna hemmanätverket (WLAN) i de tillhörande fälten.
9. Bekräfta med skärmknappen **Överför till hushållsapparater**.

- Om uppkopplingen lyckades blinkar **on** på kylskåpets display.
Nu kan du koppla upp kylskåpet med appen.

- Om displayen visar **oF** lyckades inte uppkopplingen.
Mata in lösenordet på nytt och var noga med att stava rätt.
Kontrollera om kylskåpet befinner sig inom hemmanätverkets (WLAN) räckvidd.
Upprepa förloppet.

Uppkoppling av kylskåpet med Home Connect appen

När uppkopplingen mellan kylskåpet och hemmanätverket är klar kan du koppla upp kylskåpet med appen.

1. Tryck samtidigt på knapparna super och lock/alarm off för att öppna Home Connect menyn.

Displayen visar **Cn**.

Råd

Tryck exakt samtidigt på båda knapparna. Knappmanövreringen spärras om du under en längre tid bara trycker på lock/alarm off. Håll knappen lock/alarm off intryckt på nytt tills spärren lossas.

2. Tryck flera gånger på $^{\circ}\text{C}$ tills displayerna visar **PA** (Pairing= koppla upp med appen) och **oF**.
3. Tryck på **+** för att koppla upp skåpet med appen.

Displayen visar en animering.

När kylskåpet och appen är sammankopplade visar displayen **on**.

4. Öppna appen och vänta tills kylskåpet visas.

Bekräfta förbindelsen mellan appen och kylskåpet med **Infoga**.

Om kylskåpet inte visas automatiskt klickar du i appen på **Infoga apparat** och följer instruktionerna. När kylskåpet visas infogar du det med **+**.

5. Följ instruktionerna i appen tills förloppet har avslutats.

- Displayerna visar **PA** och **on**. Kylskåpet är nu uppkopplat med appen.
- Om uppkopplingen misslyckas måste du kontrollera om den mobila terminalen är ansluten till hemmanätverket (WLAN). Koppla sedan på nytt upp kylskåpet med appen.
- Om displayen visar **Er** måste du återställa Home Connect inställningarna och starta om installationen från början.

Kontrollera signalstyrkan

Kontrollera alltid signalstyrkan om det inte går att skapa uppkopplingen.

1. Tryck samtidigt på super-knappen och lock/alarm off-knappen för att öppna Home Connect-menyn.

Displayen visar **Cn**.

Råd

Tryck exakt samtidigt på båda knapparna. Knappmanövreringen spärras om du under en längre tid bara trycker på lock/alarm off-knappen. Tryck flera gånger på lock/alarm off-knappen tills spärren lossas.

2. Tryck flera gånger på $^{\circ}\text{C}$ -knappen tills displayen visar **SI**. På den andra displayen visas ett värde mellan 0 (ingen mottagning) och 3 (full mottagning).

Råd

Signalstyrkan ska vara minst 2. Om signalstyrkan är för låg kan uppkopplingen avbrytas. Flytta routern och kylskåpet närmare varandra, kontrollera att uppkopplingen inte störs av avskärmande väggar eller installera en repeater för att förstärka signalen.

Återställ Home Connect-inställningarna

Om det inte går att återupprätta uppkopplingen, eller om du vill logga in kylskåpet i ett annat hemmanätverk (WLAN), kan du återställa Home Connect-inställningarna.

1. Tryck samtidigt på super-knappen och lock/alarm off-knappen för att öppna Home Connect-menyn.

Displayen visar **Cn**.

Råd

Tryck exakt samtidigt på båda knapparna. Knappmanövreringen spärras om du under en längre tid bara trycker på lock/alarm off-knappen. Tryck flera gånger på lock/alarm off-knappen tills spärren lossas.

2. Tryck flera gånger på $^{\circ}\text{C}$ -knappen tills displayerna visar **rE** och **oF**.

3. Tryck på +-knappen.

- Displayen visar en kort animering och därefter åter **oF**.

Home Connect-inställningarna har återställts.

- Om displayen visar **Er** måste du starta återställningen på nytt eller kontakta kundtjänsten.

Kundtjänstaccess

När du kontaktar kundtjänsten kan den om du samtycker koppla upp sig mot ditt skåp och bestämma skåpets tillstånd. För att det ska vara möjligt måste skåpet vara uppkopplat mot hemmanätverket.

Mer information om kundtjänstaccessen och om den är tillgänglig i ditt land finns på www.home-connect.com under rubriken Hjälp&Support.

1. Kontakta kundtjänsten
2. Bekräfta kundtjänstaccessstarten i appen.

Medan kundtjänsten är uppkopplad visas symbolen CS på manöverpanelen.

3. När kundtjänsten har samlat in de uppgifter som behövs avslutas uppkopplingen.

Råd

Du kan avbryta fjärrdiagnosiken i förtid genom att stänga av kundtjänstaccessen med Home Connect appen.

Påpekande beträffande dataskydd

När du första gången kopplar upp ditt Home Connect-kylskåp mot ett WLAN-nätverk som är anslutet till Internet överför skåpet följande kategorier av uppgifter till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig skåpidentifiering (som består av apparatnycklar samt MAC-adressen för den inbyggda Wi-Fi-kommunikationsmodulen).
- Säkerhetscertifikat för Wi-Fi-kommunikationsmodulen (för informationsteknisk säkring av uppkopplingen).

- Den aktuella program- och maskinvaruversionen för ditt kylskåp.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningar.

Den här första registreringen förbereder utnyttjandet av Home Connect funktionaliteter och behövs först vid den tidpunkt då du för första gången vill utnyttja Home Connect.

Råd

Tänk på att Home Connect funktionaliteterna bara kan användas tillsammans med Home Connect appen. Information om dataskyddet kan hämtas i Home Connect appen.

Överensstämmelseförfatning

Härmed förklarar Robert Bosch Hausgeräte GmbH att apparaten med Home Connect-funktionalitet överensstämmer med grundkraven samt med övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utförlig RED-överensstämmelseförfatning finns på Internet under <http://www.bosch-home.com> på apparatens produktsida bland tilläggsdokumenten.



2,4 GHz-bandet max. 100 mW

Nettovolym

Uppgifter om nettovolym finner du på typskylen i produkten. Bild 12

Maximalt utnyttjande av utrymmet i frysen

För att få plats med maximal mängd frysgods kan lådan tas ut. Matvarorna kan sedan staplas direkt på hyllan och på golvet till frysutrymmet.

Råd

Undvik kontakt mellan matvaror och bakre vägg. Luftcirkulationen kan annars hämmas.

Matvaror eller förpackningar kan frysa fast i bakre väggen.

Ta ut inredningsdetaljer

Dra ut fryslådan tills det tar emot, lyft i framkanten och ta ut. Bild 9

Kylutrymme

Kylskåpet är den idealiska förvaringsplatsen för kött, korv, fisk, mejeriprodukter, ägg, färdiglagad mat och bakverk.

Att tänka på när man lägger in varor

- Lägg in färska, oskadade matvaror. På så sätt kvalitet och färskhet bevaras längre.
- Beakta tillverkarens bäst-före-datum eller förbrukningsdatum när det gäller färdigvaror och förpackningar.

- För att bevara arom, färg och färskhet lägg in matvaror väl förpackat eller täckt. Därigenom undvikas smaköverföringar och missfärgning av plastdetaljer i kylutrymmet.
- Låt varma maträtter och drycker svalna först innan du sätter dem i apparaten.

Råd

Blockera inte ventilationsöppningarna med matvaror så att ventilationen hindras. Matvaror som förvaras omedelbart framför ventilationsöppningarna kan frysa på grund av utströmmande kallluft.

Observera temperaturzonerna i kylutrymmet

På grund av luftcirkulationen uppstår zoner med olika temperatur i kylutrymmet:

- De kallaste zonerna finns framför luftutloppshålen och i svalfacket, se figur 1/26.
- Den varmaste zonen är högst upp vid dörren.

Råd

Förvara känsliga matvaror (t.ex. fisk, korv, kött) i de kallaste zonerna. Den varmaste zonen är högst upp vid dörren.

Råd

Förvara t.ex. hårdost och smör i den varmaste zonen. Då kanosten fortsätta att utveckla sin arom och smöret blir bredbart.

Superkyllingen

Under 6 timmar kommer nu kylskåpet att kylas maximalt. Därefter ställs automatiskt om till den tidigare inställda temperaturen.

Använd superkyllning t.ex.

- Innan större mängder livsmedel läggs in.
- För snabbkyllning av drycker.

Start och avstängning

Figur 4

1. Välj kyldelen med °C-knappen.
2. Tryck på Super-knappen.

Symbolen supercool tänds.

Du behöver inte stänga av superkyllingen. Efter 6 timmar kopplas skåpet automatiskt om till den förut inställda temperaturen.

Råd

Om superkyllingen är påslagen kan det leda till högre driftsljud.

VitaFresh-delen

Temperaturen i färskvarukyldelen hålls nära 0 °C. Den låga temperaturen och den optimala luftfuktigheten ger idealiska förvaringsförhållanden för färsk matvaror.

I färskvarukylutrymmet kan matvaror hållas fräscha upp till tre gånger längre än i den normala kylzonen – med ännu längre färskhet, näringssvärde och smak.

Grönsakslåda

Bild 7

Grönsakslådan är den optimala förvaringsplatsen för färsk frukt och grönsaker. Via fuktighetsreglaget i skiljeskivan och en speciell tätning kan luftfuktigheten i grönsakslådan anpassas.

Du kan ställa in luftfuktigheten i grönsakslådan allt efter typ och mängd av vara som läggs in:

- övervägande frukt liksom vid högre belastning – lägre luftfuktighet
- övervägande grönsaker liksom vid blandad belastning eller ringa belastning – högre luftfuktighet

Råd

- Frukt (t.ex. ananas, bananer, papayas och citrusfrukter) och grönsaker (t.ex. aubergine, gurka, zucchini, paprika, tomater och potatis) som är känsliga för kyla bör för optimal kvalitet och arom förvaras utanför kylskåpet vid temperaturer om ca +8 °C til +12 °C.
- Beroende på mängd och typ av vara som förvaras kan det bildas kondensvattnen i grönsakslådan. Avlägsna kondensvattnet med en torr trasa och anpassa luftfuktigheten i grönsakslådan via fuktighetsreglaget.

Färskkyllåda

Bild 1/26

Förvaringsklimatet i färskkylbehållaren erbjuder idealiska förhållanden för förvaring av fisk, kött, korv, ost och mjölk.

Lagringstider (vid 0 °C)

beroende på hur färsk varan är då den anskaffas

Färsk fisk, havsfrukter	upp till 3 dagar
Fågel, kött (kokt/stekta)	upp till 5 dagar
Nötkött, gris, lamm, korvprodukter (kallskuret)	upp till 7 dagar
Rökt fisk, broccoli	upp till 14 dagar
Sallad, fänkål, aprikoser, plommon	upp till 21 dagar
Mjukost, yoghurt, kvark, kärnmjölk, blomkål	upp till 30 dagar

Frysutrymme

Använda frysutrymmet

- För förvaring av djupfrysta matvaror.
- För tillverkning av istärningar.
- För infrysning av matvaror.

Råd

Se till att dörren till frysutrymmet alltid är stängd! När luckan är öppen tinar de djupfrysta varorna. Frysutrymmet är starkt nedisat. Dessutom: energislöseri på grund av hög strömförbrukning!

Frys kapacitet

Uppgifter om frys kapaciteten finns på typskylten. Figur 12

Förutsättningar för frys kapaciteten

- Slå på superinfrysning innan de färska varorna läggs in (se kapitlet Superinfrysning).
- Ta ut lådan, stapla sedan matvarorna direkt på hyllan och på golvet till frysutrymmet.
- Frys in större mängder matvaror företrädesvis i det översta facket. Där kommer de att frysas in snabbt och därmed också skonsamt.

Infrysning och förvaring

Inköp av djupfrysta matvarorna

- Förpackningen får inte vara skadad.
- Kontrollera bäst-före-datum.
- Temperaturen i affärens frysdisk måste vara -18 °C eller kallare.
- Transportera om möjligt hem varorna i en kylväska och lägg dem snabbt i frysdelen.

Att tänka på när man lägger in varor

- Frys in större mängder matvaror företrädesvis i det översta facket. Där kommer de att frysas in snabbt och därmed också skonsamt.
- Bred ut varorna i facken resp. i frys lådorna.

Råd

Matvaror som redan är frysta bör inte komma i beröring med färska matvaror som ska frysas in. Flytta eventuellt över redan djupfrysta matvaror till andra frys lådorna.

Förvaring

Skjut in frys lådan tills det tar emot för att säkerställa en felfri luftcirkulation.

Frysa in färska livsmedel

Använd endast färska och felfria matvaror till infrysning.

För att näringssvärde, arom och färg ska bibehållas i största möjliga utsträckning, bör grönsaker blancheras före infrysning. När det gäller aubergine, paprika, zucchini och sparris, krävs inte blanchering.

Litteratur om infrysning och blanchering finns i bokhandeln.

Råd

Matvaror som ska frysas in bör inte komma i beröring med redan djupfrysta matvaror.

- Lämpligt att frysas in är t.ex.: Bakverk, fisk, och havsfrukter, kött, vilt, fågel, grönsaker, frukt, kryddor, ägg utan skal, mjölkprodukter såsom ost, smör och kvark, färdigrätter och matrester såsom soppor, grytor, tillagat kött och fisk, potatisrätter, suffléer och efterrätter.

- Olämpligt att fryska in är t.ex.: Grönsakssorter som vanligtvis äts råa, såsom bladsallad eller rädisor, ägg med skal, vindruvor, hela äpplen, päron och persikor, hårdkokta ägg, yoghurt, filmjölk, gräddfil, crème fraîche och majonnäs.

Förpacka djupfrysta varor

Förpacka dem lufttätt så att de inte förlorar i smak eller blir torra.

1. Lägg varan i förpackningen.
2. Tryck ut luften.
3. Förslut förpackningen väl.
4. Märk förpackningen med innehåll och infrysningsdatum.

Lämplig förpackning:

plastfolie, slangfolie av polyeten, aluminiumfolie, frysburkar.

Dessa produkter finns i fackhandeln.

Olämplig förpackning:

omslagspapper, pergamentpapper, cellofan, soppåsar och begagnade kassar.

Lämplig förslutning:

gummiband, plastklämmor, snören, köldtålig tejp eller liknande.

Påsar och slangfolie av polyeten kan svetsas med en foliesvets.

Hållbarheten hos en djupfryst vara

Hållbarheten kommer an på vilken matvara det handlar om.

Vid en temperatur av -18 °C:

- Fisk, korv, färdiglagad mat, bakverk: upp till 6 månader
- Ost, fågel, kött: upp till 8 månader

- Grönsaker, frukt: upp till 12 månader

Superinfrysning

Matvaror bör frysas in så snabbt som möjligt för att bevara vitaminer, näringssvärde, utseende och smak.

Slå på superinfrysningen några timmar innan de färska matvarorna läggs in för att undvika en oönskad temperaturstegring.

I allmänhet räcker 4–6 timmar.

Skåpet kommer nu att vara i gång hela tiden efter det att funktionen slagits på och temperaturen inne i frysskåpet blir mycket låg.

Tänker du fryska in den maximala mängden livsmedel måste superinfrysningen kopplas in 24 timmar innan de färska matvarorna läggs in.

Mindre mängder matvaror (upp till 2 kg) kan frysas in utan att superinfrysningens funktionen är tillslagen.

Råd

Om superinfrysningen är påslagen kan et leda till högre driftsljud.

Start och avstängning

Figur 4

1. Välj frysdelen med °C-knappen.
2. Tryck på Super-knappen.

Symbolen superfreeze tänds.

Du behöver inte stänga av superfrysningen. Efter cirka 2 ½ dygn kopplas skåpet automatiskt om till den förut inställda temperaturen.

Upptining

Upptining av frysta varor kan ske på olika sätt beroende på varans art och ändamål:

- i rumstemperatur
- i kylskåp
- i ugn (med/utan varmluft)
- i mikrovågsugn

Obs

Frysgods som tinat får inte frysas in på nytt. Först efter det att varan tillagats (kokts eller stekts) kan varan på nytt frysas in.

Utnyttja inte längre den maximala förvaringstiden för frysgodset.

Frukost-set

Bild 5

Lådan till frukost-setet kan separat tas ut och fyllas.

Du kan ta ut frukost-setet för påfyllnad eller tömning. För detta ändamål lyft frukost-setet och dra ut. Lådans hållare kan flyttas.

Flaskhylla

Bild 6

På flaskhyllan ligger flaskorna säkert.

Islådan

Bild 11

1. Fyll islådan till $\frac{3}{4}$ med dricksvatten och ställ den i frysutrymmet.
2. Lossa fastfrusen islåda endast med trubbigt föremål (skedskäft).
3. För att lossa istärningarna håll islådan kort under rinnande vatten eller vrid lite på den.

Fryskalender

Bild 10

För att undvika att de djupfrysta varornas kvalitet försämrar, överskrid inte förvaringstiden. Siffrorna bredvid symbolerna på fryskalendern anger hur många månader du kan förvara de olika matvarorna i frysboxen. Beakta tillverknings- eller hållbarhetsdatum på djupfrysta varor.

Kylklamp

Kylklampen kan tas ut för att tillfälligt hålla matvaror kylda t.ex. i en kylväcka.

Vid strömbrott eller fel fördröjer kylklampen uppvärmningen av de förvarade frysvarorna.

Inredning

Hyllor och fack

Hyllorna inuti skåpet och facken i dörren kan vid behov flyttas. Dra hyllan mot dig, vik den nedåt och dra ut den åt sidan. Lyft facket och ta ut det.

Extrautrustning

(endast vissa modeller)

Smör och ostfack

Tryck lätt på mitten av smörfackslocket för att öppna det.

Vid rengöring av facket, lyft underifrån och ta ut.

Dekal "OK"

(inte på alla modeller)

Med dekalen "OK" kan du kontrollera om kylfacket har nått de säkra temperaturområden, +4 °C och lägre, som rekommenderas för matvaror. Om dekalen inte visar "OK" sänker du temperaturen successivt.

Råd

När du tar skåpet i drift kan det dröja upp till 12 timmar innan den inställda temperaturen har nåtts.



Rätt inställning

Stänga av strömmen och ta skåpet ur drift

Avstängning av apparaten

Håll knappen "+" intryckt i 10 sekunder. Kylkompressorn stängs av.

Starta om kylkompressorn genom att hålla knappen "+" intryckt i 10 sekunder.

Avställning av skåpet

Om du inte ska använda skåpet under en längre tid:

1. Dra ut stickkontakten eller slå av säkringen.
2. Rengör skåpet.
3. Låt skåpdörren vara öppen.

Råd

För att skåpet inte ska skadas måste du öppna dess dörrar så mycket att de förblir öppna av sig själva. Kläm inte fast några föremål i dörren för att hålla den öppen.

Avfrostning

Kyldel

När kylskåpet används bildas smältvattendroppar eller frost på kylutrymmets bakre vägg. Eftersom den bakre väggen avfrostas automatiskt behöver inte frosten eller smältvattendroparna tas bort.

Frysutrymme

Tack vare det helautomatiska NoFrost-systemet blir det ingen is i frysen. Du behöver inte längre avfrosta skåpet.

Rengöring och skötsel

Obs

- Använd inga sand-, klor- eller syrahaltiga puts- eller lösningsmedel.
- Använd inga skurande eller repande svampar.
På de metalliska ytorna kan det uppstå korrosion.
- Diska aldrig hyllor och lådor i diskmaskinen.
Delarna kan deformeras!

Rengöringsvatnet får inte komma in i följande delar:

- Manöverorgan
- Belysning
- Ventilationsöppningar
- Öppningar i skiljeplattan

Gör så här:

1. Dra ut stickkontakten eller slå av säkringen.
2. Ta ut frysvarorna och förvara dem på en sval plats. Lägg kylklamnen (om en sådan finns) ovanpå matvarorna.
3. Sköljvatnet får inte komma in i manöverorganen, belysningen, ventilationsöppningarna eller skiljeplattans hål!
Rengör skåpet med en mjuk trasa, ljumt vatten och ett pH-neutralt diskmedel.
4. Dörrrätningslisten får bara rengöras med rent vatten. Torka den sedan noggrant.
5. Starta om skåpet efter rengöringen.
6. Lägg tillbaka frysvarorna.

Utrustning

Alla flyttbara delar i kylskåpet kan tas ut och rengöras.

Råd

Skiljeplattan mellan kyldelen och VitaFresh-delen är fast monterad. För att skåpet inte ska skadas får bara kundtjänsten eller av auktoriserad yrkespersonal ta ut plattan.

Ta ut facken i dörren

Bild 

Lyft facken uppåt och ta ut dem.

Ta ut glashyllorna

Ta tag i glashyllorna i framkanten och ta ut dem.

Ta ut lådan

Bild 

Dra ut lådan helt och hållit och lyft den ur det låsta läget.

Sätt tillbaka lådan genom att lägga den på utdragsskenorna och skjuta in den i skåpet. Lådan snäpper fast då man trycker ned den.

Ta ut fryslådan

Bild 

Dra ut fryslådan tills det tar emot, lyft i framkanten och ta ut.

Belysning (LED)

Ditt skåp är utrustat med en underhållsfri LED.

Reparationer av denna belysning får endast utföras av Service eller av auktoriserad fackman.

Så här kan du spara energi

- Ställ skåpet i ett torrt rum med god ventilation. Ställ det inte i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla (t.ex. element, spis).
- Använd vid behov en isolerande skiva.
- Låt varma rätter och drycker först svalna innan du lägger in dem i skåpet.
- Lägg djupfrysta varor som ska tina i kylutrymmet för att på så sätt få nytta av kylan för kylnings av matvaror.
- Låt skåpdörren stå öppen så kort tid som möjligt.
- För att få lägsta möjliga energiförbrukning: håll ett litet avstånd i sidled till väggen.
- Hur inredningsdetaljerna anordnas har inget inflytande på apparatens energiupptagningen.

Driftsljud

Råd

När superinfrysningen är inkopplad kan driftsljudet bli högre.

Helt normala ljud

Ett brummande ljud

Motorer går (t.ex. kylaggregat, fläkt). Vid högre omgivningstemperaturer kan ljudnivån under drift bli högre.

Ett bubblande, surrande eller gurglande ljud

Kylmedel strömmar genom rören.

Ett klickande ljud

Motor, omkopplare eller magnetventil slår på/av.

Knäppande ljud

Automatisk avfrostning sker.

Undvika ljudstörningar

Frysboxen står ojämnt

Justera in skåpet med hjälp av ett vattenpass. Använd skruvfötterna eller lägg något under fötterna.

Frysboxen ”ligger an”

Rucka lite på boxen så att den inte ligger an mot intilliggande möbler eller annan utrustning.

Fack eller avställningsytor vickar eller är fastklämda

Kontrollera att delar som kan tas ut sitter stadigt och inte vickar. Ta eventuellt ut och sätt tillbaka dem på nytt.

Flaskor eller kärl inuti skåpet står för nära varandra

Flytta isär flaskorna och kärlen.

Enklare fel man själv kan åtgärda

Innan du kontaktar Service.

Det är inte alltid nödvändigt att ringa till en serviceverkstad.

Kanske är det bara en småsak som behöver åtgärdas. Prova därför först om felet kan avhjälpas med hjälp av tabellen nedan. Besök av reparatör för icke garantirelaterade åtgärder betalas av den som tillkallar service.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Temperaturen avviker kraftigt från den inställda.	I några fall räcker det att stänga av skåpet i 5 minuter. Om det är för varmt, prova efter några timmar om en temparturanpassning skett. Om det är för kallt, kontrollera temperaturen igen nästa dag.	
Belysningen fungerar inte.	LED-belysningen är defekt. Skåpet har varit öppet för länge. Belysningen stängs av efter ca 10 minuter.	Se kapitlet "Belysning (LED)". Efter att skåpet stängts och öppnats är belysningen åter på.
Ingen information i teckenfönstret.	Strömbrott; säkringen har löst ut; stickproppen sitter inte fast i vägguttaget.	Anslut nätkontakten. Kontrollera om det finns ström; kontrollera säkringarna.
Det är för kallt i kyldelen eller i VitaFresh-delen.		Hög temperaturen i kyldelen. Hög temperaturen i VitaFresh-delen.
Temperaturen i frysutrymmet är för hög.	Apparaten har öppnats ofta. Ventilationsöppningarna är övertäckta. Infrysning av större mängder färsk matvaror.	Öppna inte skåpet i onödan. Ta bort hindren. Överskrid inte infrysningskapaciteten.
Skåpet kyler inte, temperatursymbolen och belysningen är tända.	Utställningsläget är inkopplat.	Håll °C-knappen och inställningsknappen + intryckta i 5 sekunder tills en bekräftelsesignal hörs. När du släpper knaparna hörs ytterligare en bekräftelsesignal. Kontrollera efter en stund att skåpet kyler.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Kylskåpets sidväggar är varma.	I sidväggarna löper rör som blir varma under kylprocessen.	Det tillhör skåpet normala funktion och är inte något fel. Möbler som kommer i kontakt med skåpet skadas inte av värmen.
Frysskåpsdörren har varit öppen länge; temperaturen uppnås inte längre.	Evaporatorn i NoFrost-systemet är så kraftigt nedisad att den inte längre avfrostar helautomatiskt.	För att avfrosta evaporatorn bör man ta ut fack och djupfrysta varor och förvara dem väl isolerade på en kall plats. Stäng av frysskåpet och flytta ut det från väggen. Låt skåpsdörren vara öppen. Efter ca 20 minuter börjar smältvattnet rinna ner i avdunstningsskålen på skåpets baksida. För att förhindra att skålen svämmer över bör man torka upp smältvatten med en svamp. När det inte längre rinner något smältvatten i avdunstningsskålen, är förångaren avfrostad. Rengör innerutrymmet. Ta åter frysskåpet i bruk.
Följande inställningar är avstängda:	Sabbath-läget är inkopplat.	Håll knappen super intryckt i 15 sekunder.
■ Ljudsignaler ■ Innerbelysning ■ Meddelanden i indikatorfältet	Bakgrundsbelysningen i symbolfältet reduceras. Knappar spärras.	

Skåpets självtest

Skåpet har ett automatiskt självtestprogram som visar på felkällor som endast kan åtgärdas av Service.

Starta skåpets självtestprogram

1. Stäng av skåpet och vänta i 5 minuter.
2. Starta skåpet och håll under de första 10 sekunderna °C-knappen och inställningsknappen "–" intryckta i 3-5 sekunder tills en akustisk signal ljuder.

Självtestprogrammet startar.

När självtestet har avslutats och en akustisk signal ljuder två gånger är skåpet klart att användas.

Om 5 akustiska signaler ljuder finns det ett fel. Kontakta kundtjänsten.

Avsluta skåpets självtest

När programmet är slut övergår skåpet till normaldrift.

Kundtjänst

En kundtjänst nära dig hittar du i telefonkatalogen eller i kundtjänstförteckningen. Uppge apparatens produktnummer (E-Nr), tillverkningsnumret (FD-Nr.) och serienumret (Z-Nr.) för kundtjänsten.

Uppgifterna finns på typskylten. Figur 12

Då hjälper du till att förhindra onödiga besök och sparar in de extrakostnader som detta medför.

Reparationsuppdrag och råd vid fel

Olika länders kontaktuppgifter hittar du i bifogad förteckning över Serviceställen.

S 0771 11 22 77 local rate

Informasjon og advarsler om sikkerhet

Før apparatet blir tatt i bruk

Før du tar apparatet i bruk, må du lese nøye igjennom de informasjonene som finnes i bruks- og monteringsanvisningen! Disse inneholder viktige råd om installasjon, bruk og vedlikehold av apparatet.

Produsenten overtar intet ansvar for skader som oppstår dersom anvisningene og advarslene ikke blir fulgt. Oppbevar alle trykksakene for senere bruk eller for en eventuell ny eier.

Teknisk sikkerhet



Fare for brann

I rørene til kuldekretsløpet finnes det små mengder av et miljøvennlig, men brennbart kuldemiddel (R600a). Dette skader ikke ozonlaget og øker ikke drivhuseffekten. Dersom dette kuldemiddelet lekker, kan det skade øynene eller antenes.

Ved skade

- Åpen flamme og antenningskilder må holdes borte fra apparatet.
- Rommet må luftes ut godt i noen minutter.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet.
- Kundeservice må informeres. Jo mer kjølemiddel som er i skapet, jo større må rommet være hvor skapet skal stå. I små rom kan det derfor ved en eventuell lekkasje oppstå en brennbar blanding av luft og gass.
Per 8 g kuldemiddel må rommet være minst 1 m³ stort. Mengden kuldemiddel i kjøleskapet ditt står på typeskiltet på innsiden av apparatet.

Når du stiller opp apparatet, må du påse at strømkabelen ikke kommer i klem eller får skader.

Dersom apparatets strømkabel er skadet, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller en annen kvalifisert person. Ukyndige installasjoner og reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren.

Reparasjoner må kun gjennomføres av produsenten, kundeservice eller andre kvalifiserte personer.

Det må kun brukes originale deler fra produsenten. Kun dersom disse delene blir brukt, kan produsenten garantere at sikkerhetskravene blir overholdt.

Ikke bruk strømskinner, forlengelseskabler eller adapter.

Fare for brann

Portable strømskinner eller portable nettdeler kan bli for varme og føre til brann.

Ikke plasser portable strømskinner eller portable nettdeler bak apparatet.

Under bruk

- Det må aldri brukes elektriske apparater inne i dette apparatet (f.eks. varmeapparater, elektriske isberedere osv.). Fare for eksplosjon!

- Rim aldri av eller rengjør apparatet med dampvasker! Dampen kan trenge inn i de elektriske delene og kan utløse en kostslutning. Fare for elektrisk støt!

- Ikke iverksett andre tiltak enn de produsenten har angitt for å fremskynde avrimingen. Fare for eksplosjon!

- Ikke bruk gjenstander som er spisse eller har skarpe kanter til å fjerne rim og islag. I så fall kan du skade rørene med kuldemiddel. Dersom kjølemiddel spruter ut, kan dette antenne eller føre til skade på øynene.
- Ikke lagre produkter med brennbar drivgass (f. eks. spraybokser) og ingen eksplasive stoffer i kjøleskapet. Fare for eksplosjon!
- Sokkel, uttrekk, dører osv. må ikke brukes som stigbrett eller som støtte.
- For avriming og rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen slås av. Dra i støpselet, ikke i tilkoblingskabelen.
- Alkohol med høy prosent må kun lagres tett lukket og i høykant stilling.
- Kunststoffdeler og dørpakning må ikke bli tilsmusset med olje eller fett. Ellers blir kunststoffdelene og dørpakningen porøse.
- Ventilasjonsåpningene på apparatet må aldri dekkes til eller blokkeres.

- **Unngåelse av risiko for barn og personer som tilhører risikogruppen:**

Risikogruppen er barn, personer som med fysisk og psykisk handicap eller med innskrenket sanseapparat, samt personer som ikke har nok kunnskap om en sikker betjening av apparatet.

Vær sikker på at barn og personer som er utsatt for fare har forstått farene.

En person som er ansvarlig for sikkerheten må ha oppsyn med eller gi veileitung til barn eller personer som er utsatt for fare ved apparatet.

La bare barn over 8 år bruke apparatet.

Ved rengjøring og vedlikehold må det holdes oppsyn med barna.

La aldri barn leke med apparatet.

- I fryserommet må det ikke lagres væsker i flasker eller bokser (særlig kullsyreholdige drikkevarer). Flasker og bokser kan sprekke!
- Ikke ta frosne varer i munnen straks etter at de blir tatt ut av fryserommet.
Fare for forfrysning!

- Unngå at hendene har lengre kontakt med frosne varer, is eller fordamperrør osv.
Fare for forfrysning!

Barn i husholdningen

- Emballasjen og deler av denne må ikke være tilgjengelig for barn. Det kan oppstå fare for kvelning på grunn av kartonger som kan foldes sammen og folier!
- Apparatet er ikke noe leketøy for barn!
- Ved apparater med dørlås: Nøkkelen må oppbevares utenfor barns rekkevidde!

Generelle bestemmelser

Dette apparatet egner seg

- for nedkjøling og frysing av matvarer,
- for islagning.

Dette apparatet er beregnet for bruk i privat bolig og ellers i husholdningen.

Rørene for kjølemiddel er lekkasjekontrollert.

Dette apparatet tilsvarer de godkjente sikkerhetsbestemmelsene for elektroapparater og er fjernet for radiostøy.

Dette apparatet er laget for bruk i en høyde over havet på maks. 2000 meter.

Informasjon om avhending av apparat (skroting)

☒ Kast av emballasje fra det nye apparatet

Emballasjen beskytter apparatet mot skader under transporten. Alle brukte materialer er miljøvennlige og kan brukes igjen. Ta hensyn til: emballasjen må avhendes på en miljøvennlig måte.

Angående aktuelle måter for skrotning kan du informere deg hos din faghandel eller hos kommunen på stedet der du bor.

☒ Skrotning av gammelt apparat

Gamle apparater er ikke verdiløst avfall! Ved å levere ditt gamle apparat til en kommunal gjenbruksstasjon eller til din elektrohandler, kan verdifulle råstoffere gjenvinnes.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

⚠️ Advarsel

På gamle apparater som skal utrangeres

1. Trekk ut støpselet.
2. Skjær over kabelen og fjern den sammen med støpselet.
3. Ikke fjern hyller og beholdere for på den måten å hindre at barn kan krype inn i apparatet!
4. La ikke barn få lov å leke med utrangerte apparater. Fare for kvelning!

Kuldeapparater inneholder kjølemiddel og i isoleringen også gass. Kuldemiddel og gass må kondemneres på en sakkyndig måte. Rørene i kretsløpet for kjølemiddel må ikke skades før de når fram til et avfallsdeponi som kan kondemnere dem på en sakkyndig måte.

Leveringsomfang

Etter utpakking må du kontrollere alle delene for transportskader.

Ved reklamasjoner må du henvende deg til forhandleren hvor du har kjøpt apparatet eller til vår kundeservice.

Leveringen består av følgende deler:

- Frittstående apparat
- Utstyr (avhengig av modell)
- Pose med monteringsmateriale
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Hefte for kundeservice
- Garanti vedlegg
- Informasjoner om energiforbruk og støy

Plasseringssted

Som plasseringssted eges et tørt rom som kan ventileres. Plasseringsstedet bør ikke være utsatt for direkte sollys og ikke være i nærheten av en varmekilde som f. eks. komfyr, ovn etc. Dersom det ikke kan unngås at apparatet blir plassert i nærheten av en varmekilde, må det brukes en isoleringsplate eller det må overholdes følgende minste avstander til varmekilden:

- Til elektrisk eller gasskomfyr 3 cm.
- Til olje- eller kullkomfyr 30 cm.

Gulvet på plasseringsstedet må ikke gi etter, eventuelt må gulvet forsterkes. Eventuelle ujevnheter i gulvet må jevnes ut med å legge noe under.

Avstand fra veggen

Still apparatet opp slik at det er mulig med en åpningsvinkel for døren på 90°.

Ta hensyn til romtemperaturen og ventilasjonen

Romtemperatur

Apparatet er konstruert for en bestemt klimaklasse. Avhengig av klimaklassen kan apparatet benyttes ved følgende romtemperaturer.

Klimaklassen er angitt på typeskiltet. Bilde 2

Klimaklasse	Tillatt romtemperatur
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+16 °C til 38 °C
T	+16 °C til 43 °C

Henvisning

Dette apparatet er fullt ut funksjonsdyktig innenfor grensene for romtemperatur i den angitte klimaklassen. Dersom et apparat av klimeklassen SN blir drevet ved kaldere romtemperaturer, kan skader på apparatet inntil en temperatur på +5 °C utelukkes.

Ventilasjon

Bilde 2

Lufta på baksiden og ved sideveggene blir oppvarmet. Den oppvarmede luften må få kunne slippe ut uhindret. Kompressoren må ellers arbeide mer. Dette øker strømforbruket. Derfor: Luftespaltene for inn- og uttak av luft må aldri dekkes til eller sperres.

Elektrisk tilkopling

Etter oppstillingen må apparatet stå loddrett i minst 1 time før det tas i bruk. Under transporten kan det forekomme at oljen som er i kompressoren har kommet inn i kuldesystemet.

Før første igangsetting må innsiden av apparatet rengjøres (se kapittel "Rengjøring av apparatet").

Elektrisk tilkobling

Stikkontakten må være plassert i nærheten av apparatet og må være fritt tilgjengelig etter at apparatet er satt opp.

⚠️ Advarsel

Fare for elektrisk støt!

Hvis strømkabelen ikke er lang nok, må du ikke under noen omstendighet bruke strømskinner eller forlengelseskabler. Kontakt i stedet kundeservice for å få alternativer.

Apparatet tilsvarer beskyttelsesklasse I. Apparatet må tilkoples med 220–240 V/ 50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmessig installert stikkontakt med vernekontakt. Stikkontakten må være sikret med en 10 til 16 A sikring.

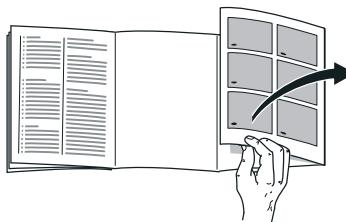
På apparater som skal brukes i ikke-europeiske land, må det kontrolleres om den angitte spenningen og strømtypen stemmer overens med verdiene i strømnettet. Disse informasjonene finner du på typeskiltet, bilde 12.

⚠️ Advarsel

Apparatet må under ingen omstendighet koples til en elektronisk kontakt for energisparing.

For bruk av våre apparater kan det brukes en nett eller sinus ført vekselomformer. Nettførte vekselretter blir brukt ved fotovoltaik anlegg, som blir direkte tilkoplet til det offentlige strømnettet. Ved enkeltstående løsninger (f. eks. på skip eller i fjellhytter), som ikke har direkte tilkopling til en offentlig strømforsyning, må det brukes sinusførte vekselomformere.

Bli kjent med apparatet



Brett ut siden med bildene. Denne bruksanvisninger gjelder for flere modeller.

Utstyret på modellene kan variere.

Det er mulig med avvik på bildene.

Bilde 1

* Ikke ved alle modellene.

- A Kjølerom
- B VitaFresh-Rom
- C Fryserom

1–18 Betjeningselementer

19* Smør- og ostebeholder

20 Hylle for små flasker

21 Hylle for store flasker

- 22 Lys (LED)
- 23* Flaskehylle
- 24* Frokostsett
- 25 Skilleplate med fuktighetsregulering
- 26 Grønnsakbeholder
- 27 Ferskkjølebeholder
- 28 Frysebeholder

Betjeningselementer

Bilde 4

1 Temperaturindikasjon for fryserommet

Tallene på lysstrekken tilsvarer fryseromstemperaturen i °C.

2 Indikator ALARM

Utheves dersom det er for varmt i fryserommet, eller hvis døren til fryserommet er åpen for lenge.

3 Indikator superfreeze

Fremheves hvis superfrysing er i drift.

4 Temperaturindikator VitaFresh

Viser den innstilte temperaturen i VitaFresh-rommet.

5 Indikator sabbath

Utheves når Sabbath-modus er aktivert.

6 Indikator Alarm

Lyser når kjølerommets dør er åpen for lenge.

7 Temperaturindikasjon for kjølerom

Tallene tilsvarer den innstilte kjøleromstemperaturen i °C.

8 Indikator supercool

Fremheves hvis superkjølingen er i drift.

9 Indikator vacation mode

Utheves når feriemodus er aktivert.

10 Funksjon for sperring av tastene "lock"

Når denne funksjonen er slått på, er det ikke mulig med innstillinger via betjeningselementene.

11 Knapp lock/alarm off

Tasten brukes til

- utkobling av varselsignalet (se kapitlet "Alarmfunksjon").
- inn- og utkobling av tastsperreren.

12 Indikasjon "eco mode"

Utheves når eco-modus er aktivert.

13 Valgtast for apparatområde

Trykk gjentatte ganger på valgtasten for å kunne utføre innstillingar for et apparatområde.

14 Indikator ALARM

Utheves dersom det er for varmt i apparatet.

15 Innstillingstastene +/-

Tastene brukes for innstilling av temperaturene i kjøle- og fryserommet.

16 Super tast

Er beregnet for innkopling av funksjonen super kjøling (Kjølerommets) såsom super frysing (fryserommet) (se kapittel super kjøling hhv. se kapittel super frysing).

17 "mode" tast

For å velge spesialfunksjonene. Se kapittel "Spesialfunksjoner".

18 Indikator freshness mode

Utheves når frisk modus er aktivert.

Slå på apparatet

1. Stikk først støpselet inn i ontakten på baksiden av apparatet. Kontroller at støpselet er satt helt inn.
2. Stikk så den andre enden av kabelen inn i stikkontakten på veggen.

Apparatet er nå tilkoplet og det høres en varsellyd.

Trykk på lock/alarm off-tasten for å slå av varselsignalet.

Indikatoren ALARM slukkes så snart apparatet har nådd den innstilte temperaturen.

De forhåndsinnstilte temperaturene oppnås etter flere timer. Før dette må det ikke legges inn matvarer i apparatet.

Følgende temperaturer er anbefalt av produsenten:

- Fryserom: -18 °C
- VitaFresh-rom: 0 °C til 2 °C
- Kjølerom: +4 °C

Henvisninger om driften

- Etter innkoblingen kan det være flere timer før den innstilte temperaturen er nådd.
- På grunn av det helautomatiske NoFrost-systemet forblir fryserommet isfritt. Det er ikke lenger nødvendig å avrime det.
- Dersom døren ikke lar seg åpne straks igjen etter at den er blitt lukket, må du vente et øyeblikk, til undertrykket som er oppstått har jevnet seg ut.
- Forsidene og sideveggene på huset varmes til dels lett opp. Dette forhindrer at det danner seg kondensvann.

Innstilling av temperatur

Bilde 4

Kjølerom

Temperaturen kan innstilles fra +2 °C til +8 °C.

1. Valgtasten 13 trykkes så lenge inntil indikasjonen kjølerom 7 er aktivert.
2. Trykk +/- tasten 14 så ofte inntil den ønskede temperaturen blir vist.

Ømfintlige matvarer bør ikke lagres ved høyere temperatur enn +4 °C.

VitaFresh-Rom

Temperaturen kan stilles inn fra -1 °C til 3 °C.

1. Trykk på valgtasten 13 helt til displayet VitaFresh 4 aktiveres.
2. Trykk gjentatte ganger på +/- tasten, helt til ønsket temperatur vises.

Fryserom

Temperaturen kan innstilles fra -16 °C til -24 °C.

1. Velg kjølerommet med °C-tasten.
2. Trykk på tastene +/- helt til ønsket temperatur vises.

Særfunksjoner

Bilde 4

Frisk modus

Med frisk modus får matvarene enda lenger holdbarhet.

Innkobling:

Trykk gjentatte ganger på mode-tasten, helt til indikatoren freshness mode vises.

Apparatet stiller automatisk inn følgende temperaturer:

- Kjølerom: 2 °C
- VitaFresh-Rom: 0 °C
- Fryserommet: blir uforandret

Utkobling:

Trykk gjentatte ganger på mode-tasten, helt til indikatoren freshness mode går ut.

eco-modus

Med eco-modus slås apparatet om til energisparedrift.

Innkobling:

Trykk gjentatte ganger på mode-tasten, helt til indikasjonen „eco mode“ vises.

Apparatet stiller automatisk inn følgende temperaturer:

- Kjølerom: +8 °C
- VitaFresh-rom: +3 °C
- Fryserom: -16 °C

Utkobling:

Trykk gjentatte ganger på mode-tasten, helt til indikasjonen „eco mode“ går ut.

Ferie-modus

Ved lengre ferieopphold kan du stille apparatet om i energisparende ferie-modus.

Kjøleromstemperaturen blir automatisk stilt på +14 °C.

I løpet av denne tiden må du ikke lagre matvarer i kjølerommet.

Innkobling:

Trykk gjentatte ganger på mode-tasten, helt til indikatoren vacation mode vises.

Apparatet stiller automatisk inn følgende temperaturer:

- Kjølerom: +14 °C
- VitaFresh-rom: +14 °C
- Fryserommet: blir uforandret

Henvisning

I VitaFresh-displayet vises "—".

Utkobling:

Trykk gjentatte ganger på mode-tasten, helt til indikatoren vacation mode går ut.

Sabbath-modus

Ved innkopling av Sabbath-modus blir følgende innstillingar slått av:

- Lydsignaler
- Innvendig belysning
- Meldinger i indikasjonsfeltet
- Bakgrunnslyset i indikasjonsfeltet blir redusert
- Tastene sperres

Sabbath-modus aktivering og deaktivering:

Trykk på super-tasten i 15 sekunder.

Funksjon for sperring av tastene Lock

For å koble tastspaffen inn eller ut må du trykke på lock/alarm off-tasten i 5 sekunder.

Når funksjonen er koblet inn, uteves  indikatoren.

Betjeningsfeltet er nå beskyttet mot utilsiktet betjening.

Unntak tastspaffe:

For å koble ut tastspaffen og ved varselsignal kan lock/alarm off-tasten trykkes.

Alarmfunksjon

I de følgende tilfellene kan alarmen bli utløst.

Døralarm

Døralarmen slås på, og temperaturindikatoren for kjølerom 7 eller i temperaturindikatoren for fryserom 1 vises ALARM når den aktuelle døren står åpen for lenge. Ved å lukke den aktuelle døren slås døralarmen av igjen.

Temperaturalarm

Temperaturalarmen aktiveres dersom det er blitt for varmt i apparatet og det er fare for matvarene. Det lyder et intervallsignal, og temperaturindikatoren for kjølerommet 1 viser ALARM.

I slike situasjoner kan temperaturalarm bli utløst:

- Oppstart av apparatet

Vent med å fylle på matvarer til apparatet har nådd innstilt temperatur.

- Oppbevaring av store mengder ferske matvarer
Slå på superfrysing før du legger store mengder ferske matvarer til oppbevaring. Unngå at ferske matvarer kommer i kontakt med frosne matvarer.
- Døren til apparatet har vært åpen svært lenge
Kontroller om matvarer er delvis eller helt opptint. Delvis eller helt opptinnte matvarer må ikke frysnes ned igjen.
- et kjøleapparat nummer to (Side-by-Side-oppstilling) eller en annen varmekilde varmer opp apparatet
Ring til kundeservice og spør etter muligheter for å isolere apparatet.

Henvisning

Varer som er delvis oppting, må ikke frysnes ned igjen. Etter tilberedning til en ferdigrett (kokt eller stekt) kan de frysnes ned igjen.

Den maksimale lagringstiden for disse varene kan ikke lenger utnyttes.

I 5 sekunder viser temperaturindikasjonen den varmeste temperaturen som har hersket i fryserommet. Deretter blir den innstilte temperaturen vist igjen.

Utkobling av alarmen

Trykk på lock/alarm off-tasten for å slå av varselsignalet.

Home Connect

Dette apparatet kan kobles til Wi-Fi og fjernbetjenes via en mobil enhet.

Henvisning

Wi-Fi er et registrert varemerke som tilhører Wi-Fi Alliance.

Dersom apparatet ikke er koblet til hjemmenettverket, fungerer det som et kjøleapparat uten nettverkstilkobling og kan fortsatt betjenes manuelt via betjeningselementene.

For å kunne bruke Home Connect-funksjonene, må apparatet kobles opp med en Home Connect Wi-Fi-dongle.

Hvis ditt apparat ikke er utstyrt med Home Connect Wi-Fi-dongle, kan du bestille en slik fra kundeservice.

Henvisning

Det er vanskeligere enn ventet å koble pluggen til og fra på baksiden av apparatet. Kontroller at pluggen er satt helt inn.

Plasser Home Connect Wi-Fi-donglen i 1 meters høyde.

Henvisninger

- Overhold sikkerhetsinstruksjonene og advarslene i denne bruksanvisningen og sorg for at disse også følges dersom du betjener apparatet via Home Connect-appen, når du ikke er hjemme (se kapittel Informasjon og advarsler om sikkerhet).
- Les også informasjonen i Home Connect-appen.
- Betjening direkte på apparatet har alltid forrang for betjening via Home Connect-appen. Når apparatet betjenes direkte, kan ikke appen brukes til betjening.

Installere Home Connect

Henvisninger

- Se Home Connect-vedlegget som er tilgjengelig for nedlasting under <http://www.bosch-home.com> ved veiledingene. Oppgi apparatets E-nummer i søkerfeltet.
- Vent i minst to minutter etter at apparatet er slått på, til den interne initialiseringen av apparatet er avsluttet. Først da kan Home Connect installeres.
- For at du skal kunne foreta innstillingar med Home Connect, må Home Connect-appen være installert på din mobile enhet. Ta hensyn til informasjonen som følger med Home Connect. Utfør innstillingene ved å følge trinnene som vises i appen.
- Hvis apparatet ikke betjenes over et lengre tidsrom, lukkes Home Connect menyen automatisk. Du finner informasjon om hvordan du åpner Home Connect-menyen i begynnelsen av det aktuelle kapitlet.

Automatisk oppkobling mot hjemmenettverket (WLAN)

Hvis en WLAN-router med WPS-funksjon er tilgjengelig, kan kjøleapparatet kobles opp mot hjemmenettverket automatisk.

1. Trykk samtidig på super-tasten og lock/alarm off-tasten for å åpne Home Connect-menyen.

Indikatoren viser **Cn**.

Henvisning

Trykk på begge tastene nøyaktig samtidig. Tastebetjeningen sperres dersom kun lock/alarm off-tasten trykkes i løpet av et lengre tidsrom. Trykk på nytt lock/alarm off-tasten, helt til sperren oppheves.

2. Trykk gjentatte ganger på °C -tasten, helt til indikatorene viser **AC** og **oF**.

3. Trykk på tasten +.

Apparatet er klar til automatisk oppkobling.

Indikatoren viser i 2 minutter en animasjon.

I løpet av denne tiden må du utføre punktene nedenfor.

4. Aktiver WPS-funksjonen på hjemmenettverksruteren (f.eks. med WPS/WLAN-tasten. Du finner informasjon om dette i underlagene for ruten).

- Når oppkoblingen er vellykket utført, blinker **on** i indikatoren for kjøleapparatet.
Du kan nå koble kjøleapparatet opp mot appen.
- Hvis indikatoren viser **oF**, var det ikke mulig å opprette forbindelsen.
Kontroller om kjøleapparatet befinner seg innenfor rekkevidden til hjemmenettverket (WLAN).
Gjenta denne prosedyren, eller utfør en manuell oppkobling.

Manuell oppkobling mot hjemmenettverket (WLAN)

Hvis eksisterende WLAN-ruter ikke har en WPS-funksjon, eller denne ikke er kjent, kan du koble kjøleapparatet opp mot hjemmenettverket manuelt.

1. Trykk samtidig på super-tasten og lock/alarm off-tasten for å åpne Home Connect-menyen.

Indikatoren viser **Cn**.

Henvisning

Trykk på begge tastene nøyaktig samtidig. Tastebetjeningen sperres dersom kun lock/alarm off-tasten trykkes i løpet av et lengre tidsrom. Trykk på nytt lock/alarm off-tasten, helt til sperren oppheves.

2. Trykk gjentatte ganger på °C -tasten, helt til indikatorene viser **SA** og **oF**.

3. Trykk på tasten +.

Apparatet er klar for manuell oppkobling.

Indikatoren for viser i 5 minutter en animasjon.

I løpet av denne tiden må du utføre punktene nedenfor.

4. Kjøleapparatet har nå installert et eget WLAN-nettverk med nettverksnavnet **HomeConnect**.

Med den mobile enheten kan du nå ta tilgang til dette nettverket.

5. Åpne innstillingsmenyen for den mobile enheten, og åpne WLAN-innstillingene.

6. Koble den mobile enheten opp mot WLAN-nettverket **HomeConnect**.

Passord: **HomeConnect**

Oppkoblingen kan ta inntil 60 sekunder.

7. Etter vellykket oppkobling, åpner du Home Connect-appen på den mobile enheten.

Appen søker etter kjøleapparatet.

8. Så snart kjøleapparatet er lokalisert, må du taste inn nettverksnavnet (SSID) og passordet (Key) for ditt egen hjemmenettverk (WLAN) i de respektive feltene.

9. Bekreft med knappen **Overfør til husholdningsapparat**.

- Når oppkoblingen er vellykket utført, blinker **on** i indikatoren for kjøleapparatet.
Du kan nå koble kjøleapparatet opp mot appen.
- Hvis indikatoren viser **oF**, var det ikke mulig å opprette forbindelsen.
Tast inn passordet på nytt, og pass på å skrive det korrekt.
Kontroller om kjøleapparatet befinner seg innenfor rekkevidden til hjemmenettverket (WLAN).
Gjenta denne prosessen.

Koble kjøleapparatet opp mot Home Connect appen

Når forbindelsen mellom kjøleapparatet og hjemmenettverket er opprettet, kan du koble kjøleapparatet opp mot appen.

1. Trykk samtidig på super-tasten og lock/alarm off-tasten for å åpne Home Connect-menyen.
Displayet viser **Cn**.

Henvisning

Trykk på begge tastene nøyaktig samtidig. Tastebetjeningen sperres dersom kun lock/alarm off-tasten trykkes i løpet av et lengre tidsrom. Trykk på nytt lock/alarm off-tasten, helt til sperren oppheves.

2. Trykk gjentatte ganger på °C -tasten, helt til displayene viser **PA** (paring = koble til app) og **oF**.
3. Trykk på **+**-tasten for å koble apparatet opp mot appen.
Displayet viser en animasjon.
Så snart forbindelsen er opprettet mellom kjøleapparat og app, viser displayet **on**.

4. Åpne appen og vent til kjøleapparatet vises.

Bekreft forbindelsen mellom app og kjøleapparat med **Legg til**.

Hvis kjøleapparatet ikke vises automatisk, må du klikke på **Legg til apparat** i appen og følge instruksjonene. Så snart kjøleapparatet vises, legger du det til med **+**.

5. Følg instruksjonene i appen til prosedyren er avsluttet.

- Displayene viser **PA** og **on**.
Oppkoblingen mellom kjøleapparat og app var vellykket.
- Hvis oppkoblingen mislyktes, må du kontrollere om den mobile enheten er koblet opp mot hjemmenettverket (WLAN).
Koble deretter kjøleapparatet opp mot appen på nytt.
- Hvis displayet viser **Er**, Home Connect må innstillingene tilbakestilles, og installeringen må utføres på nytt fra start av.

Kontroller signalstyrken

Du bør kontrollere signalstyrken hvis oppkoblingen ikke virker.

1. Trykk samtidig på super-tasten og lock/alarm off-tasten for å åpne Home Connect-menyen.
Indikatoren viser **Cn**.

Henvisning

Trykk på begge tastene nøyaktig samtidig. Tastebetjeningen sperres dersom kun lock/alarm off-tasten trykkes i løpet av et lengre tidsrom. Trykk på nytt lock/alarm off-tasten, helt til sperren oppheves.

2. Trykk gjentatte ganger på °C - knappen, helt til indikatoren viser **SI**. I den andre indikatoren vises en verdi mellom 0 (nett mangler) og 3 (sterkt nett).

Henvisning

Signalstyrken bør være minst 2. Hvis signalstyrken er for lav, kan det oppstå brudd på forbindelsen. Plasser ruteren og kjøleapparatet nærmere hverandre og kontroller at forbindelsen ikke hindres av skjermende vegg, eller installer en repeater for å forsterke signalet.

Tilbakestille Home Connect-innstillingene

Hvis oppkoblingen ikke fungerer, eller hvis du ønsker å registrere kjøleapparatet i et annet nettverk (WLAN), kan du tilbakestille Home Connect innstillingene:

1. Trykk samtidig på super-tasten og lock/alarm off-tasten for å åpne Home Connect-menyen.

Indikatoren viser **Cn**.

Henvisning

Trykk på begge tastene nøyaktig samtidig. Tastebetjeningen sperres dersom kun lock/alarm off-tasten trykkes i løpet av et lengre tidsrom. Trykk på nytt lock/alarm off-tasten, helt til sperren oppheves.

2. Trykk gjentatte ganger på °C -tasten, helt til indikatorene viser **rE** og **oF**.

3. Trykk på tasten +.

- I displayet vises en kort animasjon, og deretter vises igjen **oF**.
Home Connect-innstillingene er tilbakestilt.
- Hvis indikatoren viser **Er**, må du starte tilbakestillingen på nytt, eller tilkall kundeservice.

Kundeservice-tilgang

Når du tar kontakt med kundeservice, kan kundeservice ta tilgang til apparatet ditt og konstatere status når du gir ditt samtykke til det. Du må da ha koblet apparatet til hjemmenettverket.

Du finner mer informasjon om kundeservice-tilgang og tjenestens tilgjengelighet i ditt land på internettadressen www.home-connect.com, innenfor området Hjelp&Kundestøtte.

1. Ring kundeservice.
 2. Bekreft start av kundeservice-tilgang i appen.
- Under kundeservice-tilgang vises symbolet CS i betjeningsfeltet.
3. Så snart kundeservice har innhentet nødvendig informasjon, avsluttes tilgangen.

Henvisning

Du kan avbryte en fjerndiagnose før tiden ved å deaktivere kundeservice-tilgang i Home Connect-appen.

Merknad om datavern

Den første gangen Home Connect-kjøleapparatet kobles til et WLAN-nettverk med Internett-forbindelse, overfører kjøleapparatet følgende kategorier av data til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig identifisering av enheten (bestående av nøkler og MAC-adressen til den innebygde Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen).
- Sikkerhetssertifikat for Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen (for informasjonsteknisk sikring av forbindelsen).

- Aktuell program- og maskinvareversjon for kjøleapparatet.
- Status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

Denne førstegangsregistreringen forbereder bruken av Home Connect-funksjonene og er først nødvendig den første gangen du skal bruke Home Connect.

Henvisning

Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Informasjon om datavern kan lastes ned i Home Connect-appen.

Samsvarserklæring

Herved erklærer Robert Bosch Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utførlig R&TTE-samsvarserklæring (radio- og teleterminaldirektivet) finner du, i tillegg til øvrige dokumenter, på produktsiden for ditt apparat på internettadressen <http://www.bosch-home.com>.



2,4 GHz bånd: 100 mW maks.

Nettovolum

Angivelser om nettovolmet finnes på typeskiltet i apparatet. Bilde 12

Fullstendig utnyttelse av frysekapasiteten

For å kunne fylle på den maksimale mengden av frysevarer, kan du ta ut beholderne. Matvarene kan du staple direkte på hyllene og på bunnen av fryserommet.

Henvisning

Unngå at matvarene berører bakveggen. Ellers blir luftsirkulasjonen hindret.

Matvarer eller emballasjen kan fryse fast på bakveggen av apparatet.

Uttak av utstyrsdelen

Trekk frysebeholderne ut inntil anslag, løft dem opp framme og ta dem ut.

Bilde 9

Kjølerommet

Kjølerommet er det ideelle oppbevaringsstedet for kjøtt, pålegg, fisk, melkeprodukter, egg, ferdigretter og bakst.

Ta hensyn til følgende ved lagring

- Lagre alltid ferske matvarer av god kvalitet. På den måten holder kvaliteten og ferskheten seg lenger.
- Ved ferdige produkter og varer som er pakket inn, må det tas hensyn til holdbarhetsdatoen eller forbruksdatoen som er angitt av produsenten.
- For å beholde aroma, farge og ferskhett må matvarene godt pakkes inn eller dekkes til når de lagres. Derved unngås det bismak og misfarging av kunststoffdelene i kjølerommet.
- Varme retter eller drikkevarer må først avkjøles før de settes inn i skapet.

Henvisning

Åpningene for luften som strømmer ut må ikke blokkeres med matvarer for dermed ikke å hindre luftsirkulasjonen. Varer som lagres umiddelbart ved åpningene for luftsirkulasjon, kan fryse på grunn av den kalde luften som strømmer ut.

Ta hensyn til kjølesonene i kjølerommet

På grunn av luftsirkulasjonen i kjølerommet oppstår det soner med forskjellig temperatur:

- De kaldeste sonene er foran åpningene for luften og i det kalde oppbevaringsrommet, bilde 1/26.

Henvisning

Ømfintlige matvarer lagres i den kaldeste sonen, (f. eks. fisk, pålegg, kjøtt).

- Den varmeste sonen er i døren helt oppe.

Henvisning

I den varmeste sonen lagres f. eks. hard ost og smør. Hard ost kan på denne måten få utvikle aromaen, smøret holder seg mykt.

Superkjøling

Ved superkjøling blir kjølerommet nedkjølt så lavt som mulig i ca. 6 timer. Deretter blir det automatisk omstilt til den temperaturen som var innstilt før superkjølingen.

Superkjøling kan brukes f. eks.

- før du fyller på store mengder av mat.
- for hurtigkjøling av drikkevarer.

Inn- og utkobling

Bilde 4

1. Velg kjølerommet med °C-tasten.
2. Trykk på Super-tasten.
Indikatoren supercool lyser.
Du må ikke koble ut superkjøling. Etter 6 timer slås apparatet automatisk tilbake til den temperaturen som var innstilt tidligere.

Henvisning

Når superkjølingen er slått på, kan det oppstå høyere driftsstøy.

VitaFresh-rommet

Temperaturen i ferskkjølerommet blir holdt nært 0 °C. Den lave temperaturen og den optimale luftfuktigheten sikrer ideelle lagringsbetingelser for ferske matvarer.

I ferskkjølerommet kan matvarene holdes fersk opptil tre ganger så lenge som i den normale kjølesonen – derved holdes de ferske lengre, og beholder næringsstoffene og smaken.

Grønnsakbeholder

Bilde 7

Grønnsakbeholderen er det optimale lagringsstedet for fersk frukt og grønnsaker. Via fuktighetsreguleringen på skilleplaten og en spesiell pakning kan luftfuktigheten tilpasses i grønnsakbeholderen.

Luftfuktigheten i grønnsakbeholderen kan innstilles etter type og mengde på de varene som skal lagres:

- for det meste frukt og ved mye innhold
– lavere fuktighet

- for det meste grønnsaker og ved forskjellige varer eller lite innhold – høyere luftfuktighet

Henvisninger

- Frukt (f. eks. ananas, banan, papaya og sitrusfrukt) og grønnsaker (f. eks. auberginer, agurk, zucchini, paprika, tomater og poteter) som er ømfintlig overfor kulde bør for optimal holdbarhet av kvalitet og aroma lagres utenfor kjøleskapet ved en temperatur på ca. +8 °C til +12 °C.
- Alt etter lagringsmengde og varer som lagres kan det dannes kondensvann i grønnsakbeholderen. Fjern kondensvannet med en tørr klut og tilpass fuktigheten i grønnsakbeholderen med fuktighetsreguleringen.

Ferskkjølebeholder

Bilde 1/26

Lagringsklimaet i ferskkjølebeholderen gir ideelle betingelser for oppbevaring av fisk, kjøtt, pålegg, ost og melk.

Lagringstid (ved 0 °C)

Alt etter kvalitet

Fersk fisk, havfrukter	inntil 3 dager
Fjærkre, kjøtt (kokt/stekt)	inntil 5 dager
Okse, svin, lam, pålegg (oppskåret)	inntil 7 dager
Røket fisk, brokkoli	inntil 14 dager
Salat, fennikel, aprikoser, plommer	inntil 21 dager
Myk ost, yoghurt, kvarg, surmelk, blomkål	inntil 30 dager

Fryserom

Fryserommet brukes til å

- For lagring av dypfrosne varer.
- Tilberedning av isbiter.
- Fryse ned matvarer.

Henvisning

Pass på at fryserommet er skikkelig lukket. Dersom døren står åpen, tiner varene opp. Fryserommet blir sterkt iset. Dessuten: Energisløsing gir høyt strømforbruk!

Frysekapasitet

Informasjon om frysekapasitet finnes på typeskiltet. Bilde 12

Forutsetninger for frysekapasitet

- Superfrysingen slås på før du legger inn de ferske varene (se kapittel Superfrysing).
- Ta ut beholderen; legg matvarene direkte på hyllen og på bunnen av fryserommet.
- Større mengder matvarer bør helst frysnes ned i øverste rommet. Der blir de frosset ned særlig hurtig og dermed også skånsomt.

Frysing og lagring

Innkjøp av dypfrosne varer

- Emballasjen må ikke være ødelagt.
- Ta hensyn til holdbarhetsdatoen.
- Temperaturen i frysedisken må være -18 °C eller kaldere.
- Transporter helst frosne ting i en isoleringspose, og legg dem straks i fryserommet.

Ta hensyn til når du fyller skapet

- Større mengder matvarer bør helst frysnes ned i øverste rommet. Der blir de frosset ned særlig hurtig og dermed også skånsomt.
- Legg matvarene bredt ut i rommene hhv. i frysebeholderne.

Henvisning

Allerede frosne matvarer må ikke komme i berøring med ferske varer som skal frysnes ned. Om nødvendig må gjennomfrosne matvarer stables om i andre frysebeholderne.

Lagring av frosne varer

Frysebeholderne skyves inn til anslag for å sikre en lytefri luftsirkulasjon.

Nedfrysing av ferske matvarer

For nedfrysing må du kun brukes ferske, fine matvarer.

For å kunne beholde næringsverdien, aromaen og fargen, bør grønnsaker forvelles før de blir nedfryst. Ved auberginer, paprika, zucchini og asparges er det ikke nødvendig å forvelle dem.

Litteratur om nedfrysing og forvelling finne du i bokhandelen.

Henvisning

Mat som skal nedfryses må ikke komme i kontakt med allerede frosne varer.

- Ting som egner seg for nedfrysing:
Bakevarer, fisk og havfrukter, kjøtt, vilt, fjærkre, grønnsaker, frukt, urter uten skall, melkeprodukter som ost, smør eller kvarg, ferdigretter og matrester som suppe, lapskaus, kokt kjøtt og fisk, potetretter, gratenger og desserter.
- Ting som ikke egner seg for nedfrysing:
Grønnsaksorter som vanligvis blir spist rå, som f. eks. bladsalat eller reddik, egg med skall, vindruer, hele epler, pærer og fersken, hardkokte egg, yoghurt, surmelk, sur fløte, crème fraîche og majones.

Innpakning av frysevarer

Matvarer må pakkes lufttett, slik at de ikke mister smak eller tørker ut.

1. Legg maten inn i emballasjen.
2. Trykk ut luften.
3. Lukk pakningen lufttett.
4. Skriv på pakningen informasjoner om innhold og dato for nedfrysingen.

Egnet som emballasje:

Kunststofffolier, rørformede folier, plastfolie av polyetylen, aluminiumsfolie og frysebegre.

Du finner disse produktene i faghandelen.

Uegnet som emballasje:

Innpakningspapir, smørpapir, cellofanpapir, søppelposer og brukte handleposer.

Følgende er egnet til lukking:

Gummiringer, kunststoffklips, bånd, klebebånd som tåler kulde eller lignende.

Poser og rørformede folier av polyetylen kan sveises sammen med et sveiseapparat.

Holdbarhet for de frosne varene

Holdbarheten avhenger av typen matvarer.

Ved en temperatur på -18 °C:

- Fisk, pålegg, ferdigretter, bakst: inntil 6 måneder
- Ost, fjærkre, kjøtt: inntil 8 måneder
- Grønnsaker, frukt: inntil 12 måneder

Superfrysing

Matvarene bør frysес ned så fort som mulig, for at vitaminer, næringsstoffer, utseende og smak blir bibeholdt.

Slå superfrysingen på noen timer før du vil legge inn de ferske matvarenene, for å unngå at temperaturen stiger.

Vanligvis rekker 4–6 timer.

Apparatet arbeider kontinuerlig etter at superfrysingen er slått på. I fryserommet oppnås det meget lave temperaturer.

Dersom den max. frysekapasiteten skal utnyttes, må superfrysingen slås på 24 timer før de ferske varene blir lagt inn.

Små mengder matvarer (inntil 2 kg) kan frysес ned uten superfrysing.

Henvisning

Når superfrysingen er på, kan det oppstå høyere driftsstøy.

Inn- og utkobling

Bilde 4

- Velg fryserommet med °C-tasten.
- Trykk på Super-tasten.

Indikatoren superfreeze lyser.

Du må ikke koble ut superfrysingen. Etter ca. 2 ½ dager kobles apparatet automatisk tilbake til tidligere innstilt temperatur.

Tining av frosne varer

Alt etter type og hva du skal bruke dem til, kan du velge mellom følgende muligheter:

- ved romtemperatur
- i kjøleskapet
- i elektrisk stekeovn, med/uten varmluft
- i mikrobølgeovn

Obs

Varer som er delvis oppting, må ikke frysес ned igjen. Etter tilberedning til en ferdigrett (kokt eller stekt) kan de frysес ned igjen.

Den maksimale lagringstiden må i et slikt tilfelle ikke utnyttes fullt ut.

Interiøret

Hyller og beholdere

Du kan variere hyllene i interiøret og beholderne i døren alt etter behov: Trekk hyllene framover, senk dem ned og ta dem ut til siden. Løft opp holderne og ta dem ut.

Spesialutstyr

(ikke på alle modellene)

Smør- og ostebeholder

Ved å trykke lett på midten av lokket, åpner smørboksen seg.

Når boksen skal rengjøres, løftes den opp og tas ut.

Frokostsett

Bilde 5

Beholderne for frokostsettet kan tas ut og fylles enkeltvis.

Du kan ta ut frokostsettet for å ta noe ut eller fylle på. Løft opp frokostsettet og trekk det ut. Du kan forskyve holderen for beholderen.

Flaskehylle

Bilde 6

På flaskehyllen kan flaskene lagres sikert.

Isskål

Bilde 11

1. Fyll isskålen med ¾ drikkevann og sett den i fryserommet.
2. En isskål som er frosset fast må kun løsnes med en rund gjenstand (skafett på en skje).
3. For løsning av isbitene holdes skålen kort under rennende vann eller vris lett på.

Frysekalender

Bilde 10

For å unngå at de frosne varene blir utsatt for kvalitetsferringelse, må lagringstiden ikke overskrides. Tallene på symbolene angir den ekstra lagringstiden i måneder for de frosne varene. På frosne varer fra handelen må det tas hensyn til produksjons- og holdbarhetsdatoen.

Kjøleelement

Kjøleelementet kan tas ut og brukes for å holde matvarer kjølige over et kort tidsrom, f.eks. i en kjølebag.

Ved strømbrudd eller feil forsinker kjøleelementet oppvarmingen av de oppbevarte frosne varene.

Klistremerke "OK"

(ikke på alle modellene)

Med klistremerket "OK" kan du kontrollere om de anbefalte sikre temperaturområdene for matvarer på +4 °C eller kaldere er oppnådd. Når klistremerket ikke viser "OK", må temperaturen reduseres trinnvis.

Henvisning

Når apparatet er tatt i bruk, kan det ta opptil 12 timer før den innstilte temperaturen er oppnådd.

**Korrekt innstilling****Når apparatet skal slås av og tas ut av bruk****Slå av apparatet**

Trykk på "+"-tasten i 10 sekunder. Kompressoren slås av.

Trykk på "+"-tasten i 10 sekunder for å slå kompressoren på igjen.

Når apparatet skal tas ut av drift

Dersom du ikke skal bruke apparatet i lengre tid:

1. Sikringen slås av eller støpselet trekkes ut.
2. Rengjør apparatet.
3. Døren på apparatet må stå åpen.

Henvisning

For å unngå skader på apparatet, må apparatets dører være åpnet så langt at de blir stående åpne av seg selv. Du må ikke klemme fast gjenstander i døren for å holde den åpen.

Avriming

Kjølerom

Mens apparatet er i drift, danner det seg dråper med avrimingsvann eller rim på bakveggen til kjølerommets. Da bakveggen avrimes automatisk, er det ikke nødvendig å fjerne rim eller vanndråper.

Fryserom

På grunn av det helautomatiske NoFrost-systemet forblir fryserommets isfritt. Det er ikke nødvendig å avrime dette.

Rengjøring av apparatet

Obs

- Ikke bruk pusse- eller løsemidler som inneholder sand, klorid eller syre.
- Ikke bruk skurende eller skrapende svamper.
På metalloverflatene kan det oppstå korrosjon.
- Hyllene og beholderne må aldri vaskes i oppvaskmaskin.
Delene kan bli deformert!

Rengjøringsvannet må ikke få renne ned i følgende områder:

- Betjeningselementer
- Belysning
- Luftåpningene
- Åpninger i skilleplaten

Gå fram som følger:

1. Slå av sikringen eller trekk ut støpslelet.
2. Ta ut de frosne varene og lagre dem på et kjølig sted. Legg kjøleelementene (dersom denne finnes) oppå matvarene.
3. Vaskevannet må ikke få trenge inn i betjeningselementene, belysningen, ventilasjonsåpningene eller åpningene i skilleplaten!
Rengjør apparatet med en myk klut, lunkent vann og litt oppvaskmiddel som er pH nøytralt.
4. Dørpakningen må kun vaskes av med klart vann og deretter gnis grundig tørr.
5. Etter rengjøringen: Slå apparatet på igjen.
6. Legg de frosne varene inn igjen.

Utstyr

For rengjøring kan alle de variable delene i apparatet tas ut.

Henvisning

Skilleplaten mellom kjølerom og VitaFresh-rom er fast montert. For å unngå skader på apparatet skal denne bare demonteres av kundeservice eller autoriserte fagfolk.

Når hyllene i døren skal tas ut

Bilde 3

Løft hyllene oppover og ta dem ut.

Uttaking av glasshyllene

Glasshyllene trekkes framover og tas ut.

Ta ut beholderne

Bilde 8

Trekk beholderne helt ut og løft dem opp slik at de løsner fra holderen.

For innsetting settes beholderne oppå skinnen og skyves inn igjen. Beholderen smekker i når den blir trykket ned.

Uttak av frysebeholderne

Bilde 9

Trekk frysebeholderne ut inntil anslag, løft dem opp framme og ta dem ut.

Lys (LED)

Dette apparatet er utstyrt med en vedlikeholdsritt LED belysning.

Reparasjoner på denne belysningen må kun foretas av kundeservice eller autoriserte fagfolk.

Slik kan du spare energi

- Apparatet må stilles opp i et tørt, godt ventilert rom! Stedet bør ikke være utsatt for direkte sollys og ikke i nærheten av en varmekilde (som f. eks. komfyr, varmeovn etc). Bruk om nødvendig en isolasjonsplate.
- Varm mat og drikke må alltid avkjøles før de settes inn i skapet.
- De frosne varene legges i kjølerommet for opptining og kulden fra de frosne varene kan så brukes til å kjøle ned matvarene.
- Døren på apparatet må åpnes så lite som mulig.
- For å oppnå lavest mulig strømforbruk: hold en liten avstand til veggen på siden.
- Plasseringen av utstyrsdeler har ingen innflytelse på energiopptaket i apparatet.

Driftsstøy fra apparatet

Henvisning

Når superfrysingen er koplet inn, kan det oppstå høyere driftsstøy.

Helt normale lyder

Lav brumming

Motorene er i gang (f. eks. kompressor, ventilator). Når omgivelsestemperaturen er høy, kan det oppstå høyere driftsstøy.

Lav bobling, surring eller gurgleyd

Er typisk når kjølemiddelet som strømmer igjennom de tynne rørene.

Et kort kikk

Motor, bryter eller magnetventil slå på/av.

Knaking

Det foretas en automatisk avriming.

Unngå lyder

Apparatet står ujevnt

Rett inn apparatet med hjelp av et vaterpass. Bruk skruføttene eller legg noe under apparatet.

Berøring med andre gjenstander

Flytt apparatet bort fra eventuelle møbler eller fra veggen.

Beholderne eller hyllene vakler eller klemmer

Forsøk å ta ut løse deler, og sett dem så inn igjen.

Flasker eller beholdere berører hverandre

Flytt flaskene eller beholdene litt bort fra hverandre.

Små feil som du kan utbedre selv

Før du ringer til kundeservice:

Kontroller om du kanskje ved hjelp av de følgende råd kan utbedre feilen selv.

Montørens kostnader vil i slike tilfeller bli belastet bruker, også i garantitiden!

Feil	Mulig årsak	Hjelp
Temperaturen avviker sterkt fra innstillingen.		I noen tilfeller rekker det dersom du slår apparatet av i 5 minutter. Dersom temperaturen er for varm, må du etter noen timer kontrollere om temperaturen har utjevnet seg litt. Dersom temperaturen er for kald, må du kontrollere temperaturen igjen neste dag.
Lyset fungerer ikke.	LED belysningen er defekt. Apparatdøren har stått for lenge åpen. Belysningen blir slått av etter ca. 10 minutter.	Se kapittel Belysning (LED). Når apparatdøren lukkes og åpnes igjen, lyser lyset igjen.

Feil	Mulig årsak	Hjelp
Ingen display lyser.	Strømbrudd eller sikringen er slått av. Stikkontakten sitter ikke skikkelig i.	Stopselet tilkoples. Kontroller om skapet får strøm, kontroller sikringen.
Der er for kaldt i kjølerommet eller VitaFresh -rommet.		Still inn temperaturen varmere i kjølerommet. Still inn temperaturen varmere i VitaFresh-rommet.
Temperaturen i fryserommet er for høy.	Døren er blitt åpnet meget ofte. Ventilasjonsåpningene er tildekket. Frysing av store mengder ferske matvarer.	Ikke åpne døren unødig. Fjern hindringene. Frysekapasiteten må ikke overskrides.
Apparatet kjøler ikke, temperaturindikatoren og belysningen lyser.	Utkoblingsmodus er slått på.	Hold °C-tasten og innstillingstasten + inne i 5 sekunder til du hører en bekreftelsestone. Når tastene slippes, hører du en ny bekreftelsestone. Kontroller etter noen tid at apparatet kjøler.
Apparatets sidevegger er varme.	I sideveggene ligger rørene som varmes opp under avkjølingen.	Dette er normalt, og ingen feil. Møbler som berøres av apparatet, tar ikke skade av varmen.
Fryseromsdøren har vært lenge oppe; temperaturen blir ikke nådd igjen.	Kompressoren (kuldeprodusenten) i NoFrost-systemet er så sterkt iset slik at den ikke lenger kan avrime helautomatisk.	For avriming av kompressoren tas de frosne varene ut av hyllene og oppbevares godt isolert på et kjølig sted. Slå av apparatet og trekk det bort fra veggens La døren på apparatet stå litt åpen. Etter ca. 20 min. begynner det avrimete vannet å renne ned i fordampingsskålen på baksiden av apparatet. For å forhindre at fordampingsskålen skal renne over, må avrimingsvannet tørkes opp med en svamp. Når det ikke renner mere avrimingsvann ned i fordampingsskålen, er fordamperen avrimet. Rengjør innsiden av apparatet. Apparatet tas i bruk igjen.

Feil	Mulig årsak	Hjelp
Følgende innstillinger er deaktivert: ■ Lydsignaler ■ Innvendig belysning ■ Meldinger på indikasjonsfeltet Bakgrunnslyset på indikasjonsfeltet er redusert. Tastene er sperret.	Sabbath-modus er slått på.	Trykk på super-tasten i 15 sekunder.

Selvtest på apparatet

Apparatet har et automatisk selvtest program som viser feilkilder som kan utbedres av kundeservice.

Start av selvtesten

1. Apparatet kobles ut og det må ventes i 5 minutter.
2. Slå på apparatet, trykk inn °C-tasten innen de første 10 sekundene og hold den inne i 3-5 sekunder til det høres et akustisk signal.
Selvtestprogrammet starter.

Når selvtesten er avsluttet og det høres et akustisk signal to ganger, er apparatet i orden.

Hvis du hører 5 lydsignaler, dreier det seg om en feil. Kontakt kundeservice.

Avslutning av selvtesten

Etter avsluttet program slås apparatet om til normal drift.

Kundeservice

Kundeservice i nærheten av deg finner du i telefonkatalogen eller i kundeservice-fortegnelsen. Vennligst oppgi produksjonsnummer (E-Nr.), produktnummer (FD-Nr.) og tellenummer (Z-Nr.) for apparatet ved alle henvendelser til kundeservice.

Disse opplysningene finner du på typeskiltet. Bilde 12

Du bidrar dermed til å unngå unødvendige turer til reparasjonsstedet og sparer på denne måten også unødvendige kostnader.

Reparasjonsoppdrag og rådgivning ved feil

Kontaktadressene til alle land finnes i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

N 22 66 06 00

Turvallisuusohjeet ja varoitukset

Ennenkuin otat uuden laitteen käyttöön

Lue käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti! Niissä on tärkeitä laitteen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita ei noudateta. Säilytä kaikki ohjeet huolellisesti ja muista antaa ne myös laitteen mahdolliselle uudelle omistajalle.

Tekninen turvallisuus

-  Palovaara
Jäähdytyskierron putkissa virtaa jonkin verran ympäristöystäväällistä mutta herkästi syttyvää kylmääinetta (R600a). Se ei vahingoita otsonikerrosta eikä lisää kasvihuoneilmiötä. Ulosvuotanut kylmääine saattaa aiheuttaa silmävammoja tai sytyä tuleen.

Vauriotapaussessa

- vältä avotulta ja sytytyslähteitä laitteen lähellä,
- tuuleta huonetta hyvin muutaman minuutin ajan,

- kytke laite pois toiminnasta ja irrota verkkopistoke pistorasiasta,
- ota yhteys huoltopalveluun.

Mitä enemmän laitteessa on kylmääinetta, sitä suurempi tulee olla huoneen, johon laite sijoitetaan. Jos kylmälaitte sijoitetaan liian pieneen huoneeseen, saattaa vuototapaussessa syntyä herkästi syttyvää kaasu-ilmaseosta.

Kylmääineen 8 g kohti sijoitustilan tulee olla vähintään 1 m^3 . Laitteen kylmääinemäärä on ilmoitettu laitteen sisäpuolella olevassa typpikilvessä.

Laitetta asentaessasi varmista, että verkkoliitäntäjohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

Jos laitteen verkkoliitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö. Väärin tehdystä asennuksista ja korjauskset saattaa aiheuttaa käyttäjälle vakavia turvallisuusriskejä.

Korjaukset saa suorittaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö.

Käytää ainoastaan valmistajan alkuperäisosisia. Valmistaja takaa, että turvallisuusvaatimukset on täytetty, vain käytettäessä alkuperäisosisia.

Älä käytä haaroitusrasioita, jatkojohtoja tai adaptereita.

Palovaara

Kannettavat haaroitusrasiat tai kannettavat verkkolaitteet voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

Laitteen taakse ei saa sijoittaa kannettavia haaroitusrasioita tai kannettavia verkkolaitteita.

Käytön aikana

- Älä käytä kylmälaitteen sisällä sähkölaitteita (esim. lämmittimiä, sähkökäyttöisiä jäpalakoneita tms.).
Räjähdysvaara!
- Älä koskaan käytä höyrypesuria laitteen sulattamiseen tai puhdistamiseen! Höyryä voi päästää sähkölaitteisiin, jolloin seurauksena saattaa olla oikosulku. Sähköiskun vaara!
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta muilla kuin valmistajan mainitsemilla toimenpiteillä.
Räjähdysvaara!

- Älä käytä teräväpäisiä tai -reunaisia esineitä huurteen ja jään poistamiseen. Kylmäaineputket saattavat tällöin vaurioitua. Ulosroiskuva kylmäaine voi sytyä tai aiheuttaa silmävammoja.
- Älä säilytä laitteessa palavia ponnekaasuja sisältäviä tuotteita (esim. suihkepulloja) tai räjähdyssalttiita aineita. Räjähdysvaara!
- Älä astu jalustan, ulosvedettävien osien, ovien jne. päälle äläkä nojaa niihin.
- Kun sulatat tai puhdistat kylmälaitteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta tai kierrä irti sulake tai kytke automaattisulake pois päältä. Irrota pistotulppa pistorasiasta vain pistotulpasta kiinni pitäen, älä vedä liitääntäjohdosta.
- Säilytä pulloja, joissa on korkeaprosenttista alkoholia, vain pystyasennossa ja tiiviisti suljettuina.
- Varo ettei muoviosiin ja ovitiivisteeseen pääse öljyä ja rasvaa. Muoviosat ja ovitiiviste saattavat silloin haurastua.
- Älä peitä ilmankiertoaukkoja tai aseta mitään niiden eteen.

■ **Näin vältät lapsiin ja apua tarvitseviin henkilöihin kohdistuvat riskit:**

Vaaroille alttiina ovat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistinvarainen toimintakyky on rajoittunut tai joiden kokemus ja tiedon puute estäävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.

Varmista, että lapset tai vaaralle alttiina olevat henkilöt tiedostavat laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset ja tällaiset henkilöt eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa tai opastusta.

Anna vain 8-vuotiaiden tai sitä vanhempien lasten käyttää laitetta.

Valvo lapsia laitteen puhdistuksen ja huoltotoimenpiteiden aikana.

Älä anna lasten leikkiä laitteella.

■ Älä säilytä pakastinosassa pulloissa ja tölkeissä olevia nesteitä (varsinkaan hiilihappoa sisältäviä juomia). Pullot ja tölkit saattavat rikkoutua!

- Älä laita pakastinosasta otettuja pakasteita heti suuhun.
Jäätymisvamman vaara!
- Varo koskettamasta käsin pitemmän aikaa pakasteita, jäätä, höyrystimen putkia tms.
Jäätymisvamman vaara!

Lapsia koskevat varoitukset

- Älä anna lasten leikkiä pakkauismaalailla. Kartonki ja muovi saattavat aiheuttaa väärinkäytettynä tukehtumisvaaran!
- Älä anna lasten leikkiä kylmälaitteella!
- Kun kylmälaitte on lukollinen: säilytä avainta poissa lasten ulottuvilta!

Yleisiä määräyksiä

Laite soveltuu

- elintarvikkeiden säilytykseen ja pakastamiseen,
- jään valmistamiseen.

Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Laitteen jäähdytyskierron tiiviys on testattu.

Laite täyttää sähkölaitteille annettujen turvallisuusmääräysten vaatimukset ja on radiohäiriösuojattu.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Kierrätysohjeet

Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakaus suojaa laitetta kuljetusvauroilta. Kaikki laitteen pakkauksessa käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Osallistu ympäristöystävälliseen jättehuoltoon toimittamalla pakkausmateriaali kierrätykseen.

Lähempää tietoja hävittämismahdollisuuksista saat alan liikkeistä sekä kunnan ja kaupungin jätehuoltoasioista vastaavilta henkilöiltä.

Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Käytetyt laitteet eivät ole arvotonta jätettää! Ympäristön huomioivan hävittämisen ansiosta arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

 Tämä laite on merkity käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktiivi antaa puitteet käytöstä poistettujen laitteiden palautusoikeudesta ja hyödyntämisestä ja se koskee kaikkia EU-maita.

Varoitus

Käytöstä poistetut laitteet

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise liitäntäjohto ja irrota se pistokkeineen.
3. Jätä kaappiin hyllyt ja laatikot, jotta lapset eivät pääse sen sisään niin helposti!
4. Älä anna lasten leikkiä käytstä poistetulla laitteella. Tukehtumisvaara!

Kylmälaitteet sisältävät kylmäainetta ja sen eristeet kaasuja. Kylmäaineet ja kaasut on hävitettävä asianmukaisesti. Huolehdi siitä, että jäähdytyskierton putket eivät vaurioidu ennen laitteen asianmukaista hävittämistä.

Toimituskokonaisuus

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvauroita.

Ota tarvittaessa yhteytä jälleenmyyjään, jolta hankit laitteen, tai asiakaspalveluumme.

Toimitus koostuu seuraavista osista:

- Vapaasti sijoitettava laite
- Varustelu (mallikohtainen)
- Asennustarvikepussi
- Käyttöohje
- Asennusohjeet
- Huoltovihko
- Takuukortti
- Tietoa energiankulutuksesta ja äänitasosta

Sijoituspaikka

Sijoituspaikaksi soveltuu kuiva tila, jossa on hyvä ilmanvaihto. Sijoituspaikka ei saa olla alittiina suoralle auringonpaisteelle eikä lämmönlähteiden, kuten lieden, lämpöpattereiden tms. välittömässä läheisyydessä. Jos laitteen sijoittamista lämmönlähteiden viereen ei voi välttää, käytä tarvittaessa sopivaa eristyslevyä tai noudata seuraavia vähimmäisetäisyyskiä:

- Sähkö- ja kaasulieteen 3 cm.
- Öljy- tai hiililämmittieiseen uuniin 30 cm.

Sijoituspaikan lattia ei saa antaa myöten, vahvista lattiaa tarvittaessa. Korja lattiassa mahdollisesti olevat epätasaisuudet asettamalla pakastimen alle esim. tukeva levy.

Etäisyys seinään

Asenna laite niin, että oven avautumiskulma on 90°.

Huomioi sijoitushuoneen lämpötila ja ilmankierto

Sijoitushuoneen lämpötila

Kylmälaitte on suunniteltu määrätylle ilmastoluokalle. Ilmastoluokan mukaan vaihdellen laitetta voi käyttää paikoissa, joiden lämpötila on seuraava.

Laitteen ilmastoluokka on merkity typpikilpeen, kuva **12**.

Ilmastoluokka	Sallittu huonelämpötila
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+16 °C - 38 °C
T	+16 °C - 43 °C

Huomautus

Kylmälaitte toimii tehokkaasti noudatettaessa ilmoitetun ilmastoluokan lämpötilarajoja. Mikäli laitetta, jonka ilmastoluokka on SN, käytetään alhaisemmissa lämpötiloissa, niin laitteen vahingoittuminen voidaan poissulkea +5 °C lämpötilaan asti.

Ilmankierto

Kuva **2**

Kylmälaitteen takana ja sivuilla oleva ilma lämpenee. Lämpimän ilman on päästävä poistumaan esteettä. Muutoin jäähdytyskoneisto käy suurella teholla ja sähkökulutus lisääntyy. Älä peitä ilmankiertoaukkoja tai aseta mitään niiden eteen!

Laitteen sähköliitintä

Kun laite on asennettu paikalleen, odota vähintään tunti, ennen kuin kytetet sen toimintaan. Mikäli kylmälaitte on ollut jossain kuljetusvaiheessa vaaka-asennossa, on kompressorissa olevaa öljyä saattanut päästää jäähdytysjärjestelmään.

Puhdista laite sisältä ennen sen ottamista käyttöön ensimmäistä kertaa (katso kappale Laitteen puhdistus).

Sähköliitintä

Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi myös laitteen asennuksen jälkeen.

⚠ Varoitus

Sähköiskun vaara!

Älä missään tapauksessa käytä haaroitusrasioita tai jatkojohtoja, jos verkkoliitintäjohdon pituus ei ole riittävä. Ota sen sijaan yhteyttä huoltopalveluun ja kysy sieltä, mitä voit tehdä.

Laite täytää suojausluokan I vaatimukset. Liitä laite 220-240 V/50 Hz vaihtovirtaan ainoastaan määräysten mukaisesti asennetun, suojaohtimella varustetun pistorasian kautta. Pistorasia tulee suojata 10–16 A sulakkeella.

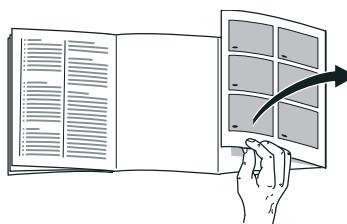
Euroopan ulkopuolisiiin maihin tarkoitetuissa laitteissa on tarkistettava tyypikilvestä, onko sähköverkon liitintäjänne ja virtalaji sama kuin laitteessa. Löydät nämä tiedot tyypikilvestä, kuva 12.

⚠ Varoitus

Laitetta ei saa missään tapauksessa liittää elektroniseen energiansäästöpistokkeeseen.

Laitteen käyttö on mahdollista verkko- ja siniaaltoinverterillä. Kun kyseessä ovat aurinkosähkölaitteet, jotka kytetään suoraan yleiseen sähköverkkoon, käytetään verkkoinvertteriä. Kun kytetään yleiseen sähköverkkoon ei ole mahdollista (esim. veneessä tai mökillä), tulee käyttää siniaaltoinvertteriä.

Tutustuminen laitteeseen



Käännä esiin ohjeiden lopussa oleva kuvasivu. Käyttöohjeet pätevät eri malleille.

Varustelussa saattaa olla laitemallikohtaisia eroja.

Kuvissa saattaa olla laitemallikohtaisia eroja.

Kuva 1

* Ei kaikissa malleissa.

- A Jääkaappiosa
- B VitaFresh-tila
- C Pakastinosa

1–18 Ohjaustaulu

19* Voi ja juustolokero

20	Hylly pienille pulloille
21	Ovihylly suurille pulloille
22	Valaisin (LED)
23*	Pullohylly
24*	Aamupalasetti
25	Tilanjakaja ja kosteussäädin
26	Vihanneslaatikko
27	Tuorelaatikko
28	Pakastuslaatikko

Ohjaustaulu

Kuva **4**

1	Pakastinosan lämpötilanäyttö Numerot vastaavat pakastinosaan säädettyä lämpötilaa Celcius- asteina (°C).	9	Näyttö vacation mode Syttyy, kun lomatila on päällä.
2	Näyttö ALARM Syttyy, kun pakastinosan sisällä on liian lämmintä tai kun pakastinosan ovi on liian kauan auki.	10	Valitsimien lukitustoiminto »lock« Kun toiminto on valittuna, ei laitteen asetuksia voi muuttaa valitsimista.
3	Näyttö superfreeze Syttyy, kun pikapakastus on toiminnassa.	11	Valitsin lock/alarm off Valitsimen tehtävät <ul style="list-style-type: none"> ■ Hälytysäänen poiskytkentä (katso luku Hälytystoiminto). ■ Painikkeiden lukitus ja lukituksen avaaminen.
4	Lämpötilanäyttö VitaFresh Näyttö osoittaa VitaFresh- lokeroon säädetyn lämpötilan.	12	Näyttö »eco mode« Syttyy, kun »eco«-tila on päällä.
5	Näyttö sabbath Syttyy, kun Sabbath-toiminto on päällä.	13	Laitteen alueen valitsin Paina valitsinta toistuvasti, kun haluat muuttaa laitteen alueen asetuksia.
6	Näyttö »alarm« Palaa, kun jäääkaappiosan ovi on liian kauan auki.	14	Näyttö ALARM Syttyy, kun laitteen sisällä on liian lämmintä.
7	Jääkaappiosan lämpötilanäyttö Numerot vastaavat vileeäosaan säädettyä lämpötilaa Celcius- asteina (°C).	15	Säätöpainikkeet +/- Painikkeita käytetään jääkaappi- ja pakastinosan lämpötilan säättämiseen.
8	Näyttö supercool Syttyy, kun pikajäähdys on toiminnassa.	16	Super-kytkin Tästä käynnistetään toiminnot pikajäähdys (jääkaappiosa) ja pikapakastus (pakastelokero) (katso kohta Pikajäähdys tai Pikapakastus).
		17	»mode« painike Tästä valitaan lisätoiminnot. Katso kappale »Lisätoiminnot«.
		18	Näyttö freshness mode Syttyy, kun tuoresäilytystoiminto on päällä.

Laitteen kytkeminen päälle

1. Kytke ensin pistoke laitteen takana olevaan liittäntään. Tarkista, että pistoke on kunnolla paikoillaan.
2. Kytke sitten johdon toinen pää pistorasiaan.

Laite on nyt kytketty toimintaan ja kuuluu hälytsääni.

Kytke hälytsääni pois päältä painamalla valitsinta lock/alarm off.

Näyttö ALARM sammuu, kun laitteeseen säädetty lämpötila on saavutettu.

Esiasetetut lämpötilat saavutetaan vasta useamman tunnin kuluttua. Älä laita kaappiin elintarvikkeita aikaisemmin.

Seuraavat lämpötilat ovat tehdassuosituksia:

- Pakastinosa: -18 °C
- VitaFresh-tila: 0 °C - 2 °C
- Jääkaappiosa: +4 °C

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Pääallekytkemisen jälkeen saattaa kestää monta tuntia, ennen kuin säädetyt lämpötilat on saavutettu.
- Täysautomatiisen NoFrost-järjestelmän ansiosta pakastinosaan ei muodostu jäätä. Pakastinosaa ei tarvitse enää sulattaa.
- Jos pakastinosan ovea ei saa heti auki sen sulkemisen jälkeen, niin odota hetki, kunnes alipaine on tasaantunut.
- Rungon etuosaa ja sivuja lämmitetään hieman osittain. Tämä estää kondenssiveden muodostumisen.

Lämpötilan säätö

Kuva 4

Jääkaappiosa

Lämpötilan voi säättää välille +2 °C – +8 °C.

1. Paina valitsinta 13, kunnes jääkaappiosan näyttö 7 aktivoituu.
2. Paina +/- painikkeita 14, kunnes haluamasi lämpötila tulee näyttöön.

Helposti pilantuvia elintarvikkeita ei tulisi säilyttää yli +4 °C lämpötiloissa.

VitaFresh-tila

Lämpötilan voi säättää välille -1 °C – +3 °C.

1. Paina valitsinta 13, kunnes näyttö VitaFresh 4 aktivoituu.
2. Paina +/- painikkeita, kunnes haluamasi lämpötila tulee näyttöön.

Pakastinosa

Lämpötilan voi säättää välille -16 °C – -24 °C.

1. Valitse pakastinosa °C-valitsimella.
2. Paina +/- painikkeita, kunnes haluamasi lämpötila tulee näyttöön.

Lisätoiminnot

Kuva 4

Tuoresäilytystoiminto

Tuoresäilytystoiminto säilyttää elintarvikkeet entistä pidempään tuoreina.

Pääällekytkentä:

Paina mode-painiketta niin monta kertaa, että näyttö freshness mode tulee näkyviin.

Kaappiin kytkeytyvät automaattisesti seuraavat lämpötilat:

- Jääkaappiosa: + 2 °C
- VitaFresh-tila: +0 °C
- Pakastinosa: lämpötila ei muutu

Poiskytkentä:

Paina mode-painiketta niin monta kertaa, että näyttö freshness mode sammuu.

eco-tila

Kun valitset eco-tilan, kaappi kytkeytyy energiaa säästävälle toiminnalle.

Pääällekytkentä:

Paina mode-painiketta niin monta kertaa, että näyttö "eco mode" tulee näkyviin.

Kaappiin kytkeytyvät automaattisesti seuraavat lämpötilat:

- Jääkaappiosa: +8 °C
- VitaFresh-tila: +3 °C
- Pakastinosa: -16 °C

Poiskytkentä:

Paina mode-painiketta niin monta kertaa, että näyttö "eco mode" sammuu.

Lomakytkentä

Kun olet pitempään poissa kotoa, voit kytkeä kaappiin energiaa säästävän lomakytkennän.

Jääkaappiosan lämpötilaksi vaihtuu automaattisesti +14 °C.

Älä säilytä elintarvikkeita jääkaappiosassa tänä aikana.

Pääällekytkentä:

Paina mode-painiketta niin monta kertaa, että näyttö vacation mode tulee näkyviin.

Kaappiin kytkeytyvät automaattisesti seuraavat lämpötilat:

- Jääkaappiosa: +14 °C
- VitaFresh-tila: +14 °C
- Pakastinosa: lämpötila ei muutu

Huomautus

VitaFresh-näyttöön ilmestyy "-".

Poiskytkentä:

Paina mode-painiketta niin monta kertaa, että näyttö vacation mode sammuu.

Sabbath-tila

Kun käynnistät Sabbath-tilan, seuraavat asetukset kytkeytyvät pois toiminnasta:

- Akustiset signaalit
- Sisävalo
- Ilmoitukset näyttöruudussa
- Näytön taustavalo palaa heikommalla teholla
- Painikkeet lukittuvat

Sabbath-tilan kytkeminen pääälle ja pois päältä:

Paina painiketta super 15 sekuntia.

Valitsimien lukitustoiminto Lock

Lukitse valitsimet tai avaa niiden lukitus painamalla painiketta lock/alarm off 5 sekunnin ajan.

Kun lukitustoiminto on kytetty päälle, palaa näyttö ☺.

Ohjauspaneeli on nyt suojaattu tahattomalta käytöltä.

Lukitustoiminnon poikkeus:

Valisimien lukitus voidaan kytkeä pois toiminnasta ja hälytsääni poistaa painamalla valitsinta lock/alarm off.

Hälytystoiminto

Hälytys voi aktivoitua seuraavissa tapauksissa.

Ovhälytys

Oven hälytsääni kytkeytyy päälle ja jääkaappiosan lämpötilanäyttöön 7 tai pakastinosan lämpötilanäyttöön 1 ilmestyy ALARM, kun vastaava ovi on liian kauan auki. Kun suljet vastaavan oven, ovihälytys kytkeytyy pois päältä.

Lämpötilahälytys

Lämpötilahälytys kytkeytyy päälle, kun kaapissa on liian lämmintä ja elintarvikkeet ovat vaarassa pilantua. Kuuluu jaksottainen äänimerkki, pakastinosan lämpötilanäyttöön 1 ilmestyy ALARM.

Lämpötilahälytys voi tulla näissä tilanteissa:

- Laitteen käyttöönotto
Laita elintarvikkeita sisälle vasta, kun laitteeseen säädetty lämpötila on saavutettu.

- Laitteeseen laitetaan kerralla suuria määriä tuoreita elintarvikkeita
Kytke pikapakastus toimintaan, ennen kuin pakastat suuria määriä tuoreita elintarvikkeita. Vältä kosketusta tuoreiden ja jo jäätyneniden elintarvikkeiden välillä.
- Laitteen ovi on ollut avattuna hyvin kauan
Tarkista, ovatko elintarvikkeet alkanee sulaa tai sulaneet. Älä pakasta vähän sulaneita tai sulaneita elintarvikkeita uudelleen.
- Toinen kylmälaitte (side-by-side-sijoitus) tai muu lämmönlähde lämmittää laitetta
Soita huoltopalveluun ja kysy tietoja mahdollisuksista laitteen eristämiseen.

Huomautus

Älä pakasta enää osittain tai kokonaan sulaneita pakasteita. Valmista pakasteet ensin ruoaksi keittämällä tai paistamalla, jolloin voit pakastaa ne uudelleen.

Muista, että tälläisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimi säilyvyysaikaa.

Pakastinosassa ollut korkein lämpötila tulee näkyviin lämpötilanäyttöön 5 sekunniksi. Sitten näkyviin tulee taas säädetty lämpötila.

Hälytyksen poiskytkentä

Kytke hälytsääni pois päältä painamalla valitsinta lock/alarm off.

Home Connect

Tämä laite on Wi-Fi-keloinen, ja sitä voidaan kauko-ohjata mobiililaitteella.

Huomautus

Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

Jos laitetta ei yhdistetä kotiverkkoon, laite toimii ilman verkkoyhteyttä olevan kylmälaitteen tavoin, ja sitä käytetään manuaalisesti valitsimien avulla.

Jotta voit käyttää Home Connect -toimintoja, laite on yhdistettävä Home Connect Wi-Fi-dongleen.

Jos laitteesi mukana ei ole toimitettu Home Connect Wi-Fi-donglea, voit tilata sen huoltopalvelusta.

Huomautus

Pistokkeen kiinnittäminen tai irrottaminen laitteen takaosaan on oletettua hankalampaa. Tarkista, että pistoke on kunnolla paikoillaan.

Kiinnitä Home Connect Wi-Fi-dongle 1 metrin korkeudelle.

Huomautuksia

- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varoituksia ja varmista, että turvallisuusmääräykset täytyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta etkä ole kotona.

Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

- Laitteen käyttö itse laitteen kautta on aina etusijalla Home Connect -sovelluksen suhteen. Käyttö sovelluksen kautta ei tänä aikana ole mahdollista.

Home Connect -asetukset

Huomautuksia

- Huomioi Home Connect -esite, joka löytyy osoitteesta <http://www.bosch-home.com> ladattavien ohjeiden joukosta. Kirjoita hakukenttään laitteesi mallinumero (E-numero).
- Odota laitteen virran kytkemisen jälkeen ainakin kaksi minuuttia, kunnes laitteen sisäinen alustus on päättynyt. Määritä vasta sitten Home Connect -asetukset.
- Jotta asetuksia voidaan tehdä Home Connect:n kautta, Home Connect -sovelluksen on oltava asennettu mobiililaitteeseen. Noudata toimitetussa Home Connect -materiaalissa annettuja ohjeita. Tee asetukset seuraamalla sovelluksen antamia ohjeita.
- Jos laitetta ei käytetä pitempään alkaan, Home Connect -valikko sulkeutuu automaattisesti. Home Connect -valikon avaamista koskevia ohjeita löydät kunkin luvun alusta.

Automaattinen yhteys kotiverkkoon (WLAN)

Jos on käytettäväissä WLAN-reititin, jolla on WPS-toiminto, voit kytkeä kylmälaitteen kotiverkkoon automaattisesti.

1. Paina super -valitsinta ja lock/alarm off -valitsinta samanaikaisesti avatakseen Home Connect -valikon.

Näytössä on **Cn**.

Huomautus

Paina kumpaakin valitsinta aivan samanaikaisesti. Valitsimien käyttö estetään, kun painetaan pitempää vain lock/alarm off -valitsinta. Pidä lock/alarm off -valitsinta painettuna vain sen aikaa, kunnes lukitus poistuu.

2. Paina °C -valitsinta niin usein, kunnes näytöt **AC** ja **oF** ovat näytössä.
3. Paina + -valitsinta.

Laite on valmis automaattista yhteyttä varten.

Näytössä näkyy 2 minuutin ajan animaatio.

Suorita tänä aikana seuraavat vaiheet.

4. Aktivoi kotiverkon reitittimen WPS-toiminto (esim. WPS/WLAN-valitsimella, ohjeet löytyvät reitittimen asiakirjoista).

- Kun yhteys on saatu, **on** vilkkuu kylmälaitteen näytössä.

Nyt voit yhdistää kylmälaitteen sovellukseen.

- Kun näytössä on **oF**, yhteyttä ei saatu luotua.

Tarkista, onko kylmälaitte kotiverkon (WLAN) toimintaetäisyydellä.

Toista toimenpide tai luo yhteys manuaalisesti.

Manuaalinen yhteys kotiverkkoon (WLAN)

Jos WLAN-reitittimellä ei ole WPS-toimintoa tai et tunne sitä, voit yhdistää kylmälaitteen kotiverkkoon manuaalisesti.

1. Paina super -valitsinta ja lock/alarm off -valitsinta samanaikaisesti avataksesi Home Connect -valikon.

Näytössä on **Cn**.

Huomautus

Paina kumpaakin valitsinta aivan samanaikaisesti. Valitsimien käyttö estetään, kun painetaan pitempään vain lock/alarm off -valitsinta. Pidä lock/alarm off -valitsinta painettuna vain sen aikaa, kunnes lukitus poistuu.

2. Paina °C -valitsinta niin monta kertaa, kunnes näytöt **SA** ja **oF** tulevat esiin.
3. Paina valitsinta +.

Laite on valmis manuaalista yhteyttä varten.

Näytössä näkyy 5 minuutin ajan animaatio.

Suorita tänä aikana seuraavat vaiheet.

4. Kylmälaitte on nyt luonut oman WLAN-verkon, jonka nimi on **HomeConnect**. Tähän verkkoon pääsee mobiililaitteen avulla.

5. Avaa mobiililaitteen asetusvalikko ja hae WLAN-asetukset näyttöön.

6. Yhdistä mobiililaitte WLAN-verkkoon **HomeConnect**.

Salasana: **HomeConnect**

Yhteyden muiodostaminen voi kestää jopa 60 sekuntia.

7. Kun yhteys on luotu, avaa Home Connect -sovellus mobiililaitteessa. Sovellus etsii kylmälaitetta.

8. Kun kylmälaitte löytyy, kirjoita oman kotiverkkosi (WLAN) nimi (SSID) ja salasana (Key) niille tarkoitettuihin kenttiin.

9. Vahvista painikkeella **Välitä kodinkoneille**.

- Kun yhteys on saatu, **on** vilkkuu kylmälaitteen näytössä.

Nyt voit yhdistää kylmälaitteen sovellukseen.

- Kun näytössä on **oF**, yhteyttä ei saatu luotua.

Anna salasana uudelleen ja kiinnitä huomiota oikeaan kirjoitusasuun.

Tarkista, onko kylmälaitte kotiverkon (WLAN) toimintaetäisyydellä.

Toista toimenpide.

Kylmälaitteen yhdistäminen Home Connect -sovellukseen

Kun kylmälaitteen ja kotiverkon välinen yhteys on luotu, voit yhdistää kylmälaitteen sovellukseen.

- Paina super -valitsinta ja lock/alarm off -valitsinta samanaikaisesti avataksesi Home Connect -valikon.

Näytössä on **Cn**.

Huomautus

Paina kumpaanakin valitsinta aivan samanaikaisesti. Valitsimien käyttö estetään, kun painetaan pitempään vain lock/alarm off -valitsinta. Pidä lock/alarm off -valitsinta painettuna vain sen aikaa, kunnes lukitus poistuu.

- Paina °C -valitsinta niin usein, kunnes näytöt **PA** (Pairing = yhdistä sovellukseen) ja **oF** tulevat esiin.

- Paina valitsinta **+**, jolloin laite yhdistetään sovellukseen.

Näytössä näkyy animaatio.

Kun kylmälaitte ja sovellus on yhdistetty, näytössä on **on**.

- Avaa sovellus ja odota, kunnes se näyttää kylmälaitteen.

Vahvista sovelluksen ja kylmälaitteen yhteys valitsemalla **Lisää**.

Jos kylmälaitetta ei näytetä automaattisesti, napauta sovelluksen kohtaa **Lisää laite** ja seuraa ohjeita. Kun kylmälaitte tulee näkyviin, lisää se valitsemalla **+**.

- Seuraa sovelluksen antamia ohjeita, kunnes toimenpide on päättynyt.

■ Näytössä ovat **PA** ja **on**.

Kylmälaitte on yhdistetty sovellukseen onnistuneesti.

- Jos yhteyden muodostaminen epäonnistui, tarkista onko mobiililaitte yhdistetty kotiverkkoon (WLAN).

Yhdistä kylmälaitte uudelleen sovellukseen.

- Kun näytössä on **Er**, palauta Home Connect -asetukset ja suorita asennus alusta lähtien uudelleen.

Signaalivoimakkuuden tarkistaminen

Jos yhteyden luominen ei onnistu, on syytä tarkistaa signaalivoimakkuus.

- Paina super -valitsinta ja lock/alarm off -valitsinta samanaikaisesti avataksesi Home Connect -valikon.

Näytössä on **Cn**.

Huomautus

Paina kumpaanakin valitsinta aivan samanaikaisesti. Valitsimien käyttö estetään, kun painetaan pitempään vain lock/alarm off -valitsinta. Pidä lock/alarm off -valitsinta painettuna vain sen aikaa, kunnes lukitus poistuu.

- Paina °C -valitsinta niin monta kertaa, kunnes näyttöön tulee **SI**. Toiseen näyttöön ilmestyy arvo, joka on välillä 0 (ei vastaanottoa) ja 3 (täysi vastaanotto).

Huomautus

Signaalivahvuuden tulisi olla vähintään 2. Jos signaalivahvuus on liian heikko, yhteys voi katketa. Aseta reititin ja kylmälaitte lähemmäs toisiaan, varmista, etteivät paksut seinät häiritse yhteyttä tai asenna toistin signaalin vahvistamiseksi.

Home Connect -asetuksien palautus

Jos yhteyden luominen ei toimi tai haluat yhdistää kylmälaitteen toiseen kotiverkkoon (WLAN), voit palauttaa asetukset Home Connect:

1. Paina super -valitsinta ja lock/alarm off -valitsinta samanaikaisesti avataksesi Home Connect -valikon.

Näytössä on **Cn**.

Huomautus

Paina kumpaanakin valitsinta aivan samanaikaisesti. Valitsimien käyttö estetään, kun painetaan pitempään vain lock/alarm off -valitsinta. Pidä lock/alarm off -valitsinta painettuna vain sen aikaa, kunnes lukitus poistuu.

2. Paina °C -valitsinta niin monta kertaa, kunnes näytöt **rE** ja **oF** tulevat esiin.
3. Paina valitsinta +.

- Näytössä näkyy lyhyt animaatio ja sen jälkeen taas **oF**.
Home Connect -asetukset on palautettu.
- Jos näytössä on **Er**, käynnistä palauttaminen uudelleen tai soita huoltopalveluun.

Huoltopalvelun etäkäyttö

Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, se pystyy suostumuksestasi käyttämään laitetasi ja selvittämään sen tilan etäyhteyden kautta. Laitteen on sitä varten oltava yhdistetty kotiverkkoon.

Lisätietoja huoltopalvelun etäkäytöstä ja sen saatavuudesta omassa maassasi saat osoitteessa www.home-connect.com kohdassa Hilfe&Support.

1. Soita huoltoliikkeeseen.

2. Vahvista huoltopalvelun etäkäytöön sovelluksessa.

Kun huoltopalvelu käyttää laitetta, ohjauspaneelissa on symboli CS.

3. Huoltopalvelu päätää etäkäytön heti, kun se on saanut kerättyä tarvittavat tiedot.

Huomautus

Voit lopettaa etädiagnoosin ennenaikeisesti katkaisemalla huoltopalvelun etäkäytön Home Connect -sovelluksessa.

Tietosuojaan koskeva huomautus

Kun Home Connect -kylmälaitte yhdistetään Internetiin liitettyyn verkkoon ensimmäistä kertaa, laite välittää seuraavat tiedot Home Connect -palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin turvallisuussertifiikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kylmälaitteen ajankohtainen ohjelmisto- ja laiteversio.
- Edellä mahdollisesti tehdyt tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelee Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

Huomautus

Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuoja koskevia tietoja voit hakea näytöön Home Connect -sovelluksessa.

Vaativuudenmukaisuusvakuutus

Robert Bosch Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnolla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaativuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen radio- ja telepäätelaitteita (RED) koskeva vaativuudenmukaisuusvakuutus löytyy Internetistä osoitteesta <http://www.bosch-home.com> laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue: 100 mW maks.

Käyttötilavuus

Tiedot hyötytilavuudesta löydet laitteesi tyyppikilveltä. Kuva 12

Koko pakastustilavuuden käyttäminen

Kun haluat sijoittaa kaappiin maksimi määärän pakasteita, voit poistaa siitä laatikkoita. Sijoita sitten elintarvikkeet suoraan hyllyille ja pakastinosan pohjalle.

Huomautus

Varo, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinää. Ilma ei silloin kierrä kaapissa tehokkaasti.

Elintarvikkeet tai pakaukset voivat jäätää kiinni takaseinään.

Pakastuslaatikoiden poistaminen

Vedä pakastuslaatikko vasteeseen asti, nostaa vähän etureunasta ja poista.

Kuva 9

Jääkaappiosa

Jääkaappiosa on ihanteellinen lihan, leikkeleiden, kalan, maitotuotteiden, kananmunien, valmiiden ruokien ja leivonnaisten säilytyspaikka.

Säilytysohjeita

- Säilytä kaapissa vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita. Nämä ne säilyvät pidemmän aikaa hyvälaatuisina ja tuoreina.
- Kun ostat eineisiä ja säilykkeitä, huomioi valmistajan ilmoittama vähimmäissäilyvyysaika tai viimeinen käyttöpäivä.
- Säilytä elintarvikkeita kaapissa pakattuna tai kannellisessa astiassa, jotta niiden aroma, väri ja tuoreus säilyvät. Nämä myös erilaiset maut eivät pääse sekoittumaan toisiinsa eikä jääkaappiosan muovipintojen väri muudu.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäädä, ennen kuin asetat ne kaappiin.

Huomautus

Varo peittämästä ilman ulostuloaukkoja elintarvikkeilla, ilman pitää päästää kiertämään esteettä. Välittömästi ilman ulosvirtausaukkojen eteen sijoitetut elintarvikkeet saattavat jäätyä ulostulevan kylmän ilman vaikutuksesta.

Ota huomioon jäätäappiosan kylmäalueet

Ilmankierrosta johtuen jäätäappiosassa on kylmempia ja lämpimämpiä alueita:

- Kylmimmät alueet ovat ilman ulostuloaukkojen edessä ja kylmälokerossa, kuva 1/26.

Huomautus

Säilytä täällä helposti pilaaantuvia elintarvikkeita (esim. kalaa, leikkeleitä, lihaa).

- Lämpimin alue on ovessa aivan ylhäällä.

Huomautus

Säilytä lämpimimmällä alueella esim. kovaa juustoa ja voita. Nämä juuston aromit tulevat paremmin esille ja voi pysyä riittävän pehmeänä.

Päälle- ja poiskytkentä

Kuva 4

1. Valitse jäätäappiosaa valitsimella °C.
2. Paina Super-valitsinta.

Näyttö supercool palaa.

Pikajäähdystä ei tarvitse kytkeä pois toiminnasta. 6 tunnin kuluttua kaappi kytkeytyy automaattisesti aikaisemmin asetetulle lämpötilalle.

Huomautus

Kun pikajäähdys on käynnistetty, käyntiäiset saattavat kuulua voimakkaampina.

VitaFresh-tila

Tuoreosan lämpötila on lähellä 0 °C. Alhainen lämpötila ja optimaalinen ilmankosteus varmistavat ihanteelliset edellytykset tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen.

Tuoreosassa elintarvikkeet säilyvät tuoreina kolme kertaa kauemmin kuin normaali säilytysalueella – näin myös tuoreus, ravintoaineet ja maku säilyvät entistä pidempään.

Vihanneslaatikko

Kuva 7

Tuoreet hedelmät ja kasvikset säilyvät optimaalisesti vihanneslaatikossa. Tilanjakajan kosteussäätimen ja erikoistivisteen avulla voit säätää vihanneslaatikon ilmankosteuden sopivaksi.

Voit säätää vihanneslaatikon ilmankosteuden säilytettävien tuotteiden lajin ja määrän mukaan:

- pääasiassa hedelmiä ja kun tuotteita on paljon – alhaisempi ilmankosteus

Pikajäähdys

Kun käynnistät pikajäähdynksen, jäätäappiosan lämpötila laskee noin 6 tunnaksi mahdollisimman alhaiseksi. Sen jälkeen jäätäappi kytkeytyy automaattisesti sille lämpötilalle, joka oli valittuna ennen pikajäähdynksen käynnistämistä.

Käynnistää pikajäähdys esim.

- ennen kuin sijoitat kaappiin isompia määriä elintarvikkeita.
- juomien pitää olla nopeasti kylmä tarjoiltavaksi.

- pääasiassa vihanneksia ja erityyppisiä elintarvikkeita tai kun tuotteita on vähän – korkeampi ilmankosteus

Huomautuksia

- Kylmälle arat hedelmät (kuten ananas, banaanit, papaija ja sitrushedelmät) ja vihannekset (kuten munakoisot, kurkut, kesäkurpitsa, paprika, tomaatit ja perunat) kannattaa säilyttää jäääkaapin ulkopuolella noin +8 °C – +12 °C lämpötilassa, jotta niiden laatu ja aroma säilyvät optimalisesti.
- Säilytettävien elintarvikkeiden ja määärän mukaan vihanneslaatikkoon saattaa muodostua kondenssivettä. Pyyhi kondenssivesi pois kuivalla pyyhkeellä ja säädä vihanneslaatikon ilmankosteus sopivaksi säätimellä.

Tuorelaatikko

Kuva 1/26

Tuorelaatikko tarjoaa ihanteelliset edellytykset kalan, lihan, leikkeleiden, juuston ja maidon säilytykseen.

Säilytysajat (0 °C)

elintarvikkeiden tuoreuden mukaan

Tuore kala, äyriäiset	max. 3 vrk
Siipikarja, liha (keitetty/ paistettu)	max. 5 vrk
Nauta, sika, lammastekki, makkaratuotteet (leikkeleet)	max. 7 vrk
Savukala, parsakaali	max. 14 vrk
Salaatti, fenkoli, aprikoosit, luumut	max. 21 vrk
Pehmeä juusto, jogurtti, rahka, piimä, kukkanalaali	max. 30 vrk

Pakastinosa

Pakastinosa on tarkoitettu

- pakasteiden säilyttämiseen.
- jääpalojen valmistamiseen.
- elintarvikkeiden pakastamiseen.

Huomautus

Varmista, että pakastinosan ovi on kunnolla kiinni! Oven ollessa auki pakasteet sulavat ja pakastinosaan muodostuu enemmän jäätä. Sitä paitsi: sähkökulutus lisääntyy turhasta energian käytöstä!

Pakastusteho

Pakastustehoa koskevat tiedot löydät tyypikilvestä. Kuva 12

Pakastustehon edellytykset

- Käynnistä pikapakastus ennen tuoreiden elintarvikkeiden sijoittamista kylmälaitteeseen (katso kohta Pikapakastus).
- Poista laatikot; sijoita elintarvikkeet suoraan hyllyille ja pakastinosan pohjalle.
- Kun pakastat isompia määriä elintarvikkeita, sijoita ne ylimpään lokeroon. Silloin ne pakastuvat erittäin nopeasti.

Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen

Pakasteiden ostaminen

- Tarkista, että myyntipakkaus on ehjä.
- Tarkista tuotteen säilyvyysaika.
- Liikkeen säiliöpakkastimen lämpötilan tulee olla -18 °C tai kylmempä.
- Vie pakasteet kotiin kylmälaukussa, jos vain mahdollista, ja aseta ne heti pakastimeen.

Sijoitteluohjeita

- Kun pakastat isompiä määriä elintarvikkeita, sijoita ne ylimpään lokeroon. Silloin ne pakastuvat erittäin nopeasti.
- Asettele elintarvikkeet lokeroihin tai pakastuslaatikoihin mahdollisimman laajalle alalle.

Huomautus

Vielä sulat elintarvikkeet eivät saa koskettaa jo pakastettuja elintarvikkeita. Sijoita tarvittaessa jo pakastuneet elintarvikkeet muihin pakastuslaatikoihin.

Pakasteiden säilytys

Työnnä pakastuslaatikot vasteeseen saakka, jotta ilma kiertää tehokkaasti.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakasta vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita.

Jotta vihannesten ravintoarvo, aroma ja väri säilyvät mahdollisimman hyvin, ne kannattaa ryöpätä ennen pakastamista. Munakoisot, paprikat, kesäkurpitsat ja parsat voit pakastaa ilman ryöppäämistä. Pakastamisesta ja ryöppäämisestä kertovaa kirjallisuutta saat kirjakaupoista ja kirjastoista.

Huomautus

Vielä sulat elintarvikkeet eivät saa koskettaa jo pakastettuja elintarvikkeita.

- Voit pakastaa seuraavia elintarvikkeita: Leivonnaiset, kala ja äyriäiset, liha, riistaliha, linnunliha, vihannekset, hedelmät, yrtit, kananmunat ilman kuorta, meijerituotteet kuten juusto, voi ja rahka, valmisruoat ja tähteeksi jäänyt ruoka kuten keitot, pataruoat, kypsä liha ja kala, perunaruoat, laatikot ja makeat jälkiruoat.
- Et voi pakastaa seuraavia elintarvikkeita: Vihannekset, jotka tavallisesti syödään raakana, kuten lehtisalaatit tai retiisit, kuorimattomat kananmunat, viinirypäleet, kokonaiset omenat, pääryynät ja persikat, kovaksi keitetty kananmunat, jogurtti, piimä, hapankerma, ranskankerma ja majoneesi.

Pakasteiden pakkaaminen

Pakkaa elintarvikkeet ilmatiiviisti, jotta ne eivät menetä makuaan tai kuivu.

1. Aseta elintarvike pussiin tai kelmuun.
2. Poista ilma pakkauksesta.
3. Sulje pakaus tiiviisti.
4. Merkitse pakkauksen etikettiin sisältö ja pakastuspäivämäärä.

Pakkaukseksi soveltuvat tuotteet:

Muovikelmut, polyteenistä valmistetut muovipussit, alumiinifoliot ja pakasterasiat.

Näitä tuotteita saat alan liikkeistä.

Pakkaukseksi soveltumattomat tuotteet:

Käärepaperi, voipaperi, sellofaani, jätepussit ja käytetty muovikassit.

Sopivat sulkemiseen käytettäväät tarvikkeet:

Kuminauhat, muovikiinnittimet, naru, kylmänkestäväät teipit yms.

Polyteenistä valmistetut pussit ja kelmut voi kuumasaumata tarkoitukseen sopivalla laitteella.

Pakasteiden säilyvyysaika

Säilyvyysaika vaihtelee pakastelajin mukaan.

Kun lämpötila on -18 °C:

- Kala, makkara, valmiit ruoat, leivonnaiset: enintään 6 kuukautta
- Juusto, linnut, liha: enintään 8 kuukautta
- Vihannekset, marjat/hedelmät: enintään 12 kuukautta

Pikapakastus

Elintarvikkeiden tulee pakastua läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, jotta niiden vitamiinit, ravintoarvo, ulkonäkö ja maku säilyvät ennallaan.

Käynnistä pikapakastus muutamaa tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden sijoittamista kaappiin, jottei lämpötila nousse liikaa.

Yleensä riittää 4–6 tuntia.

Kun toiminto on käynnistetty, laite on jatkuvasti toiminnassa, jotta pakastinosan lämpötila olisi mahdollisimman alhainen.

Kun haluat pakastaa kerralla maksimimääärän pakasteita, käynnistä pikapakastus 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden sijoittamista kylmälaitteeseen.

Pienet määrität elintarvikkeita (max. 2 kg) voit pakastaa ilman pikapakastusta.

Huomautus

Kun pikapakastus on käynnistetty, käyntiäänet saattavat kuulua voimakkaampina.

Päälle- ja poiskytkentä

Kuva 4

1. Valitse pakastinosa valitsimella °C.
2. Paina Super-valitsinta.

Näyttö superfreeze palaa.

Pikapakastusta ei tarvitse kytkeä pois toiminnasta 2 ½ päivän kuluttua kaappi kytkeytyy automaatisesti aikaisemmin asetetulle lämpötilalle.

Pakasteiden sulattaminen

Pakastelajin ja käyttötarkoitukseen mukaan voit valita seuraavista mahdollisuksista:

- huoneen lämmössä
- pakastimessa
- sähkölieden uunissa, kiertoihmapuhaltimella tai ilman
- mikroaaltouunissa

Huom.

Älä pakasta enää osittain tai kokonaan sulaneita pakasteita. Valmista pakasteet ensin ruoaksi keittämällä tai paistamalla, jolloin voit pakastaa ne uudelleen.

Tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimi säilyvyysaikaa.

Varustelu

Hyllyt ja ovilokerot

Voit vaihtaa tarvittaessa sisätilan hyllyjen ja ovilokeroiden paikkaa: Vedä hylly itseesi päin, kallista alas päin ja poista sivukautta. Irrota ovilokero nostamalla se pois ovesta.

Lisävarusteet

(ei kaikissa malleissa)

Voi- ja juustolokero

Aavaa voilokero painamalla kevyesti sen kansilevyä keskikohdasta.

Kun haluat puhdistaa lokeron, nosta sitä pohjasta ja poista ovesta.

Aamupalasetti

Kuva **5**

Voit ottaa aamupalarasiat erikseen pois ja täyttää ne.

Voit tarvittaessa ottaa aamupalasetin pois paikoiltaan. Nosta vähän aamupalasettiä ja vedä se pois kaapista. Voit siirtää rasian pidikkeen paikkaa.

Pullohyilly

Kuva **6**

Pullohyillyssä voit säilyttää pulloja turvallisesti.

Jääpala-astia

Kuva **11**

1. Täytä $\frac{3}{4}$ jääpala-astiasta vedellä ja aseta se pakastinosaan.
2. Irrota mahdollisesti kiinnijätynyt jääpala-astia lusikanvarrella tms., älä käytä teräviä esineitä.
3. Jääpalat irtoavat helpommin, kun pidät jääpala-astiaa hetken juoksevan veden alla tai taivutat hieman astiaa.

Pakastuskalenteri

Kuva **10**

Jotta pakasteiden laatu säilyy hyvänen, älä ylitä säilytysaikaa. Symbolien kohdalla olevat numerot ilmoittavat pakasteiden pisimmän sallitun säilytsajan kuukausina. Kun ostat pakasteita kaupasta, huomioi niiden valmistus- tai säilyvyysaika.

Kylmävaraaja

Voit ottaa kylmävaraajan pois kaapista ja käyttää sitä tilapäisesti elintarvikkeiden kylmänä pitämiseen esim. kylmälaukussa.

Kylmävaraaja hidastaa pakasteiden lämpenemistä sähkökatkon tai toimintahäiriön aikana.

Tarra "OK"

(ei kaikissa malleissa)

Tarran "OK" avulla voit tarkistaa, onko jäääkaappiosa saavuttanut elintarvikkeiden turvalliseen säilytykseen suositellun lämpötilan, joka on +4 °C tai sitä alhaisempi. Jos teksti "OK" ei tule näkyviin tarraan, säädä lämpötila vähitellen alhaisemmaksi.

Huomautus

Kun kylmälaitte otetaan käyttöön, voi kestää jopa 12 tuntia, kunnes säädetty lämpötila on saavutettu.

Oikea säätö

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ja väliaikainen käytöstä poisto

Laitteen kytkeminen pois päältä

Paina valitsinta "+" 10 sekunnin ajan. Jäähdyskoneisto kytkeytyy pois päältä. Voit kytkeä jäähdyskoneiston jälleen päälle painamalla valitsinta "+" 10 sekunnin ajan.

Laitteen poistaminen käytöstä

Kun laite on pidempään käytämättä:

1. Irrota pistotulppa pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä.
2. Puhdista laite.
3. Jätä kaapin ovi auki.

Huomautus

Laitteen vioittumisen välttämiseksi laitteen ovet on avattava sitten, että ne pysyvät itsestään auki. Älä pistä oven väliin mitään esineitä pitääksesi oven auki.

Sulatus

Jääkaappiosa

Kun laite on toiminassa, jäääkaappiosan takaseinälle muodostuu vesipisaroita tai huurretta. Koska takaseinä sulaa automaatisesti, huurretta tai vesipisaroita ei tarvitse poistaa.

Pakastinosa

Täysautomaattisen NoFrost-järjestelmän ansiosta pakastinosaan ei muodostu jäätä. Pakastinosaa ei tarvitse enää sulattaa.

Laitteen puhdistus

Huom.

- Älä käytä hankaavia, happamia tai klooria sisältäviä puhdistusaineita tai liuottimia.
- Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia puhdistusmenetelmiä. Metallipinnoille saattaa muodostua korroosiota.
- Älä pese hyllyjä tai rasioita astianpesukoneessa. Osien muoto voi muuttua!

Varo, ettei pesuvettä pääse seuraaville alueille:

- Valitsimet
- Valo
- Ilmankiertoaukot
- Tilanjakajan aukot

Toimi seuraavasti:

1. Irrota pistotulppa pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke sulake pois päältä.
 2. Poista pakasteet ja säilytä niitä viileässä paikassa. Aseta kylmävaraaja (mikäli laitteen mukana) elintarvikkeiden päälle.
 3. Pesuvettä ei saa päästää valitsimiihin, ilmanvaihtoaukkoihin, valaisimeen tai välijlevyn aukkoihin!
- Puhdistaa laite pehmeällä kankaalla ja haalealla vedellä, johon on lisätty vähän pH-arvoltaan neutraalia käsinpesuun tarkoitettua astianpesuainetta.

4. Pyyhi ovitiiviste puhtaalla vedellä ja kuivaa huolella.
5. Puhdistamisen jälkeen: Kytke laite verkkovirtaan.
6. Aseta pakasteet takaisin kaappiin.

Varustelu

Voit poistaa puhdistamista varten kaikki laitteen osat, joiden paikka on muuteltavissa.

Huomautus

Jääkaappiosan ja VitaFresh-tilan välinen levy on asennettu kiinteästi. Laitevaurioiden välttämiseksi vain huoltopalvelu tai valtuutetut alan ammattilaiset saavat irrottaa sen.

Ovihyllyjen poistaminen

Kuva 

Nosta hyllyjä ylöspäin ja poista.

Lasihyllyjen poistaminen

Vedä lasihyllyä itseesi päin ja poista kaapista.

Laatikoiden poistaminen

Kuva 

Vedä laatikot kokonaan ulos ja nosta ylös, jotta ne irtoavat lukituksesta.

Kun laitat laatikot takaisin kaappiin, aseta ne kiskoille ja työnnä sisään. Laatikko lukittuu paikalleen alas painettaessa.

Pakastuslaatikoiden poistaminen

Kuva 

Vedä pakastuslaatikko vasteeseen asti, nosta vähän etureunasta ja poista.

Valaisin (LED)

Kylmälaitte on varustettu huoltovapaalla LED-valaisimella.

Tällaisten valaisinten korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike tai valtuutetut alan asentajat.

Näin voit säästää energiaa

- Sijoita kylmälaitte kuivaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto! Kylmälaitte ei saa olla alittiina suoralle auringonpaisteelle eikä lämmönlähteiden, kuten lieden, lämmittimien tms. välittömässä läheisyydessä.
- Käytä tarvittaessa sopivaa eristyslevyä.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähdytä ennen kaappiin asettamista.
- Sulata pakasteet jäääkaappiosassa. Näin voit käyttää pakasteista lähetevää kylmyyttä jäääkapin jäähdyttämiseen.
- Älä pidä kaapin ovia auki turhan kauan.
- Energiankulutuksen alentamista varten: jätä laitteen sivulle pieni väli seinään.
- Varusteiden sijoittelu ei vaikuta laitteen energiankulutukseen.

Käyntiäänet

Huomautus

Kun pikapakastus on käynnistetty, käyntiäänet saattavat kuulua voimakkaampina.

Normaalit toimintaan kuuluvat äänet

Hurina

Moottorit ovat toiminnassa (esim. jäähdytyskoneisto, puhallin). Kun ympäristön lämpötila on tavallista korkeampi, käyntiäänet saattavat lisääntyä.

Hurina, kohina tai surin

Kylmääine virtaa putkia pitkin.

Napsahdus

Moottori, kytkimet tai magneettiventtiilit kytkeytyvät päälle ja pois päältä.

Naksahdus

Automaattinen sulatus käynnistyv.

Tavallisuudesta poikkeavat äänet, jotka voit poistaa helposti itse

Laite ei seiso suorassa

Suorista laite vesivaa'an avulla. Korja lattian epätasaisuudet säätöjalkojen avulla tai asettamalla laitteen alle sopivat alustat.

Laite »nojaa«

Siirrä laite irti viereisistä kalusteista tai laitteista.

Laatikot tai hyllyt heiluvat tai ovat juuttuneet kiinni

Tarkista, ovatko ulosvedettävät osat kunnolla paikoillaan. Korja tarvittaessa niiden asentoa.

Pullot tai astiat koskettavat toisiaan

Siirrä pullot ja astiat kauemmaksi toisistaan.

Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle

Ennenkuin soitat huoltoon:

Tarkista seuraavien ohjeiden avulla, voitko poistaa vian itse.

Kun kyseessä ovat tällaiset pienet viat, joudut maksamaan huoltomiehen käynnistää aiheutuneet kulut myös takuuikana!

Häiriö	Mahdollinen syy	Toimenpide
Lämpötila poikkeaa hyvin paljon asetetusta lämpötilasta.		<p>Joissakin tapauksissa riittää, kun kytket laitteenvaihtimen pois päältä 5 minuutiksi.</p> <p>Jos lämpötila on liian korkea, tarkista muutaman tunnin kuluttua, onko lämpötila lähentynyt asetettua lämpötilaan.</p> <p>Jos lämpötila on liian alhainen, tarkista lämpötila vielä kerran seuraavana päivänä.</p>
Sisävalo ei pala.	<p>LED-valaisin on viallinen.</p> <p>Kaapin ovi oli liian kauan auki.</p> <p>Sisävalo sammuu noin 10 min kuluttua.</p>	<p>Katso kappale »Valaistus (LED)«.</p> <p>Kun suljet laitteenvaihtimen oven ja avaat sen uudelleen, valo syttyy.</p>
Mikään näyttö ei pala.	Virtakatko, sulake on palanut; verkkopistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.	Laita pistotulppa pistorasiaan. Tarkista, onko virtaa; tarkista sulakkeet.
Jääkaappiosassa tai VitaFresh-tilassa on liian kylmää.		<p>Säädä jääkaappiosaan korkeampi lämpötila.</p> <p>Säädä VitaFresh-tilaan korkeampi lämpötila.</p>
Pakastinosassa on liian lämmintä.	<p>Laitteen ovi on ollut usein auki.</p> <p>Ilmankiertoaukot on peitetty.</p>	<p>Älä avaa ovea turhaan.</p> <p>Poista esteet.</p>
Laitteen jäähdytys ei toimi, lämpötilanäyttö ja sisävalo toimivat.	Demotoiminto on kytketty toimintaan.	<p>Paina valitsimia °C ja + 5 sekunnin ajan, kunnes kuuluu vahvistusääni. Kun päästät irti painikkeesta, kuuluu toinen vahvistusääni.</p> <p>Tarkista jonkin ajan kuluttua, toimiiiko laitteen jäähdytys.</p>

Häiriö	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laitteen sivuseinämät ovat lämpimää.	Sivuseinämässä kulkee putkia, jotka kuumenevat jäähdtyksen aikana.	Tämä kuuluu laitteen normaaliiin toimintaan, kyseessä ei ole häiriö. Lämpö ei vahingoita laitetta koskettavia kalusteita.
Pakastinosan ovi on ollut pitkän aikaa auki; lämpötila ei vastaa enää säädettyä.	NoFrost-järjestelmän höyrystimeen (jäähdtyselementti) on muodostunut niin paljon jäätä, ettei täysautomaattinen sulatusjärjestelmä enää tehoa siihen.	Sulata höyrystin. Ota ensin pakasteet pois laitteesta ja säilytä niitä hyvin pakattuna viileässä paikassa. Kytke laite pois päältä ja siirrä se irti seinästä. Jätä kaapin ovi auki. Sulamisvesi alkaa valua laitteen takana olevaan haihdutusastiaan, noin 20 minuutin kuluttua. Pyyhi sulamisvesi pois pesusienellä monta kertaa, jottei vesi vuoda lattialle. Höyrystin on sulanut, kun sulamisvettä ei enää valu haihtumisastiaan. Puhdista laite sisäpuolelta. Käynnistä laite.
Seuraavat asetukset ovat pois toiminnasta:	Sabbath-tila on kytetty päälle.	Paina valitsinta super 15 sekuntia.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Akustiset signaalit ■ Sisävalo ■ Näytön ilmoitukset <p>Näytön taustavallo palaa heikommalla teholla. Valitsimet on lukittu.</p>		

Laitteen suorittama automaattinen testaus

Kylmälaitteessa on automaattinen testausohjelma, joka osoittaa näytössä vikalheteet, jotka saa korjata vain valtuutettu huoltopalvelu.

Testauksen käynnistys

1. Kytke laite pois toiminnasta ja odota 5 minuuttia.
2. Kytke laite toimintaan ja paina ensimmäisten 10 sekunnin aikana °C-painiketta ja valitsinta “–” 3– 5 sekuntia, kunnes kuuluu äänimerkki. Automaattinen testaus käynnistyy.

Kun testaus on päättynyt ja äänimerkki kuuluu kahdesti, on laite kunnossa.

Jos kuuluu 5 äänimerkkiä, kyseessä on vika. Ilmoita asiasta huoltopalvelulle.

Testauksen päätäminen

Kun ohjelma on päättynyt, laite palautuu takaisin normaalitoimintaan.

Huoltopalvelu

Sinua lähipänä olevan kodinkonehuollon osoitteen ja puhelinnumeron löydät puhelinluettelosta tai huoltopisteiden luettelosta. Ilmoita huoltopalveluun aina laitteen typpinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.).

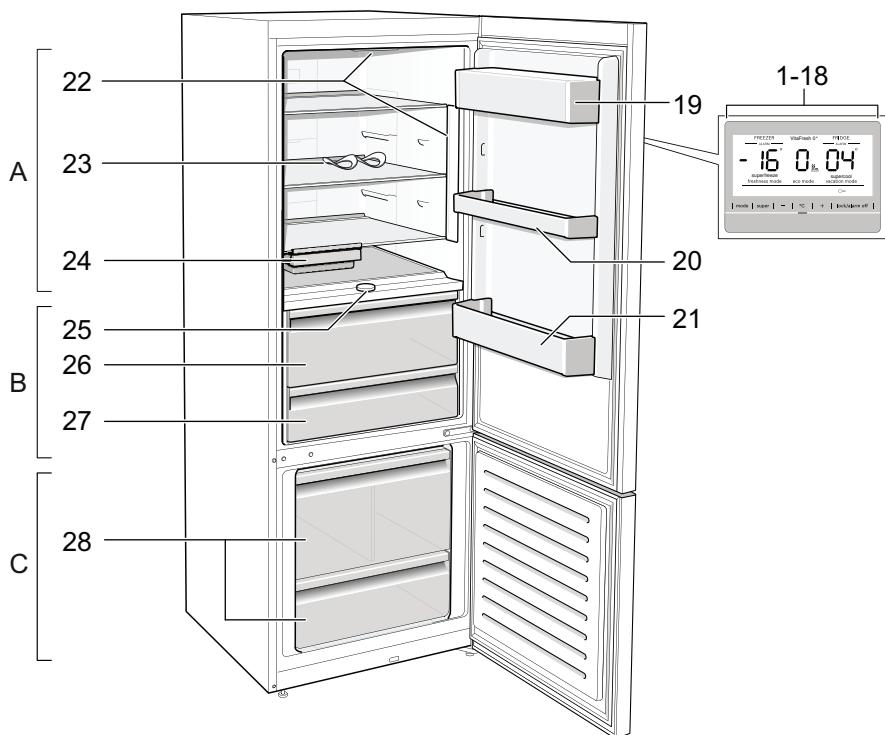
Löydät nämä tiedot laitteen tyypikilvestä. Kuva 

Nämä välitetään huoltomiehen turhat käynnit ja niistä aiheutuvat lisäkulut.

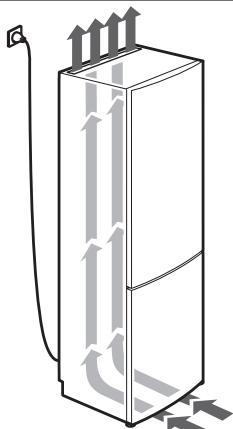
Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

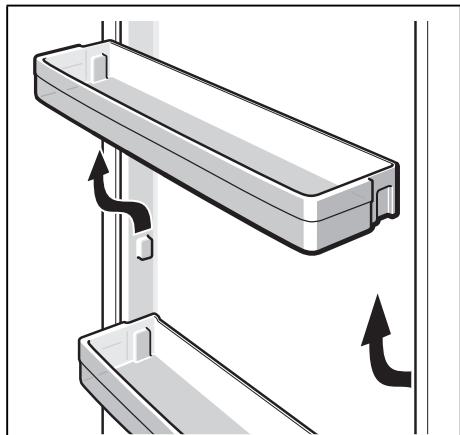
FIN	0207 510 700	Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/min (alv 24%)
		Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 17 snt/min (alv 24%)



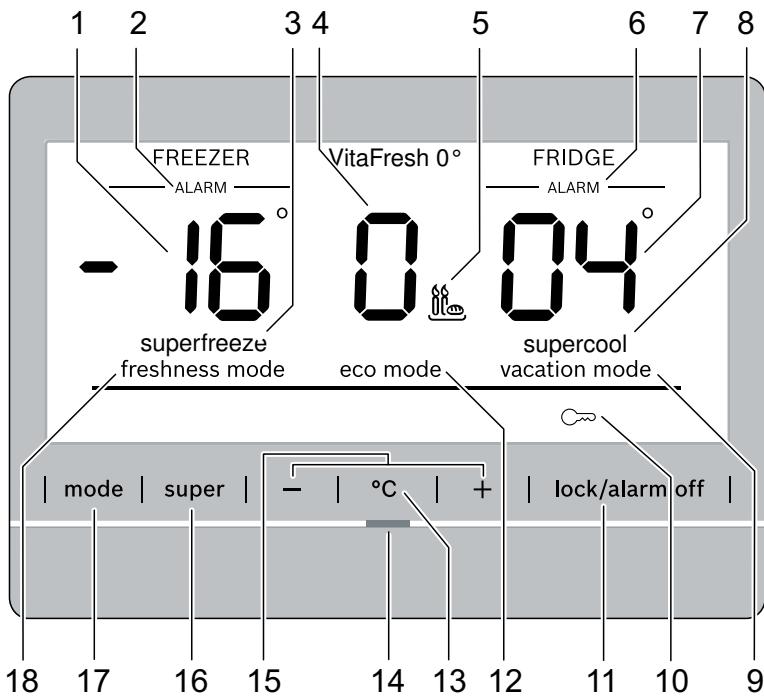
1



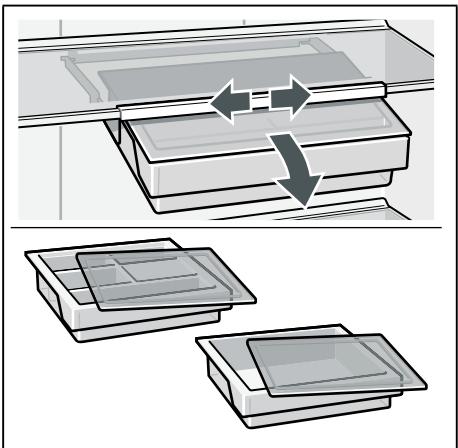
2



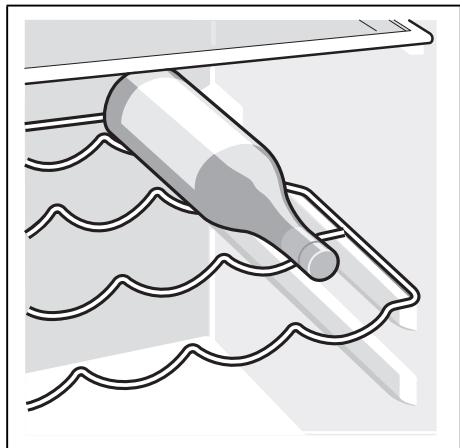
3



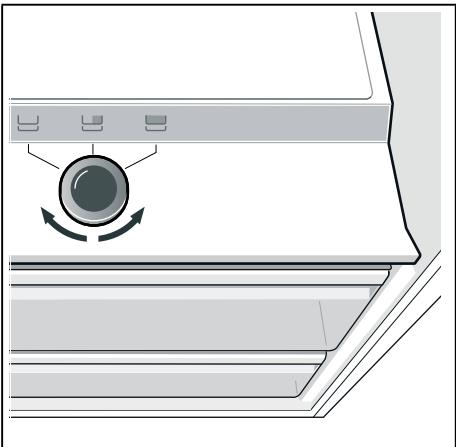
4



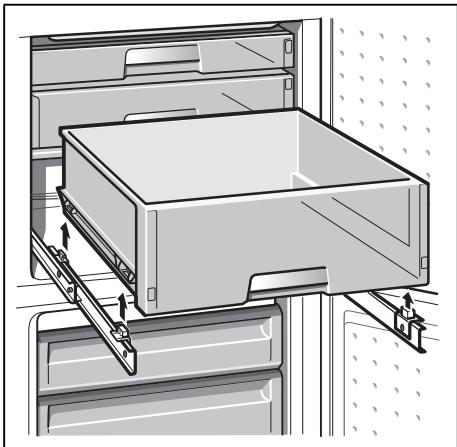
5



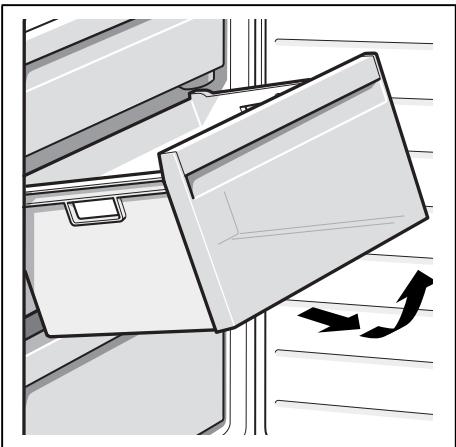
6



7



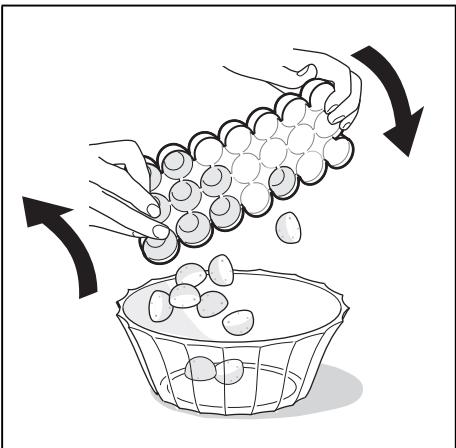
8



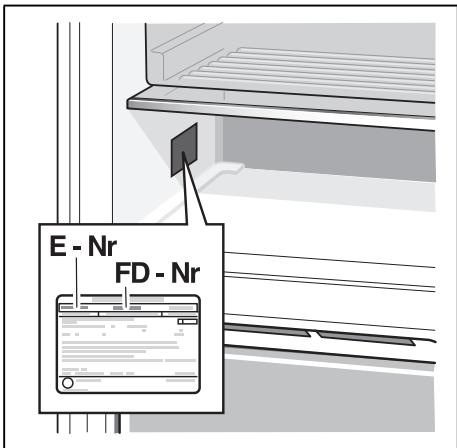
9



10



11



12



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Bosch Home Appliance Group

P.O. Box 83 01 01

D-81701 Munich

Germany

www.bosch-home.com



8001035744 (9912)

da, no, sv, fi